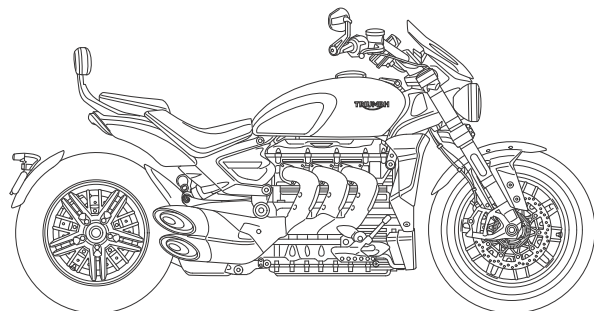
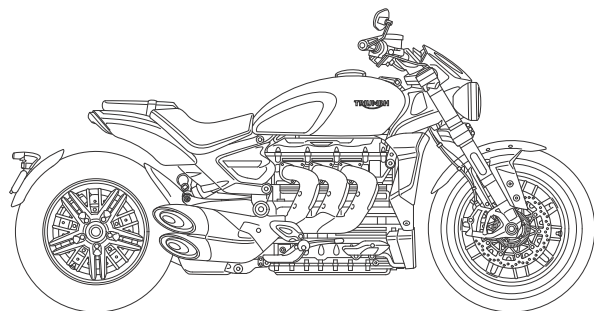




## Manual del propietario Rocket 3 R y Rocket 3 GT



El presente manual contiene información sobre la(s) motocicleta(s) Rocket 3 R y Rocket 3 GT de Triumph. Guarde siempre el presente Manual del propietario con la motocicleta y consúltelo siempre que sea necesario.

La información contenida en la presente publicación se basa en la más reciente información disponible en el momento de entrar en imprenta. Triumph se reserva el derecho de realizar cambios en cualquier momento, sin previo aviso y sin incurrir en obligación alguna.

Prohibida la reproducción total o parcial sin el expreso consentimiento por escrito de Triumph Motorcycles Limited.

© Copyright 01.2020 Triumph Motorcycles Limited, Hinckley, Leicestershire, Inglaterra.

Código de publicación 3855646-ES edición 1

---

# Índice

El presente manual contiene diferentes secciones. El siguiente índice le ayudará a localizar el inicio de cada una de las secciones, en donde encontrará, en el caso de las secciones más destacadas, un subíndice que le ayudará a localizar el tema que busca.

Introducción.....	3
La seguridad, lo primero.....	7
Etiquetas de advertencia.....	16
Identificación de las piezas.....	18
Números de serie.....	21
Instrumentos.....	23
Información general.....	65
Cómo conducir la motocicleta.....	105
Accesorios, carga y pasajeros.....	123
Mantenimiento.....	129
Limpieza y almacenamiento.....	177
Especificaciones.....	189
Índice.....	193
Información de aprobación.....	199

## Introducción

### Advertencias, Precauciones y Notas

La información de especial importancia se presenta a lo largo de este Manual de la siguiente manera:

#### **Advertencia**

Este símbolo de advertencia identifica las instrucciones o procedimientos especiales cuyo incumplimiento podría causar lesiones personales o incluso la muerte.

#### **Precaución**

Este símbolo de precaución identifica las instrucciones o procedimientos especiales cuyo incumplimiento podría causar daños en el equipo e incluso su destrucción.

#### **Nota:**

Este símbolo de nota indica aspectos de especial interés para un funcionamiento más cómodo y eficaz.

### Etiquetas de advertencia



En ciertas zonas de la motocicleta puede verse el símbolo (arriba). Significa PRECAUCIÓN: CONSULTE EL MANUAL, e irá seguido de una representación gráfica y/o texto del tema en cuestión.

Nunca circule con la motocicleta o realice ajuste alguno sin antes consultar las instrucciones pertinentes contenidas en este manual.

Para conocer la ubicación de todas las etiquetas que muestran este símbolo, consulte la sección Ubicaciones de las etiquetas de advertencia de este Manual del propietario. Cuando sea necesario, este símbolo aparecerá también en las páginas que contengan la información pertinente.

## Mantenimiento

Deje el mantenimiento de su motocicleta en manos de un concesionario autorizado Triumph si desea que su vehículo tenga una vida larga, segura y sin incidencias.

Sólo los concesionarios autorizados Triumph disponen de los conocimientos, el equipo y las habilidades necesarias para el correcto mantenimiento de su motocicleta Triumph.

Si desea localizar el concesionario autorizado Triumph más cercano a su localidad, visite el sitio web de Triumph, [www.triumph.co.uk](http://www.triumph.co.uk), o bien telefonee al distribuidor autorizado en su país. Encontrará su dirección en el libro de mantenimiento adjunto al manual.

## Sistema de Control de Ruidos

Se prohíbe la manipulación del sistema de control de ruidos.

Se advierte a los propietarios de que la ley puede prohibir:

1. La retirada o inutilización por parte de cualquier persona con fines distintos de los de mantenimiento, reparación o sustitución de cualquiera de los dispositivos o elementos constitutivos del sistema de control de ruidos incorporados en cualquier vehículo nuevo, tanto antes del momento de la venta o la entrega al comprador como durante el uso del vehículo, y
2. el uso del vehículo en caso de que dichos dispositivos o elementos de diseño hayan sido retirados o inutilizados por cualquier persona.

Entre las acciones que se asume que constituyen una manipulación se encuentran las acciones enumeradas a continuación:

- Retirar o perforar el silenciador, los deflectores, los colectores o cualquier otro componente que conduzca gases de escape.
- Retirar o perforar cualquier parte del sistema de admisión.
- Falta de mantenimiento adecuado.
- Sustituir cualquier pieza móvil del vehículo, o piezas del sistema de escape o admisión, por piezas distintas a las especificadas por el fabricante.

## Neumáticos

Con referencia a la orden para cámaras y neumáticos para vehículos de automoción (control de calidad), 2009, Cl. n.º 3 (c), Triumph Motorcycles Ltd. declara que los neumáticos instalados en esta motocicleta cumplen los requisitos de IS 15627: 2005 y cumplen los requisitos de la normativa central de vehículos a motor (CMVR), 1989.

## Manual del propietario

### Advertencia

Este Manual del propietario y el resto de instrucciones suministradas junto con la motocicleta deben considerarse una parte permanente de ella y deberán permanecer junto a ella incluso en caso de que en un futuro decida venderla.

Antes de conducir la motocicleta, todos los pilotos deberán leer este Manual del propietario así como el resto de instrucciones proporcionadas, con el fin de familiarizarse tanto con sus características, prestaciones y limitaciones como con la correcta manipulación de sus controles.

No preste la motocicleta a otros conductores, puesto que si no están familiarizados con sus características, prestaciones y limitaciones, así como con la correcta manipulación de sus controles, podrían sufrir un accidente.

Gracias por elegir una motocicleta Triumph. Este vehículo es el resultado de la combinación de la acreditada ingeniería de Triumph, un exhaustivo proceso de pruebas y el esfuerzo de mejora continua de la fiabilidad, la seguridad y el rendimiento.

Por favor, lea con atención este Manual del propietario antes de conducir la motocicleta con el fin de familiarizarse con sus características, prestaciones y limitaciones, y con la correcta manipulación de sus controles.

# Introducción

---

Este Manual del propietario incluye consejos de seguridad pero no cubre todas las técnicas y habilidades necesarias para conducir una motocicleta con seguridad.

Triumph recomienda encarecidamente que los pilotos sigan un proceso de aprendizaje adecuado para garantizar una conducción segura de la motocicleta.

Este Manual del propietario está disponible en su concesionario local en:

- Inglés
- Inglés de EE.UU.
- Chino
- Holandés
- Francés
- Alemán
- Italiano
- Japonés
- Portugués
- Español
- Sueco
- Tailandés.

Los idiomas en los que este Manual del propietario está disponible dependen del modelo de la motocicleta y el país.

## Hable con Triumph

Nuestra relación con usted no finaliza con la adquisición de su motocicleta Triumph. La información que nos proporcione sobre su experiencia de compra y propiedad es muy importante para ayudarnos a desarrollar nuestros productos y servicios.

Ayúdenos asegurándose de que su concesionario autorizado Triumph dispone de su dirección de correo electrónico y la registra con nosotros. Después recibirá en su dirección de correo electrónico una invitación para realizar una encuesta de satisfacción de clientes en línea, en donde puede indicarnos la información que desee.

Su equipo Triumph.

## La seguridad, lo primero

### La motocicleta

#### Advertencia

Esta motocicleta ha sido diseñada únicamente para su conducción por carretera. No es apropiada para conducción fuera de la carretera.

La conducción todo terreno puede ocasionar la pérdida del control de la motocicleta, con el consiguiente riesgo de accidente con lesiones o incluso muerte.

#### Advertencia

Esta motocicleta no está diseñada para llevar un remolque o un sidecar.

La instalación de un remolque o de un sidecar puede ocasionar la pérdida del control del vehículo y provocar un accidente.

#### Advertencia

Esta motocicleta está diseñada para ser utilizada como vehículo de dos ruedas capaz de transportar al piloto solo o acompañado de un único pasajero.

El peso total del piloto, el pasajero si lo hubiere, los accesorios instalados y el equipaje no debe superar el peso máximo autorizado que se indica en la sección Especificaciones.

#### Advertencia

Esta motocicleta incorpora un catalizador debajo del motor. Tanto el catalizador como el sistema de escape alcanzan temperaturas muy elevadas cuando el motor está en marcha.

Los materiales inflamables como hierba, heno, paja, hojas, prendas, equipajes, etc. podrían prenderse si entran en contacto con cualquier parte del sistema de escape o el catalizador.

Asegúrese siempre de que los materiales inflamables no estén en contacto con el sistema de escape ni con el catalizador.

# La seguridad, lo primero

## Combustible y gases de escape

### Advertencia

LA GASOLINA ES ALTAMENTE INFLAMABLE:

Apague siempre el motor al repostar.

Nunca llene el depósito de combustible o abra su tapón si está fumando o se encuentra en las proximidades una llama abierta (desnuda).

Procure no derramar gasolina sobre el motor, los tubos de escape o los silenciadores al repostar.

Si por accidente ingiere o inhala gasolina o ésta entra en contacto con sus ojos, acuda inmediatamente a un centro de atención médica.

En caso de derramamiento de gasolina sobre la piel, lávese inmediatamente con agua y jabón y quítese la ropa salpicada.

El contacto de la piel con la gasolina puede provocar quemaduras y otras lesiones graves.

### Advertencia

Nunca arranque el motor ni lo deje en marcha en una zona cerrada.

Los gases de escape son tóxicos y pueden causar en poco tiempo la pérdida del conocimiento y la muerte.

Ponga siempre en marcha su motocicleta al aire libre o en una zona con una ventilación adecuada.

## Casco e indumentaria



### Advertencia

Al conducir la motocicleta, tanto el conductor como el pasajero (en modelos en los que se permite transportar un pasajero) deben llevar puesto siempre ropa apropiada, incluyendo un casco de motocicleta, protección ocular, guantes, botas, pantalones ajustados a rodilla y tobillo, y una cazadora de un color vivo.

Durante el uso todoterreno (en modelos adecuados para el uso todoterreno), el conductor siempre debe usar ropa adecuada, incluyendo pantalones y botas.

Las prendas de color vivo aumentarán de forma considerable la visibilidad del piloto de la motocicleta (o del pasajero) a los ojos del resto de pilotos.

Aunque la protección total es imposible, el uso de una adecuada indumentaria de protección ayuda a reducir el riesgo de lesiones al conducir una motocicleta.



### Advertencia

El casco es uno de los elementos de seguridad más importantes en la conducción de motocicletas, puesto que protege la cabeza de posibles lesiones. Tanto su casco como el del pasajero deben escogerse cuidadosamente, de manera que encajen en la cabeza de forma cómoda y segura. Un casco de color vivo aumentará de forma considerable la visibilidad del piloto de la motocicleta (o del pasajero) a los ojos del resto de pilotos.

Un casco abierto proporciona cierta protección en caso de accidente, pero un caso integral ofrece una protección mayor.

Lleve puesto siempre un visor o unas gafas aprobadas para ayudarle a ver mejor y para proteger sus ojos.

## Conducción

### Advertencia

Nunca conduzca la motocicleta en condiciones de fatiga o bajo los efectos del alcohol u otras drogas.

La conducción bajo los efectos del alcohol u otras drogas es ilegal.

La conducción en condiciones de fatiga o bajo los efectos del alcohol u otras drogas reduce la capacidad del piloto de mantener el control de la motocicleta, con el consiguiente riesgo de pérdida de control y de accidente.

### Advertencia

Todos los pilotos deben disponer del correspondiente permiso de conducción de motocicletas.

La conducción de la motocicleta sin permiso de conducir es ilegal y podría ser causa de procesamiento penal.

Conducir la motocicleta sin haber recibido la formación oficial sobre las técnicas correctas de conducción que son necesarias para obtener el permiso de conducir es peligroso y puede causar la pérdida de control de la motocicleta y un accidente.

## La seguridad, lo primero

---

### Advertencia

Conduzca siempre de forma conservadora y lleve el equipo de protección mencionado en la introducción.

Recuerde que, en caso de accidente, una motocicleta no ofrece la misma protección frente a los impactos que un automóvil.

### Advertencia

Esta motocicleta Triumph debe conducirse siempre dentro de los límites de velocidad legales establecidos para la carretera por la que se circule.

La conducción de una motocicleta a alta velocidad puede resultar peligrosa, ya que el tiempo de reacción ante cualquier imprevisto se reduce considerablemente a medida que la velocidad aumenta.

Aminore la velocidad siempre que se encuentre en condiciones potencialmente peligrosas tales como una climatología adversa o tráfico intenso.

### Advertencia

Esté constantemente atento a los cambios en el estado del pavimento, el tráfico y el viento, y reaccione ante ellos. Todos los vehículos de dos ruedas están sujetos a fuerzas externas que pueden ser causa de accidentes. Estas fuerzas incluyen (sin perjuicio de otras no citadas):

- Viento procedente de los vehículos que adelantan
- Baches, superficies de la carretera no uniformes o dañadas
- Mal tiempo
- Errores de conducción.

Conduzca siempre la motocicleta a una velocidad moderada y evite el tráfico pesado hasta que se haya familiarizado a fondo con su manejo y características de funcionamiento. Nunca rebase los límites legales de velocidad.

### Manillar y reposapiés

#### Advertencia

El conductor debe tener sujeto el manillar en todo momento con ambas manos para mantener la motocicleta bajo su control.

Si el conductor retira sus manos del manillar, la maniobrabilidad y estabilidad de la motocicleta se verán afectadas negativamente, pudiendo ocasionar la pérdida del control del vehículo y provocar un accidente.

#### Advertencia

Durante el trayecto, tanto el conductor como el pasajero (si aplica) deberán utilizar en todo momento los reposapiés de la motocicleta.

De esta manera, ambos reducirán el riesgo de contacto involuntario con cualquier componente de la motocicleta y el de trabado de sus prendas.

#### Advertencia

Los indicadores del ángulo de inclinación no deben utilizarse como una guía de cuánto puede inclinarse la motocicleta con seguridad,

ya que este hecho depende de diversas variables, como por ejemplo el tipo de pavimento, el estado de los neumáticos y las condiciones meteorológicas, entre otras. La inclinación de la motocicleta en un ángulo inseguro puede ocasionar inestabilidad, la pérdida del control de la motocicleta y provocar un accidente.

#### Advertencia

Sustituya siempre las clavijas de los indicadores del ángulo de inclinación antes de que se desgasten hasta alcanzar su límite máximo.

Si los indicadores del ángulo de inclinación están desgastados más allá del límite máximo, la motocicleta se inclinará hasta alcanzar un ángulo inseguro.

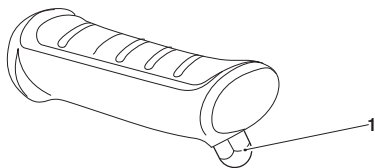
La inclinación de la motocicleta en un ángulo inseguro puede ocasionar inestabilidad, la pérdida del control de la motocicleta y provocar un accidente.

# La seguridad, lo primero

## Advertencia

Si al inclinar la motocicleta el indicador del ángulo de inclinación, acoplado al reposapiés del conductor, toca el suelo, la motocicleta está aproximándose a su límite de inclinación. Un mayor incremento del ángulo de inclinación es inseguro.

La inclinación de la motocicleta en un ángulo inseguro puede ocasionar inestabilidad, la pérdida del control de la motocicleta y provocar un accidente.



eBr\_1

1. Indicador del ángulo de inclinación

## Mantenimiento y equipo

### Advertencia

Consulte a su concesionario autorizado Triumph cualquier duda referente al uso correcto y seguro de esta motocicleta Triumph.

Recuerde que el uso continuado de una motocicleta en condiciones de rendimiento no óptimas puede agravar una anomalía e incluso comprometer su seguridad.

### Advertencia

Asegúrese de que estén instalados todos los accesorios requeridos por la ley y funcionen correctamente.

La retirada o alteración de las luces y silenciadores de la motocicleta, así como de sus sistemas de control de ruidos o de emisiones puede ser ilegal.

La modificación incorrecta o inapropiada puede afectar negativamente a la maniobrabilidad, la estabilidad o cualquier otro aspecto del funcionamiento de la motocicleta, lo cual puede provocar un accidente con resultado de lesiones o muerte.

### Advertencia

Si la motocicleta se ve involucrada en un accidente, colisión o caída, deberá llevarse a un concesionario autorizado Triumph para su revisión y reparación.

Cualquier accidente puede causar daños a la motocicleta, que de no ser reparados correctamente, pueden ocasionar un segundo accidente con resultado de lesiones o muerte.

## Estacionamiento

### Advertencia

Apague siempre el motor y extraiga la llave de contacto antes de abandonar el vehículo. La extracción de la llave reduce el riesgo del uso de la motocicleta por parte de personas no autorizadas o no cualificadas.

Cuando estacione la motocicleta tenga siempre en cuenta lo siguiente:

- Deje engranada la primera marcha para ayudar a evitar que la motocicleta se caiga del caballete.
- El motor y el sistema de escape están calientes después de un desplazamiento. NO ESTACIONE en zonas en donde peatones, animales y/o niños puedan tener contacto con la motocicleta.
- No estacione sobre terreno poco sólido o en pendientes pronunciadas. En esas circunstancias, la motocicleta podría caerse del caballete.

Si desea más información, consulte la sección 'Conducción de la motocicleta' del presente manual.

# La seguridad, lo primero

---

## Piezas y accesorios

### **Advertencia**

Los propietarios deben saber que las únicas piezas, conversiones y accesorios homologados para cualquier motocicleta Triumph son aquellos que cuentan con la autorización oficial de Triumph y son instalados en la motocicleta por un concesionario autorizado.

En particular, resulta extremadamente peligrosa la instalación o sustitución de piezas o accesorios que requieran para ello desmontar o añadir algún componente a los sistemas eléctrico o de combustible. Cualquier modificación en este sentido podría comprometer la seguridad del vehículo.

La instalación de piezas, conversiones o accesorios no homologados puede tener un efecto negativo sobre la maniobrabilidad, la estabilidad u otros aspectos del funcionamiento de la motocicleta, lo que podría provocar un accidente con resultado de lesiones o muerte.

Triumph no asume responsabilidad alguna por defectos causados por la instalación de piezas, conversiones o accesorios no homologados o por la instalación de piezas, conversiones o accesorios homologados por parte de personal no autorizado.

Triumph no asume responsabilidad alguna por defectos causados por la instalación de piezas, conversiones o accesorios no homologados o por la instalación de piezas, conversiones o accesorios homologados por parte de personal no autorizado.

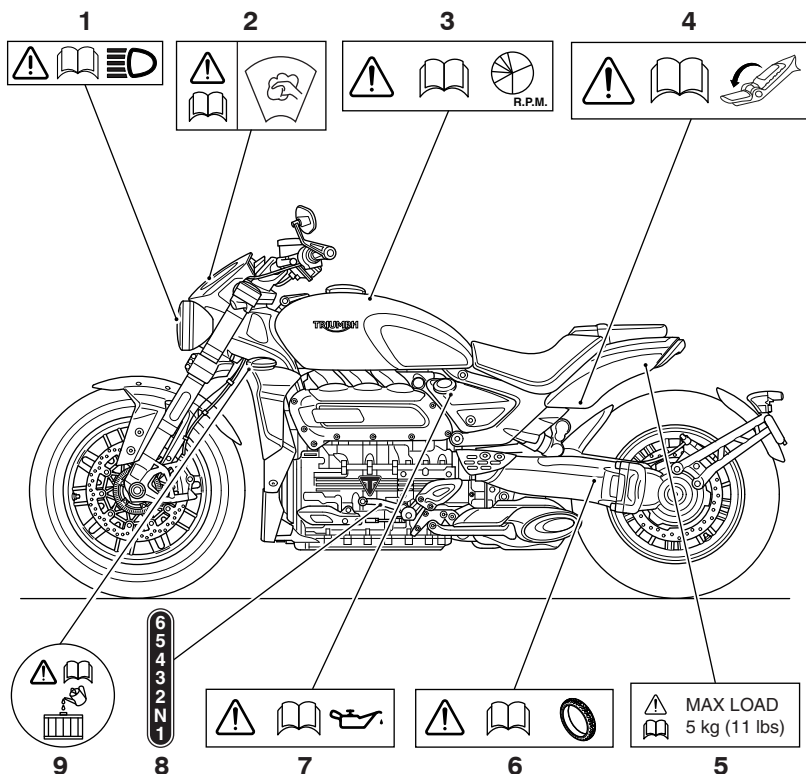
Esta página se ha dejado en blanco de forma intencionada

# Etiquetas de advertencia

## Etiquetas de advertencia

Las etiquetas mostradas en esta página y las siguientes indican información de importancia de seguridad contenida en este Manual del propietario. Antes de conducir la motocicleta, asegúrese de que todos los ocupantes han entendido la información relativa a dichas etiquetas, y de que cumplen con sus indicaciones.

### Ubicación de las etiquetas de advertencia



1. Faro delantero (página 171)
2. Parabrisas (página 99)
3. Rodaje (página 102)
4. Reposapiés del pasajero (página 97)
5. Portaobjetos (si están instalados) (página 123)
6. Neumáticos (página 159)
7. Aceite del motor (página 135)
8. Posición del cambio de marchas (página 108)
9. Refrigerante (página 140)

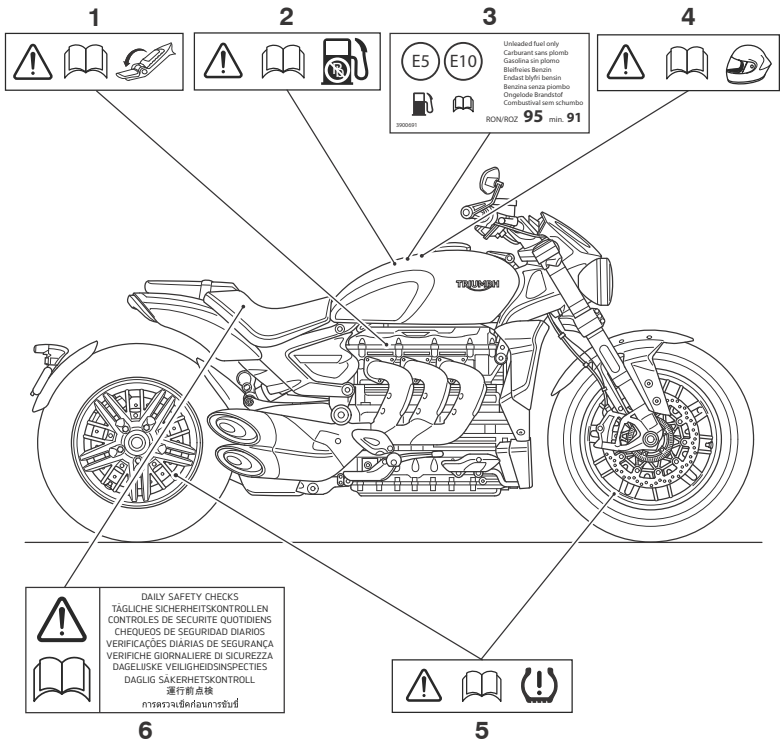


# Etiquetas de advertencia

## ⚠ Precaución

Todas las etiquetas y pegatinas de advertencia, a excepción de la etiqueta de rodaje y las etiquetas de los reposapiés del pasajero, se han colocado en la motocicleta utilizando un adhesivo fuerte.

En algunos casos, las etiquetas se colocan antes de aplicar barniz de pintura. Por lo tanto, cualquier intento de extraer las etiquetas de advertencia producirá daños a la pintura o a la carrocería.

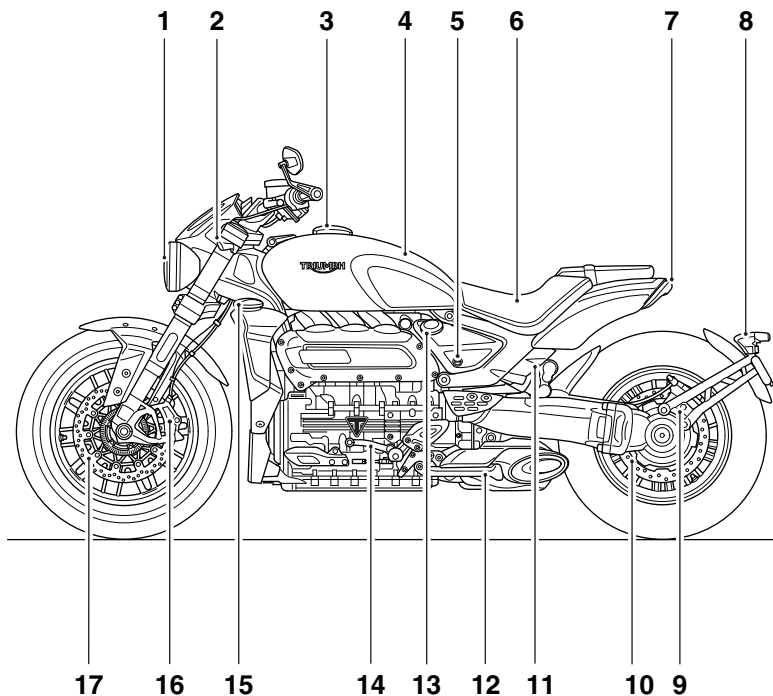


1. Comprobaciones diarias de seguridad (página 103)
2. Combustible sin plomo (página 87)
3. Combustible E5 y E10 (si corresponde) (página 87)
4. Casco (página 8)
5. Sistema de supervisión de la presión de inflado de neumáticos (TPMS) (si está instalado) (página 83)
6. Reposapiés del pasajero (página 97)

## Identificación de las piezas

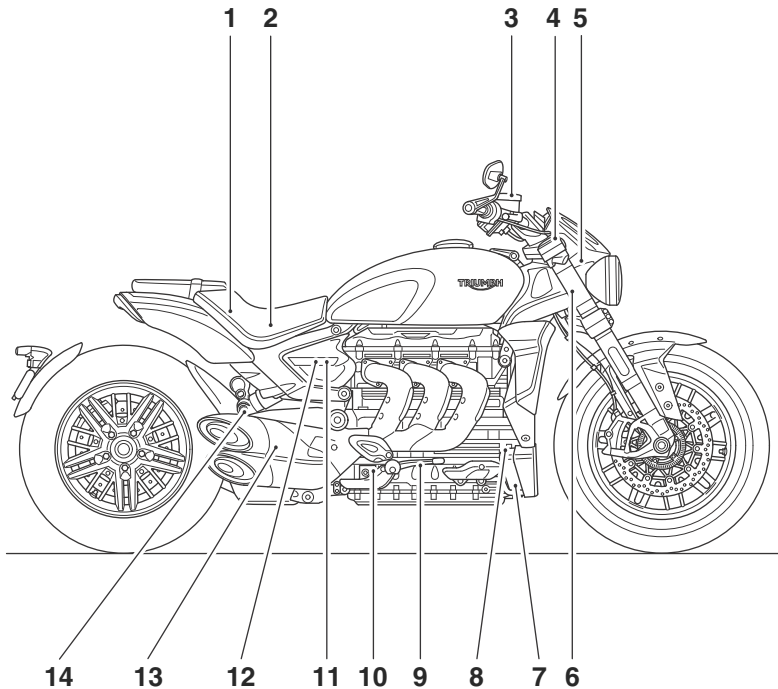
---

### Identificación de las piezas



- |  |   |
|--|---|
| 1. Faro delantero                          | 10. Disco de freno trasero                            |
| 2. Indicador de dirección delantero        | 11. Regulador de la precarga de la suspensión trasera |
| 3. Tapón de llenado de combustible         | 12. Caballete lateral                                 |
| 4. Depósito de combustible                 | 13. Tapón de llenado de aceite                        |
| 5. Cierre del sillín                       | 14. Pedal de cambio de marchas                        |
| 6. Batería (debajo del sillín)             | 15. Tapón del radiador                                |
| 7. Luz trasera                             | 16. Mordaza de freno delantera                        |
| 8. Luz de placa de matrícula e indicadores | 17. Disco de freno delantero                          |
| 9. Mordaza del freno trasero               |   |

## Identificación de las piezas (continuación)

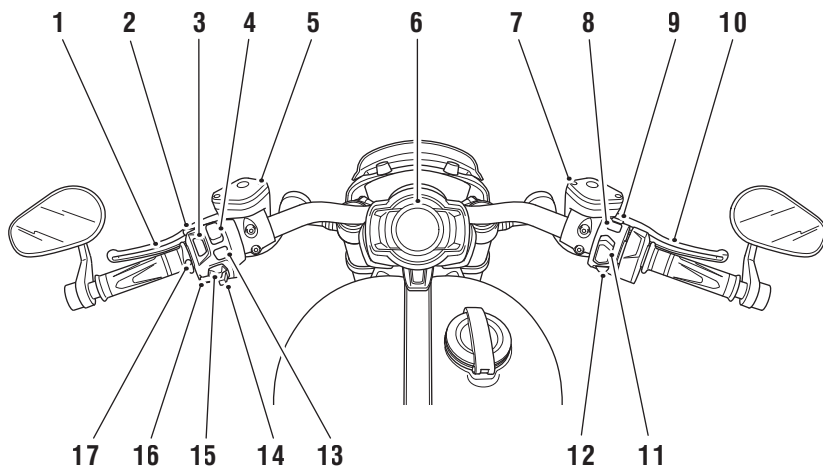


- |   |   |
|---|---|
| 1. Conector USB (bajo el sillín)                  | 9. Pedal de freno trasero   |
| 2. Caja de fusibles (debajo del sillín)           | 10. Depósito del líquido de freno trasero                                       |
| 3. Depósito del líquido de freno delantero        | 11. Juego de herramientas (detrás del panel lateral)                            |
| 4. Reguladores de la suspensión delantera         | 12. Regulador de la amortiguación del rebote trasero (detrás del panel lateral) |
| 5. Bloqueo de la dirección                        | 13. Silenciador   |
| 6. Horquilla delantera                            | 14. Regulador de la amortiguación de la compresión de la suspensión trasera     |
| 7. Tanque de expansión del refrigerante           |   |
| 8. Tapón del tanque de expansión del refrigerante |   |

# Identificación de las piezas

---

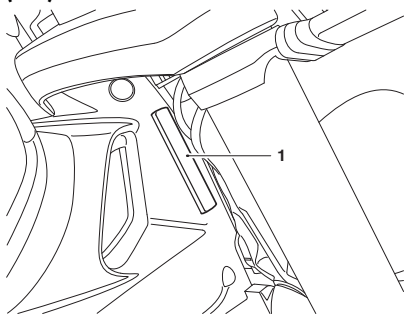
## Identificación de piezas, vista del conductor



- |   |  |
|---|--|
| 1. Palanca del embrague                             | 10. Palanca de freno delantero                                 |
| 2. Botón de las luces de carretera                  | 11. Conmutador de arranque/parada del motor                    |
| 3. Luces de conducción diurna (si están instaladas) | 12. Botón de inicio  |
| 4. Botón de ajuste del control de crucero           | 13. Botón MODO   |
| 5. Depósito de líquido de embrague                  | 14. Botón Palanca de mando                                     |
| 6. Pantalla de visualización multifunción           | 15. Conmutador del indicador de dirección                      |
| 7. Depósito del líquido de freno delantero          | 16. Botón del claxon   |
| 8. Botón de las luces de emergencia                 | 17. Conmutador de los puños calefactados (si están instalados) |
| 9. Botón de bloqueo de la dirección                 |  |

## Números de serie

### Número de Identificación de Vehículo (VIN)

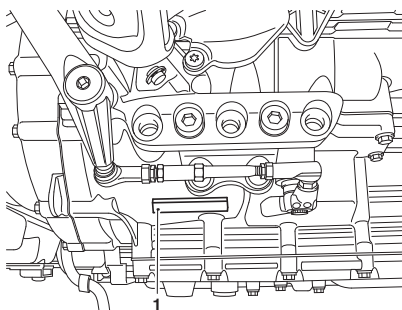


#### 1. Número de Identificación de Vehículo

El número de identificación del vehículo (VIN) se encuentra grabado en la zona del bastidor en donde se encuentra la cabeza de la dirección. Además, se muestra en una etiqueta montada en el lado derecho del subbastidor delantero.

Registre el número de identificación del vehículo en el siguiente espacio.

### Número de Serie del Motor



#### 1. Número de Serie del Motor

El número de serie del motor está estampado en la parte inferior del cárter del motor.

Registre el número de serie del motor en el espacio que se proporciona a continuación.

Esta página se ha dejado en blanco de forma intencionada

## Instrumentos

### Índice

Disposición del panel de instrumentos.....	25
Luces de advertencia.....	27
Indicador luminoso de avería (MIL) del sistema de gestión del motor.....	27
Luz de advertencia de baja presión de aceite.....	27
Indicador luminoso de la alarma/inmovilizador.....	28
Luz de advertencia del sistema antibloqueo de frenos (ABS).....	28
Indicador luminoso del control de tracción (TC).....	29
Luz de advertencia del control de tracción (TC) desactivado.....	30
Indicadores de dirección.....	30
Luces de emergencia.....	30
Luces de carretera.....	30
Luces de conducción diurna (DRL) (si están instaladas).....	30
Luz de advertencia de bajo nivel de combustible.....	31
Símbolo de advertencia general.....	31
Temperatura ambiente.....	31
Velocímetro y cuentakilómetros.....	32
Tacómetro.....	32
Indicador de nivel de combustible.....	33
Visor de la posición del cambio de marchas.....	34
Modos de conducción.....	34
Selección del modo de conducción.....	35
Bandeja de información.....	37
Advertencias y mensajes.....	38
Contraste.....	39
Temas.....	40
Detalles.....	40
Contadores parciales.....	41
Combustible.....	42
Refrigerante.....	43
Indicador de servicio y cuentakilómetros.....	44
Sistema de supervisión de la presión de inflado de neumáticos (TPMS) (si está instalado).....	44

# Instrumentos

---

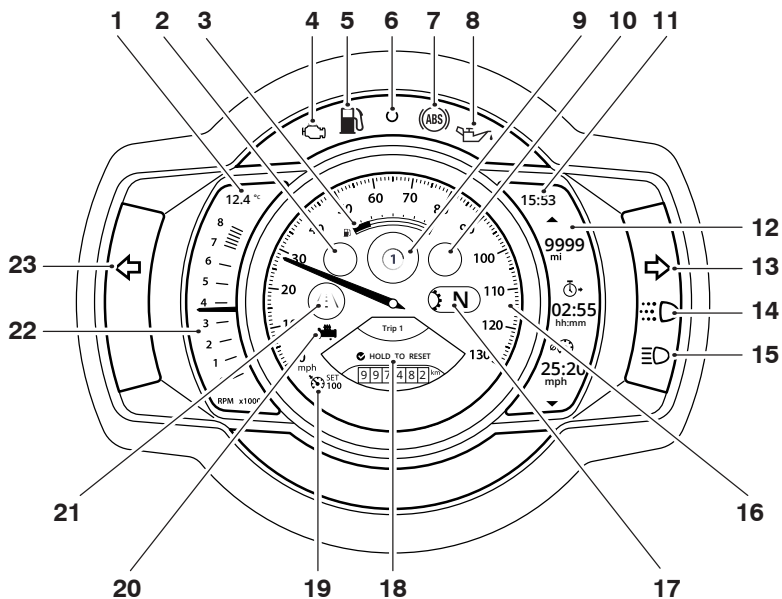
Menú Principal.....	45
Modos de conducción.....	46
Configuración del modo de conducción.....	47
Menú Configuración de la motocicleta.....	49
Menú de configuración del viaje.....	53
Menú de configuración de la pantalla.....	55
Reiniciar a los valores predeterminados.....	63
Ajuste de la posición del panel de instrumentos.....	64



## Disposición del panel de instrumentos

Hay dos temas diferentes disponibles en la pantalla de los instrumentos. No todas las características de los instrumentos están disponibles en todos los modelos.

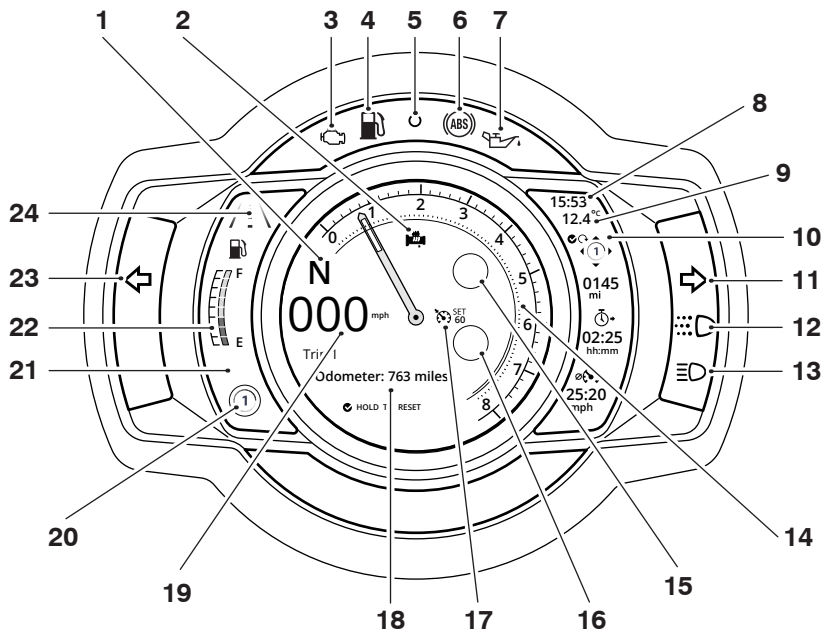
### Tema Quartz



- |   |  |
|---|--|
| 1. Temperatura ambiente   | 12. Panel de visualización lateral derecho                 |
| 2. Luz de advertencia   | 13. Indicador de dirección derecho                         |
| 3. Indicador de nivel de combustible  | 14. Luces de conducción diurna (DRL) (si están instaladas) |
| 4. Indicador luminoso de avería (MIL) de gestión del motor  | 15. Luz de advertencia de luces de carretera               |
| 5. Luz de advertencia de bajo nivel de combustible  | 16. Velocímetro  |
| 6. Indicador luminoso del estado de la alarma/inmovilizador (la alarma es un juego de accesorios) | 17. Símbolo de posición del cambio de marchas              |
| 7. Luz de advertencia del sistema ABS   | 18. Bandeja de información                                 |
| 8. Luz de advertencia de presión de aceite  | 19. Indicador de ajuste del control de crucero             |
| 9. Símbolo de la bandeja de información/símbolo del modo de conducción                            | 20. Estado de los puños calefactados                       |
| 10. Luz de advertencia  | 21. Modo de conducción actual                              |
| 11. Reloj   | 22. Panel de visualización del tacómetro/lado izquierdo    |
|   | 23. Indicador de dirección izquierdo                       |

# Instrumentos

## Tema Chronos



1. Símbolo de posición del cambio de marchas
2. Estado de los puños calefactados
3. Indicador luminoso de avería (MIL) de gestión del motor
4. Luz de advertencia de bajo nivel de combustible
5. Indicador luminoso del estado de la alarma/inmovilizador (la alarma es un juego de accesorios)
6. Luz de advertencia del sistema ABS
7. Luz de advertencia de presión de aceite
8. Reloj
9. Temperatura ambiente
10. Panel de visualización lateral derecho
11. Indicador de dirección derecho
12. Luces de conducción diurna (DRL) (si están instaladas)
13. Luz de advertencia de luces de carretera
14. Tacómetro
15. Luz de advertencia
16. Luz de advertencia
17. Indicador de ajuste de velocidad del control de cruce
18. Bandeja de información
19. Velocímetro
20. Símbolo de la bandeja de información
21. Panel izquierdo
22. Indicador de nivel de combustible
23. Indicador de dirección izquierdo
24. Modo de conducción actual

## Luces de advertencia

### Nota:

Al conectar el encendido, las luces de advertencia de los instrumentos se iluminarán durante 1,5 segundos y a continuación se apagarán (excepto las que normalmente permanecen encendidas hasta que el motor se pone en marcha, tal y como se indica en las siguientes páginas).

Para obtener mensajes adicionales de advertencia e información, consulte página 38.

### Indicador luminoso de avería (MIL) del sistema de gestión del motor



El indicador luminoso de avería (MIL) del sistema de gestión del motor se enciende cuando se conecta el encendido (para indicar que está funcionando), pero no debe seguir encendido con el motor en funcionamiento.

Si el motor está funcionando y hay un fallo en el sistema de gestión del motor, el MIL se encenderá y el símbolo de advertencia general parpadeará. En tales circunstancias, el sistema de gestión del motor pasará a modo de funcionamiento limitado (limp-home) de manera que pueda completarse el trayecto si la anomalía no es tan grave como para que el motor no funcione.



## Advertencia

Reduzca la velocidad y no circule más tiempo del estrictamente necesario con el MIL encendido. Un fallo de este tipo puede afectar negativamente al rendimiento del motor, las emisiones de gases de escape y el consumo de combustible.

La reducción del rendimiento del motor puede hacer peligrosa la conducción, pudiendo ocasionar la pérdida del control y provocar un accidente.

Póngase en contacto con un concesionario autorizado Triumph lo antes posible para que la anomalía pueda ser detectada y subsanada.

### Nota:

**Si el MIL parpadea cuando se conecta el encendido, póngase en contacto con un concesionario autorizado Triumph lo antes posible para corregir la situación. En estas circunstancias, el motor no se pondrá en marcha.**

### Luz de advertencia de baja presión de aceite



Si con el motor en marcha la presión de aceite del motor desciende a niveles peligrosos, se encenderá la luz de advertencia de baja presión de aceite.

# Instrumentos



## Precaución

Detenga inmediatamente el motor en caso de que se encienda la luz de advertencia de baja presión de aceite. No vuelva a ponerlo en marcha hasta que se haya subsanado la causa.

En caso de que el motor se ponga en funcionamiento con la luz de advertencia de baja presión de aceite encendida, pueden producirse daños graves en el motor.

### Nota:

**La luz de advertencia de baja presión de aceite se encenderá si se activa el encendido sin poner en marcha el motor.**

### Indicador luminoso de la alarma/ inmovilizador

Esta motocicleta Triumph está dotada de un inmovilizador del motor que se activa al poner el conmutador de encendido en la posición de apagado (OFF).

#### Sin la alarma instalada

Con el conmutador de encendido en la posición de apagado (OFF), el indicador luminoso del inmovilizador parpadeará durante 24 horas indicando que el inmovilizador del motor está activado. Con el conmutador de encendido en la posición de contacto (ON), el inmovilizador estará desactivado y el indicador luminoso, apagado.

Si el indicador luminoso permanece encendido, significa que el inmovilizador sufre una anomalía que debe ser detectada y subsanada. Póngase en contacto con un concesionario autorizado Triumph lo antes posible para que la anomalía pueda ser detectada y subsanada.

#### Con la alarma instalada

El indicador de la alarma/inmovilizador se encenderá únicamente cuando se den las condiciones especificadas en el manual de instrucciones de la propia alarma original Triumph.

### Luz de advertencia del sistema antibloqueo de frenos (ABS)



Es normal que la luz de advertencia del ABS parpadee cuando el conmutador de encendido se lleva a la posición de contacto (ON). La luz de advertencia seguirá parpadeando tras el encendido del motor y hasta que la motocicleta no rebase los 10 km/h, momento en que se apagará.

### Nota:

**El control de tracción no funcionará si el ABS presenta alguna anomalía. Las luces de advertencia del ABS, el control de tracción y el MIL se iluminarán.**

La luz de advertencia no se encenderá de nuevo hasta que se vuelva a arrancar el motor, salvo que haya una avería.

Si hay un fallo en el sistema de ABS, la luz de advertencia se encenderá y el símbolo de advertencia general parpadeará.

## ⚠ Advertencia

Si el ABS no funciona, el sistema de frenos operará normalmente como sistema de frenos sin ABS.

En caso de que el indicador luminoso de anomalía se encienda, no circule más tiempo del estrictamente necesario.

Póngase en contacto con un concesionario autorizado Triumph lo antes posible para que la anomalía pueda ser detectada y subsanada. En estas circunstancias, una frenada brusca provocará el bloqueo de las ruedas, lo cual puede ocasionar la pérdida de control de la motocicleta y provocar un accidente.

## ⚠ Advertencia

Si el control de tracción no funciona, tenga cuidado al acelerar y tomar curvas en firmes mojados o resbaladizos para evitar que la rueda trasera patine.

No siga circulando durante más tiempo del necesario con el indicador luminoso de avería (MIL) del sistema de gestión del motor y la luz de advertencia del control de tracción encendidos. Póngase en contacto con un concesionario autorizado Triumph lo antes posible para que la anomalía pueda ser detectada.

Los acelerones y la toma brusca de curvas en estas condiciones pueden hacer que la rueda trasera patine, provocando la pérdida del control de la motocicleta y un accidente.

## Indicador luminoso del control de tracción (TC)



El indicador luminoso del control de tracción (TC) se utiliza para indicar que el sistema de control de tracción está activo y funcionando para limitar el deslizamiento de la rueda trasera durante periodos de aceleración intensa o en carreteras húmedas o resbaladizas.

Si el control de tracción está activado:

- Bajo condiciones de conducción normales, el indicador luminoso del TC permanecerá apagado.
- El indicador luminoso del TC parpadeará rápidamente cuando el sistema de control de tracción esté funcionando para limitar el deslizamiento de la rueda trasera durante periodos de aceleración intensa o en carreteras húmedas o resbaladizas.

Si el control de tracción está desactivado:

- El indicador luminoso del TC no se encenderá. En su lugar, se encenderá la luz de advertencia de TC desactivado.

# Instrumentos

---

## Nota:

El control de tracción no funcionará si el sistema ABS presenta alguna anomalía. Las luces de advertencia del ABS, el control de tracción y el MIL se iluminarán.

## Luz de advertencia del control de tracción (TC) desactivado



La luz de advertencia de TC desactivado no se encenderá salvo que el control de tracción se desactive o exista una avería.

Si la luz de advertencia se enciende en cualquier otro momento durante la conducción, existe una anomalía en el sistema del control de tracción que debe ser investigada.

## Indicadores de dirección



Al girar el conmutador del indicador de dirección hacia la derecha o la izquierda, la luz de advertencia del indicador de dirección correspondiente parpadeará con la misma frecuencia que los indicadores de dirección.

## Luces de emergencia

Para encender o apagar las luces de emergencia, pulse y suelte el conmutador de las luces de emergencia.

El encendido debe estar conectado para que las luces de emergencia funcionen.

Las luces de emergencia permanecerán encendidas si el encendido se desconecta, hasta que vuelva a pulsarse de nuevo el conmutador de las luces de emergencia.

## Luces de carretera



Al pulsar el botón de las luces de carretera, se encenderá la luz de carretera. Cada pulsación del botón cambiará entre la luz de cruce y la luz de carretera.

## Nota:

**Si la motocicleta está equipada con luces de conducción diurna, el botón de las luces de carretera tiene una funcionalidad adicional.**

Si el conmutador de DRL está en la posición de la luz de conducción diurna, mantenga pulsado el botón de las luces de carretera para encender las luces de carretera. Ésta permanecerá encendida mientras el botón se mantenga pulsado, y se apagará al soltar el botón.

## Nota:

**Este modelo no dispone de conmutador de encendido y apagado de luces. La luz trasera y la luz de la placa de matrícula se encienden automáticamente al conectar el encendido.**

**El faro delantero se encenderá cuando el encendido esté conectado. El faro se apagará al pulsar el botón de arranque hasta que el motor se ponga en marcha.**

## Luces de conducción diurna (DRL) (si están instaladas)



Cuando el encendido está conectado y el conmutador de las luces de conducción diurna está encendido, se encenderá la luz de advertencia de las luces de conducción diurna.

Las luces de conducción diurna y las luces de cruce se accionan manualmente mediante un conmutador situado en el grupo de instrumentos del lado izquierdo, consulte página 30.

## Advertencia

No conduzca más tiempo del necesario con condiciones de iluminación ambiental deficientes con las luces de conducción diurna (DRL) en uso.

Conducir con las luces de conducción diurna en la oscuridad, en túneles o en zonas con poca luz ambiental puede reducir la visibilidad del piloto o deslumbrar a otros usuarios de la carretera.

El deslumbramiento de otros usuarios de la carretera o una visibilidad reducida con niveles bajos de luz ambiental puede causar la pérdida del control de la motocicleta y un accidente.

### Nota:

**Durante el día, las luces de conducción diurna mejoran la visibilidad de la motocicleta para otros usuarios de la carretera.**

**Las luces de cruce deben utilizarse en cualquier otro caso, salvo que las condiciones de la carretera permitan utilizar las luces de carretera.**

## Luz de advertencia de bajo nivel de combustible



La luz de advertencia de bajo nivel de combustible se encenderá cuando queden aproximadamente 4 litros de combustible en el depósito.

## Símbolo de advertencia general



El símbolo de advertencia general se mostrará en la bandeja de información si se ha producido un fallo del ABS o la gestión del motor y las luces de advertencia del ABS y/o MIL están encendidas. Póngase en contacto con un concesionario autorizado Triumph lo antes posible para que la anomalía pueda ser detectada y subsanada.

## Temperatura ambiente

La temperatura del aire exterior se muestra en °C o °F.

Cuando la motocicleta está parada, el calor del motor puede afectar a la precisión de la pantalla de temperatura ambiente.

Una vez que la motocicleta comience a moverse, la pantalla recuperará su funcionamiento normal tras un breve periodo de tiempo.

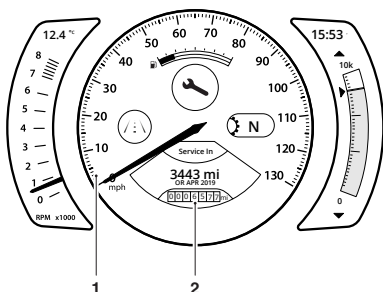
Para cambiar la temperatura de °C a °F, consulte página 60.

# Instrumentos

## Velocímetro y cuentakilómetros

El velocímetro indica la velocidad de carretera de la motocicleta.

El cuentakilómetros muestra la distancia total recorrida por la motocicleta.



1. Velocímetro
2. Cuentakilómetros

Esta información está disponible en la bandeja de servicio.

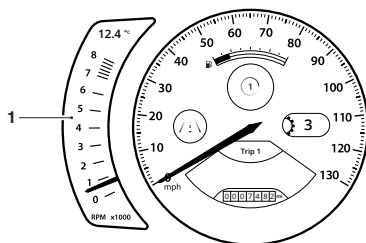
## Tacómetro

### ⚠ Precaución

Nunca permita que el motor alcance velocidades pertenecientes a la 'zona roja' ya que ello podría ocasionar daños graves al motor.

El tacómetro muestra el régimen del motor en revoluciones por minuto - rpm (r/min). Al final del intervalo del tacómetro se encuentra la zona roja.

Los regímenes del motor en esta zona indican que la velocidad del motor está por encima de la velocidad máxima recomendada, así como fuera del rango de rendimiento óptimo.



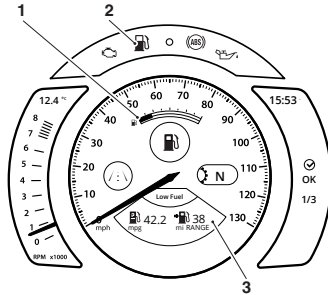
1. Régimen del motor (rpm)

El tacómetro se muestra en la sección circular principal de la pantalla de instrumentos al seleccionar el tema Chronos.



## Indicador de nivel de combustible

El indicador del nivel de combustible indica la cantidad de combustible presente en el depósito.



1. Indicador de nivel de combustible
2. Luz de advertencia de bajo nivel de combustible
3. Bandeja de información de bajo nivel de combustible

El indicador de nivel de combustible se muestra en el panel izquierdo cuando se selecciona el tema Chronos.

El combustible restante y el consumo instantáneo de combustible se muestran en el panel derecho cuando se selecciona el menú Fuel (Combustible).

Con el encendido conectado, una línea continua en el indicador de nivel de combustible indica el combustible restante en el depósito de combustible.

Los segmentos del indicador indican los niveles intermedios de combustible entre un depósito de combustible vacío y lleno.

La luz de advertencia de bajo nivel de combustible se encenderá cuando queden aproximadamente 4 litros de combustible en el depósito, con lo que deberá repostar lo antes posible.

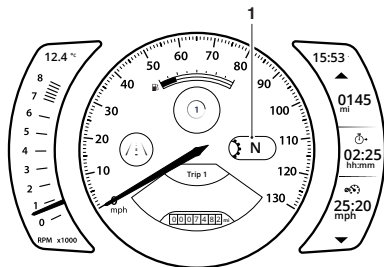
Aparecerá un mensaje de advertencia de bajo nivel de combustible en la bandeja de información. Pulse el centro de la palanca de mando para confirmar y ocultar la advertencia de bajo nivel de combustible.

Tras repostar, el indicador de nivel de combustible y la información del combustible restante únicamente se actualizarán al conducir la motocicleta. Dependiendo del estilo de conducción, la actualización podría tardar hasta 5 minutos.

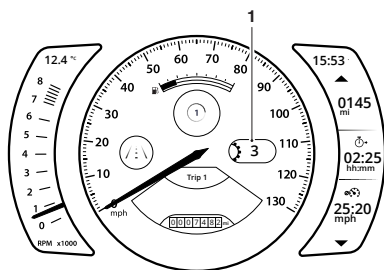
# Instrumentos

## Visor de la posición del cambio de marchas

El visor de la posición del cambio de marchas indica la posición del cambio de marchas (uno a seis) se ha engranado. Cuando la transmisión esté en punto muerto (sin marcha seleccionada), el visor mostrará N.



1. Visor de la posición del cambio de marchas (se muestra la posición de punto muerto)



1. Visor de posición del cambio de marchas (se muestra la tercera marcha)

## Modos de conducción

Los modos de conducción permiten ajustar la configuración de la respuesta del acelerador (MAP), el sistema de frenos antibloqueo (ABS) y el control de tracción (TC) para adaptarse a distintas condiciones de la carretera y a las preferencias del piloto. Se dispone de cinco modos de conducción, dependiendo de la especificación del modelo de la motocicleta.

Los modos de conducción pueden seleccionarse convenientemente utilizando el botón MODO y la palanca de mando situados en el grupo de instrumentos del lado izquierdo, con la motocicleta estacionaria o en movimiento.

Cada modo de conducción se puede ajustar. La disponibilidad de las opciones de ajuste del ABS, MAP y TC varía en función del modelo. Para obtener más información, consulte página 47. Si se edita un modo de conducción (distinto del modo Piloto), el icono cambiará tal como se muestra a continuación.

Icono predeterminado	Icono Piloto editado	Descripción
	-	Piloto
		Lluvia
		Carretera
		Deportivo

## Selección del modo de conducción

### Advertencia

La selección de los modos de conducción mientras la motocicleta está en movimiento precisa que el piloto deje que la motocicleta se deslice (motocicleta en movimiento, motor en funcionamiento, acelerador cerrado y sin aplicar los frenos) durante un breve período de tiempo.

La selección del modo de conducción mientras la motocicleta está en movimiento sólo debe realizarse:

- A baja velocidad
- En zonas con poco tráfico
- En carreteras o superficies rectas y llanas
- Con buenas condiciones de la carretera y la climatología
- Donde sea seguro dejar que la motocicleta se deslice brevemente.

La selección del modo de conducción mientras la motocicleta está en movimiento NO debe realizarse:

- A alta velocidad
- Mientras se conduce con tráfico
- Durante los giros o en carreteras o superficies sinuosas
- En carreteras o superficies inclinadas
- Con malas condiciones de la carretera/climatología
- Donde sea inseguro dejar que la motocicleta se deslice.

### Advertencia (continuación)

Si no se sigue esta importante advertencia, puede ocasionar la pérdida del control de la motocicleta y provocar un accidente.

### Advertencia

Si el control de tracción se ha desactivado en el menú principal tal como se describe en página 50 se anularán los ajustes guardados para todos los modos de conducción.

El control de tracción permanecerá apagados independientemente de la selección del modo de conducción hasta que se vuelva a activar, o el encendido se haya desactivado y vuelto a activar, o el botón MODO se mantenga presionado para volver al modo Carretera predeterminado (que activa el control de tracción cuando la motocicleta se para a continuación).

Si el control de tracción está desactivado, la motocicleta podrá conducirse con normalidad pero sin control de tracción. En tales circunstancias, una aceleración brusca sobre firme mojado o resbaladizo podría provocar el deslizamiento de la rueda trasera, lo cual puede ocasionar la pérdida de control del vehículo y provocar un accidente.

## Instrumentos

### ⚠ Advertencia

Si el ABS está desactivado, el sistema de frenos operará como un sistema de frenos sin ABS. En tales circunstancias, una frenada brusca provocará el bloqueo de las ruedas, lo cual puede ocasionar la pérdida de control de la motocicleta y provocar un accidente.

### ⚠ Advertencia

Tras seleccionar un modo de conducción, conduzca la motocicleta en una zona libre de tráfico para familiarizarse con la nueva configuración.

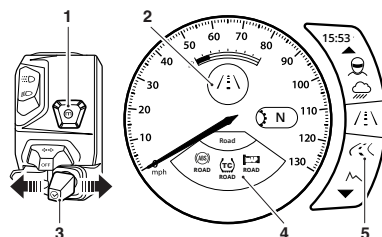
No preste su motocicleta a nadie, ya que esta persona podría cambiar la configuración del modo de conducción con respecto a aquella con la que usted está familiarizado, causando la pérdida del control de la motocicleta y un accidente.

Para seleccionar un modo de conducción:

- Pulse y suelte el botón MODO del grupo de instrumentos del lado izquierdo para activar la bandeja de información de modo de conducción y el panel de selección del modo de conducción.
- El icono del modo de conducción activo actualmente se muestra en el centro del panel de instrumentos.

Para cambiar el modo de conducción seleccionado:

- Empuje la palanca de mando hacia la izquierda o hacia la derecha, o bien pulse repetidamente el botón MODO hasta que el modo deseado aparezca en el centro de la pantalla de visualización o resaltado en el panel de selección del modo de conducción.
- Una breve pulsación del centro de la palanca de mando seleccionará el modo de conducción requerido.



1. **Botón MODO**
2. **Modo de conducción actual**
3. **Palanca de mando**
4. **Bandeja de información mostrando los ajustes del modo de conducción**
5. **Panel de selección del modo de conducción**

- Empuje la palanca de mando hacia la derecha/izquierda o pulse el botón MODO para desplazarse por los modos de conducción.

El modo seleccionado se activa cuando se cumplen las siguientes condiciones para los modos de conducción:

### **Motocicleta parada - Motor apagado**

- El encendido está conectado.
- El conmutador de parada de motor está en la posición de funcionamiento (RUN).

## Motocicleta parada - Motor en funcionamiento

- Se selecciona el punto muerto.

## Motocicleta en movimiento

Antes de que transcurran los 30 segundos posteriores a seleccionar un modo de conducción, el piloto debe llevar a cabo las siguientes operaciones simultáneamente:

- Cierre el acelerador.
- Asegúrese de que los frenos no estén acoplados (deje que la motocicleta se deslice).

### Nota:

**No es posible activar y desactivar el modo Piloto con la motocicleta en movimiento, si los ajustes del ABS o el TC están desactivados en cualquiera de los dos modos implicados.**

**En este caso, será necesario parar la motocicleta antes de poder llevar a cabo el cambio del modo de conducción.**

Si no se completa un cambio de modo de conducción, el icono alternará entre el modo de conducción anterior y el modo de conducción recién seleccionado hasta que el cambio haya finalizado o se cancele.

La selección del modo de conducción ha finalizado y se puede reanudar la conducción normal.

## Bandeja de información

### Advertencia

Cuando la motocicleta está en movimiento, intente cambiar entre los modos de bandeja de información o reiniciar la información de combustible sólo en las siguientes condiciones:

- A baja velocidad
- En zonas libres de tráfico
- En carreteras o superficies rectas y llanas
- Con buenas condiciones de la carretera y la climatología.

Si no se sigue esta importante advertencia, puede ocasionar la pérdida del control de la motocicleta y provocar un accidente.

La bandeja de información aparece en la parte inferior de la pantalla de visualización y permite un acceso sencillo a diferente información de estado de la motocicleta.

Para ver los diferentes elementos de la bandeja de información:

- Empuje la palanca de mando hacia la derecha/izquierda hasta que aparezca la bandeja de información requerida.

### Nota:

**Para acceder a la bandeja de información, primero se deben confirmar los mensajes de advertencia, consulte página 38.**

# Instrumentos

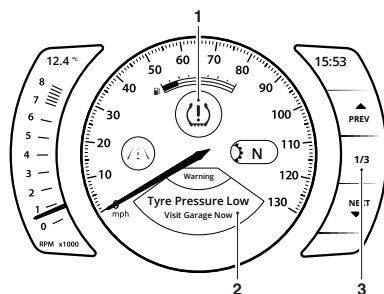
La bandeja de información contiene los siguientes elementos:

- Mensajes de advertencia e información, consulte página 38
- Contraste, consulte página 39
- Opciones de tema, consulte página 40
- Detalles, consulte página 40
- Contador parcial, consulte página 41.
- Información del combustible, consulte página 42
- Temperatura del refrigerante, consulte página 43.
- Aviso de intervalo de mantenimiento y cuentakilómetros, consulte página 44
- Sistema de supervisión de la presión de inflado de neumáticos (TPMS) (si está instalado) (consulte página 44)

Se pueden mostrar u ocultar diferentes elementos de la bandeja de información. Para obtener más información, consulte página 57.

## Advertencias y mensajes

Las advertencias y mensajes de información se muestran en la bandeja de información. A continuación se muestra un ejemplo.



1. **Símbolo de advertencia (se muestra TPMS)**
2. **Descripción de la advertencia y/o el mensaje**
3. **Contador de advertencias y/o mensajes**

Para ver las advertencias y los mensajes:

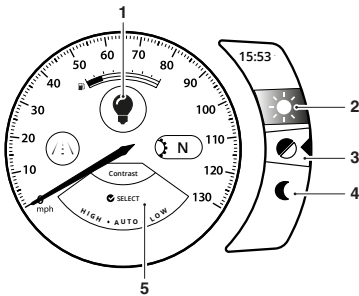
- Empuje la palanca de mandos hacia la derecha/izquierda para desplazarse por las opciones disponibles hasta que se muestra la revisión de advertencias.
- Empuje la palanca de mandos hacia arriba/abajo para revisar cada advertencia (si hay más de una). El contador de advertencias mostrará la cantidad de advertencias presentes.
- Empuje la palanca de mando hacia la derecha/izquierda para volver a la bandeja de información.

## Advertencia de batería baja

Si están presentes elementos tales como los puños calefactados, y están activos con el motor al ralenti, durante un período de tiempo, la tensión de la batería puede caer por debajo de una tensión predeterminada y se mostrará un mensaje de advertencia en la bandeja de información.

## Contraste

El menú de la bandeja de información de contraste permite ajustar el contraste de la pantalla de visualización.



1. Símbolo de contraste
2. Contraste ALTO
3. Contraste AUTO
4. Contraste BAJO
5. Bandeja de información de contraste

Hay tres opciones disponibles:

- ALTO - Esta opción bloquea la pantalla de visualización a la versión con fondo blanco de cada diseño de la pantalla de visualización para conseguir la máxima visibilidad.

- AUTOMÁTICO - Esta opción utiliza el sensor de luz de los instrumentos para ajustar el contraste a la configuración más apropiada. Con luz solar brillante, los ajustes de bajo brillo se anularán para garantizar que los instrumentos pueden verse en todo momento.
- BAJO - Esta opción bloquea la pantalla de visualización a la versión con fondo oscuro de cada pantalla de visualización para conseguir visibilidad durante la noche.

Para seleccionar una opción:

- Empuje la palanca de mando hacia arriba/abajo para seleccionar las opciones ALTO, AUTOMÁTICO o BAJO y pulse el centro de la palanca de mando para confirmar.
- Si el ajuste del brillo definido por el piloto es apropiado, se utilizará; consulte página 56.

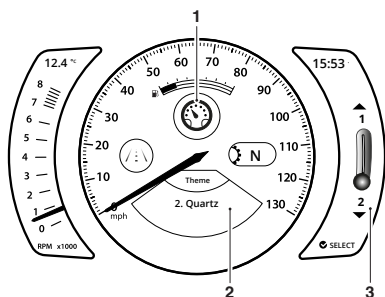
### Nota:

**No cubra el sensor de luz en el panel izquierdo de la pantalla de visualización, ya que el contraste de la pantalla dejaría de funcionar correctamente.**

# Instrumentos

## Temas

El menú de la bandeja de información Opciones de tema permite aplicar un tema diferente a la pantalla de visualización.



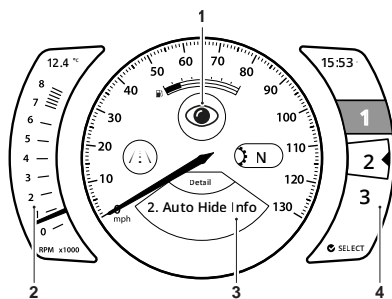
1. Símbolo del tema
2. Bandeja de información del tema
3. Barra deslizante del tema

Para cambiar el tema:

- Empuje la palanca de mando hacia arriba/abajo para seleccionar el tema requerido y, a continuación, pulse el centro de la palanca de mando para confirmar.
- Una barra deslizante en el panel lateral derecho también indica la selección del tema.

## Detalles

El menú de la bandeja de información Detalles permite mostrar u ocultar el nivel de detalles en la pantalla de visualización.



1. Símbolo de detalles
2. Panel izquierdo
3. Bandeja de información
4. Panel derecho

Hay tres opciones disponibles:

- Ocultar automáticamente todo - Esta opción oculta toda la información en el panel izquierdo, el panel derecho y la bandeja de información.
- Ocultar información automáticamente - Esta opción oculta toda la información en el panel izquierdo y el panel derecho. La información seguirá mostrándose en la bandeja de información.
- Mostrar todo - Esta opción muestra información en el panel izquierdo, el panel derecho y la bandeja de información.

Para seleccionar una opción:

- Empuje la palanca de mando hacia arriba/abajo para seleccionar la opción de Detalles requerida.



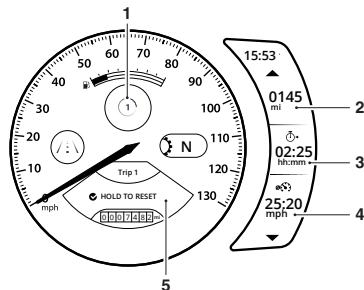
## Nota:

Hay un breve intervalo de tiempo entre el instante en que se usa la palanca de mando para seleccionar la opción, y el instante en que la opción se oculta o se muestra en la pantalla de visualización. Asegúrese de que la palanca de mando no se mantiene pulsada mientras la opción está esperando para mostrar u ocultar la información. Si se pulsa la palanca de mando, la información vuelve a aparecer hasta que se selecciona la siguiente opción.

- Una vez elegida la opción de Detalles requerida, pulse el centro de la palanca de mando para confirmar.
- Las opciones de Detalles también están numeradas y se muestran en el panel de visualización derecho.

## Contadores parciales

Se puede acceder a dos contadores parciales y se pueden reiniciar en la bandeja de información.



1. Símbolo de contador parcial
2. Distancia recorrida
3. Tiempo utilizado
4. Velocidad media
5. Bandeja de información del contador parcial

Para ver un contador parcial específico:

- Empuje la palanca de mando hacia la derecha/izquierda para desplazarse por los elementos de la bandeja de información hasta que aparezca el contador parcial 1.
- Seleccione Contador parcial 1 o Contador parcial 2 empujando la palanca de mando hacia arriba/abajo.

## Nota:

El Contador parcial 2 se puede mostrar u ocultar en la bandeja de información. Para obtener más información, consulte página 55.

# Instrumentos

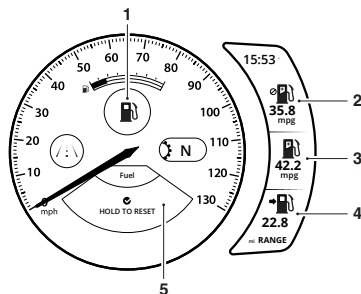
Para reiniciar un contador parcial:

- Seleccione el contador parcial a reiniciar.
- Mantenga pulsado el centro de la palanca de mando durante más de 1 segundo.
- A continuación, el contador parcial se reiniciará.

El contador parcial también se puede reiniciar desde el Menú principal, consulte página 53.

## Combustible

La bandeja de información de estado del combustible muestra información de consumo de combustible.



1. Símbolo de combustible
2. Promedio de consumo de combustible
3. Consumo instantáneo de combustible
4. Combustible restante
5. Bandeja de información de combustible

## Promedio de consumo de combustible

Una indicación del consumo medio de combustible. Tras un reinicio, la pantalla mostrará guiones hasta que se hayan recorrido 0,1 kilómetros.

## Consumo instantáneo de combustible

Estimación del consumo de combustible en un instante dado. Si la motocicleta está estacionaria, se mostrará --.- en la zona de visualización.

## Combustible restante

Se trata de una estimación de la distancia que todavía puede recorrerse en base al combustible que queda en el depósito.

## Reiniciar

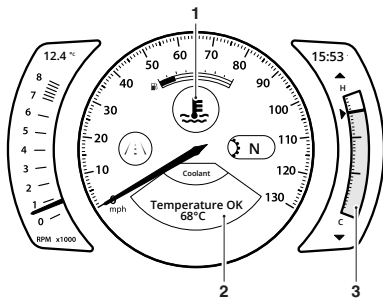
Para reiniciar el consumo medio de combustible, mantenga pulsado el centro de la palanca de mando.

## Nota:

Tras repostar, el indicador de nivel de combustible y la información del combustible restante únicamente se actualizarán al conducir la motocicleta. Dependiendo del estilo de conducción, la actualización podría tardar hasta 5 minutos.

## Refrigerante

El menú de la bandeja de información de Refrigerante indica la temperatura del refrigerante del motor.



1. Símbolo del refrigerante
2. Bandeja de información del refrigerante
3. Indicador de temperatura del refrigerante

La temperatura del refrigerante se muestra en la bandeja de información con un mensaje de estado. La temperatura del refrigerante también se muestra en un indicador en la sección de visualización derecha. El indicador varía entre C (frío) y H (caliente). Cuando el motor se arranca desde el motor en frío, el indicador mostrará barras grises. A medida que la temperatura aumenta,

el indicador mostrará más segmentos iluminados. Cuando el motor se ponga en marcha en caliente, el indicador mostrará el número de segmentos iluminados correspondiente a la temperatura del motor.

Si con el motor en marcha la temperatura del refrigerante aumenta a niveles peligrosos, la luz de advertencia de alta temperatura del refrigerante de la pantalla se encenderá y se mostrará un mensaje en la bandeja de información.

## ⚠ Precaución

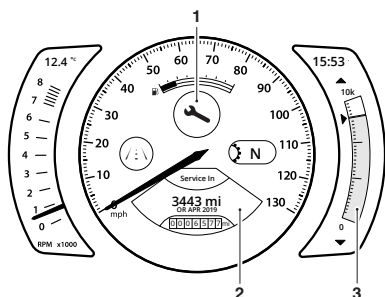
Detenga inmediatamente el motor en caso de que se encienda la luz de advertencia de alta temperatura del refrigerante. No vuelva a ponerlo en marcha hasta que se haya subsanado la causa.

En caso de que el motor se ponga en funcionamiento con la luz de advertencia de alta temperatura del refrigerante encendida, podrían producirse daños graves en el motor.

# Instrumentos

## Indicador de servicio y cuentakilómetros

La pantalla de Indicador de servicio muestra el símbolo de servicio, la distancia/días restantes antes del siguiente servicio y la lectura actual del cuentakilómetros. La lectura del cuentakilómetros muestra la distancia total recorrida por la motocicleta.

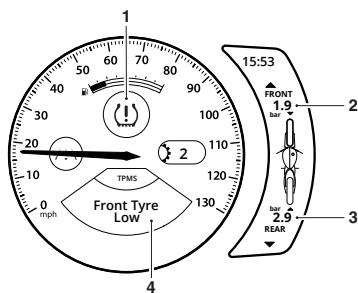


1. Símbolo de mantenimiento
2. Bandeja de información del indicador de servicio
3. Indicador del indicador de servicio

Para obtener más información sobre los avisos del indicador de servicio, consulte página 51.

## Sistema de supervisión de la presión de inflado de neumáticos (TPMS) (si está instalado)

El elemento de la bandeja de información del sistema de supervisión de presión de inflado de los neumáticos (TPMS) muestra las presiones de los neumáticos delantero y trasero. Para obtener más información sobre el TPMS, consulte página 83.

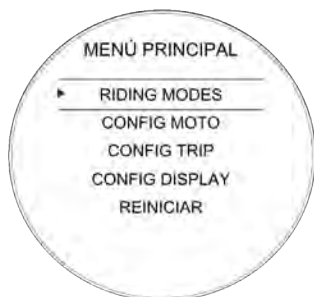


1. Símbolo del TPMS
2. Pantalla de presión del neumático delantero
3. Pantalla de presión del neumático trasero
4. Bandeja de información del TPMS

## Menú Principal

Para acceder al menú principal:

- La motocicleta debe estar estacionaria y con el encendido desactivado.
- Pulse el botón INICIO en el grupo de instrumentos del lado derecho.
- Desplácese por el menú principal empujando la palanca de mando hacia arriba/abajo hasta seleccionar la opción requerida; a continuación, pulse el centro de la palanca de mando para confirmar.



El Menú principal permite acceder a las siguientes opciones:

### Modos de conducción

Este menú permite configurar los modos de conducción. Para obtener más información, consulte página 46.

### Configuración de la motocicleta

Este menú permite configurar las diferentes características de la motocicleta. Para obtener más información, consulte página 49.

### Configuración del contador parcial

Este menú permite configurar el Contador parcial 1 y el Contador parcial 2. Para obtener más información, consulte página 53.

### Configurar pantalla

Este menú permite configurar las opciones de la pantalla. Para obtener más información, consulte página 55.

### Reiniciar a los valores predeterminados

Este menú permite volver a fijar todos los ajustes de los instrumentos a la configuración predeterminada. Para obtener más información, consulte página 63.

# Instrumentos

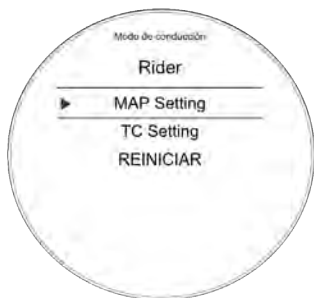
## Modos de conducción

Para cambiar los ajustes de los modos de conducción:

- En el menú de Modos de conducción, empuje la palanca de mando hacia arriba/abajo para seleccionar un modo de conducción específico y pulse el centro de la palanca de mando para confirmar.



- Empuje la palanca de mando hacia arriba/abajo hasta seleccionar la opción de ajuste requerida y pulse el centro de la palanca de mando para confirmar.







- Empuje la palanca de mando hacia arriba/abajo hasta seleccionar la opción requerida y pulse el centro de la palanca de mando para confirmar.



## Configuración del modo de conducción

Se dispone de cinco modos de conducción, dependiendo de la especificación del modelo de la motocicleta. Consulte la siguiente tabla para obtener las opciones de ABS, MAP y TC disponibles para cada modo de conducción.

Modo de conducción				
	Rider (Conductor)	Rain (Lluvia)	Road (Carretera)	Sport (Deportivo)
				
Sistema Antibloqueo de frenos (ABS)				
Road (Carretera)	●	●	●	●
MAP (respuesta del acelerador)				
Rain (Lluvia)	○	●	○	⊘
Road (Carretera)	●	○	●	○
Sport (Deportivo)	○	⊘	○	●
Control de tracción (TC)				
Rain (Lluvia)	○	●	○	⊘
Road (Carretera)	●	○	●	○
Sport (Deportivo)	○	⊘	○	●
Desactivado	○	Mediante el menú	Mediante el menú	Mediante el menú
Llave				
●	Estándar (configuración predeterminada de fábrica)			
○	Opción seleccionable			
⊘	Opción no disponible			

# Instrumentos

---

## Opciones del ABS

### Advertencia

Si el ABS está desactivado, el sistema de frenos operará como un sistema de frenos sin ABS. En tales circunstancias, una frenada brusca provocará el bloqueo de las ruedas, lo cual puede ocasionar la pérdida de control de la motocicleta y provocar un accidente.

#### Descripción de las opciones del ABS

**Carretera y Deportivo** - Configuración óptima del ABS para su uso en carretera.

**Lluvia** - Configuración óptima del ABS para su uso con lluvia.

## Opciones de MAP

#### Descripción de las opciones de MAP

**Carretera** - Respuesta del acelerador estándar.

**Lluvia** - Respuesta del acelerador reducida en comparación con la configuración Carretera, para condiciones de humedad o deslizamiento.

**Deportivo** - Respuesta del acelerador mejorada en comparación con la configuración Carretera.

## Opciones del control de tracción

### Advertencia

Si el control de tracción está desactivado, la motocicleta podrá conducirse con normalidad pero sin control de tracción.

En tales circunstancias, una aceleración brusca sobre firme mojado o resbaladizo podría provocar el deslizamiento de la rueda trasera, lo cual puede ocasionar la pérdida de control del vehículo y provocar un accidente.

#### Descripción de las opciones del control de tracción

**Carretera** - Configuración óptima del control de tracción para su uso en carretera. Permite una pequeña cantidad de deslizamiento de la rueda trasera.

**Lluvia** - Configuración del control de tracción óptima para condiciones de humedad o deslizamiento. Permite una reducción del deslizamiento de la rueda trasera en comparación con la configuración de Carretera.

**Deportivo** - Permite un aumento del deslizamiento de la rueda trasera en comparación con la configuración de Carretera.



## Menú Configuración de la motocicleta

En el menú principal, seleccione Configuración de bicicleta y pulse el botón de la palanca de mando para confirmar.



El menú de configuración de la motocicleta permite acceder a las siguientes opciones:

- Indicadores
- Control de tracción (TC)
- Mantenimiento
- Control de sujeción en pendiente
- Asistente al cambio de Triumph (TSA).

## Configuración de la motocicleta - Indicadores de dirección

Los indicadores de dirección pueden ajustarse al modo Automático básico, el modo Automático avanzado o el modo Manual.



Para seleccionar el modo de los indicadores de dirección requerido:

- En el menú de configuración de la motocicleta, empuje la palanca de mando hacia abajo para seleccionar Indicadores y pulse el centro de la palanca de mando para confirmar.

## Instrumentos

---

- Empuje la palanca de mando hacia arriba/abajo para desplazarse entre las opciones Automático básico, Automático avanzado y Manual.
  - Automático básico - La función de autocancelación está activada. Los indicadores de dirección se activarán durante ocho segundos y 65 metros adicionales.
  - Automático avanzado - La función de autocancelación está activada. Una pulsación corta activa los indicadores de dirección durante tres parpadeos. Una pulsación larga activa los indicadores de dirección durante ocho segundos y 65 metros adicionales.
  - Manual - La función de autocancelación está desactivada. Los indicadores de dirección deben cancelarse manualmente utilizando el conmutador de los indicadores de dirección.
- Pulse el centro de la palanca de mando para confirmar la selección requerida.
- La pantalla volverá al menú de configuración de la motocicleta.

### Configuración de la motocicleta - Control de tracción (TC)

Es posible desactivar temporalmente el sistema de control de tracción. El control de tracción no puede desactivarse de manera permanente, se activará automáticamente cuando se desactive y se vuelva a activar el encendido, o si el modo de conducción predeterminado se activa mediante una pulsación larga del botón MODO.



Para seleccionar la opción requerida:

- En el menú de configuración de la motocicleta, empuje la palanca de mando hacia abajo para seleccionar TC y pulse el centro de la palanca de mando para confirmar.
- Empuje la palanca de mando hacia arriba/abajo para desplazarse entre las opciones Activado o Desactivado.
- Pulse el centro de la palanca de mando para seleccionar la opción requerida.
- La pantalla volverá a mostrar la configuración de la motocicleta.

## Configuración de la motocicleta - Servicio

El intervalo de servicio se establece a una distancia y/o un periodo de tiempo.



Para revisar el intervalo de servicio:

- En el menú de configuración de la motocicleta, empuje la palanca de mando hacia abajo para seleccionar Servicio y pulse el centro de la palanca de mando para confirmar.
- A continuación se muestra la información del tiempo y la distancia del servicio.

## Configuración de la motocicleta - Control de sujeción en pendiente (si está instalado)

El control de sujeción en pendiente asiste al realizar arranques en pendiente. El sistema (si está activo) aplicará el freno trasero para mantener la motocicleta en su posición. A continuación, el sistema desactivará automáticamente el freno trasero y lo soltará cuando detecte que la motocicleta está intentando avanzar.



Para activar/desactivar el control de sujeción en pendiente:

- En el menú de configuración de la motocicleta, empuje la palanca de mando hacia abajo para seleccionar Sujeción en pendiente y pulse el centro de la palanca de mando para confirmar.
- Empuje la palanca de mando hacia abajo para seleccionar Activado o Desactivado.
- Pulse el centro de la palanca de mando para confirmar la selección requerida.
- La pantalla volverá al menú de configuración de la motocicleta.

Para obtener más información sobre el control de sujeción en pendiente, consulte página 116.

# Instrumentos

---

## Configuración de la motocicleta - TSA (Asistente al cambio) (si está instalado)

El TSA (Asistente al cambio de Triumph) provocará un cambio momentáneo en el par del motor durante el cual las marchas podrán engranarse sin cerrar la mariposa ni accionar el embrague. Esta característica funciona tanto para cambios de marcha ascendentes como descendentes.

El embrague debe usarse para parar y arrancar.

El TSA (Asistente al cambio) no funcionará si se acciona el embrague o al tratar de realizar por error un cambio a una marcha superior desde la 6.ª marcha. Es necesario ejercer una fuerza 'positiva' sobre el pedal para asegurarse de realizar el cambio de marcha con suavidad.



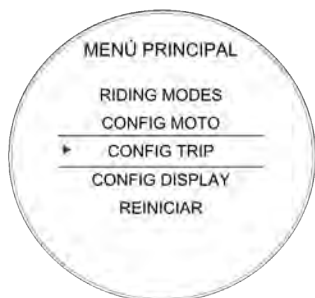
Para activar/desactivar el TSA:

- En el menú de configuración de la motocicleta, empuje la palanca de mando hacia abajo para seleccionar TSA (ASISTENTE AL CAMBIO) y pulse el centro de la palanca de mando para confirmar.
- Empuje la palanca de mando hacia abajo o hacia arriba para seleccionar Activado o Desactivado.
- Pulse el centro de la palanca de mando para confirmar la selección requerida.
- La pantalla volverá al menú de configuración de la motocicleta.

Para obtener más información sobre la función Asistente al cambio de Triumph (TSA), consulte página 109.

## Menú de configuración del viaje

El menú de configuración del viaje permite configurar los contadores parciales. Cada contador parcial se puede configurar para reiniciarse manual o automáticamente. El procedimiento de configuración es el mismo para ambos contadores parciales.



Para acceder al menú de configuración del viaje:

- Pulse el botón INICIO para mostrar el menú principal.
- Empuje la palanca de mando hacia abajo y, a continuación, pulse el centro de la palanca de mando para seleccionar Configuración del viaje.

Las opciones disponibles son:

- Reiniciar Contador parcial 1
- Reiniciar Contador parcial 2
- Visor del contador parcial 2.

## Configuración del viaje - Reinicio manual

Este menú permite el reinicio manual de cada contador parcial individualmente.



Para ajustar un contador parcial manualmente:

- Pulse el botón INICIO para mostrar el Menú principal.
- Empuje la palanca de mando hacia abajo y, a continuación, pulse el centro de la palanca de mando para seleccionar Configuración del viaje.
- Empuje la palanca de mando hacia abajo y, a continuación, pulse el centro de la palanca de mando para seleccionar Reiniciar contador parcial 1 o Reiniciar contador parcial 2.

## Instrumentos

- Pulse el centro de la palanca de mando para seleccionar Manual.  
Hay dos opciones disponibles:
  - Reiniciar ahora y continuar
    - Reinicia todos los datos del contador parcial en el contador parcial correspondiente.
    - Seguir sin reiniciar - El contador parcial no se reiniciará.
- Pulse el centro de la palanca de mando para confirmar la selección y volver al menú anterior.
- Empuje la palanca de mando hacia arriba/abajo y, a continuación, pulse el centro de la palanca de mando para seleccionar Reiniciar contador parcial 1 o Reiniciar contador parcial 2.
- Empuje la palanca de mando hacia arriba/abajo, seleccione Automático y, a continuación, pulse el centro de la palanca de mando.
- Empuje la palanca de mando hacia arriba/abajo para seleccionar la configuración del temporizador requerida y pulse el centro de la palanca de mando para confirmar el límite de tiempo deseado. El límite de tiempo requerido se almacena entonces en la memoria del contador parcial.

### Configuración del viaje - Reinicio automático

Este menú permite el reinicio automático de un contador parcial después de desconectar el encendido durante un tiempo establecido.



Para ajustar los contadores parciales a reinicio automático:

- Pulse el botón INICIO para mostrar el Menú principal.
- Empuje la palanca de mando hacia abajo y, a continuación, pulse el centro de la palanca de mando para seleccionar Configuración del viaje.

Cuando el encendido se desconecta, el contador parcial se pone a cero una vez transcurrido el periodo de tiempo.

La siguiente tabla muestra dos ejemplos de la funcionalidad de reinicio automático del contador parcial.

Encendido desconectado	Retardo temporal seleccionado	El contador parcial se reinicia a cero
10:30 horas	4 horas	14:30 horas
18:00 horas	16 horas	10:00 horas (día siguiente)

## Activación/desactivación del contador parcial 2

Este menú permite activar o desactivar el contador parcial 2. Si se desactiva el contador parcial 2, no se mostrará en la pantalla de los instrumentos.



Para activar o desactivar el contador parcial 2:

- Pulse el botón MODO para mostrar el Menú principal.
- Empuje la palanca de mando hacia abajo para seleccionar Configuración del viaje.
- Empuje en el centro de la palanca de mando para mostrar el menú de configuración del viaje.
- Empuje la palanca de mando hacia arriba/abajo para desplazarse hacia el visor del contador parcial 2 y pulse el centro de la palanca de mando.
- Empuje la palanca de mando hacia arriba/abajo para desplazarse entre las opciones Activado y Desactivado y pulse el centro de la palanca de mando.

## Menú de configuración de la pantalla

En el menú principal, seleccione Configuración de la pantalla y pulse el botón de la palanca de mando para confirmar.



El menú de configuración de la pantalla permite acceder a las siguientes opciones:

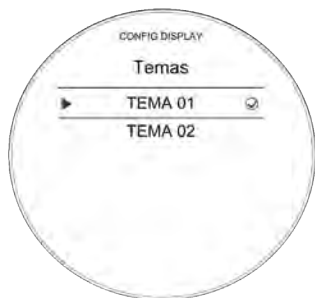
- Tema
- Brillo (contraste alto)
- Brillo (contraste bajo)
- Bandeja visible
- Indicador de cambio de marcha
- Nombre del piloto
- Idioma
- Unidades
- Reloj
- Fecha.

# Instrumentos

## Configuración de la pantalla - Temas

Para seleccionar un tema diferente:

- En el menú de configuración de pantalla, pulse el centro de la palanca de mando para mostrar el menú Tema.
- Pulse el centro de la palanca de mando para seleccionar el tema requerido.



Se mostrará y guardará el nuevo tema. Pulse el botón INICIO para salir.

## Configuración de la pantalla - Brillo

La función de brillo permite cambiar el contraste de brillo de la pantalla para la conducción diurna y nocturna.



Hay dos opciones de brillo para elegir: contraste alto y contraste bajo.

Para cambiar el nivel de brillo:

- En el menú de configuración de la pantalla, empuje la palanca de mando hacia abajo para seleccionar Brillo (Contraste alto) o Brillo (Contraste bajo).
- Pulse el centro de la palanca de mando para confirmar.
- Empuje la palanca de mando hacia arriba/abajo para ajustar el brillo.
- Pulse el centro de la palanca de mando para confirmar el nivel requerido de brillo.
- Pulse el botón INICIO para volver a la pantalla principal.

### Nota:

**Con luz solar brillante, los ajustes de brillo se adaptarán para garantizar que los instrumentos pueden verse en todo momento.**



## Configuración de la pantalla - Bandeja visible

La función de bandeja visible permite seleccionar los elementos de la bandeja de información requeridos a mostrar en la pantalla del panel de instrumentos.



Para seleccionar el menú de la bandeja visible:

- En el menú de configuración de la pantalla, empuje la palanca de mando hacia abajo para seleccionar Bandeja visible y pulse el centro de la palanca de mando para confirmar.
  - Empuje la palanca de mando hacia arriba/abajo para seleccionar el elemento de la bandeja de información requerido.
- Pulse el centro de la palanca de mando para seleccionar/deseleccionar el elemento de la bandeja de información.  
Las opciones incluyen:
    - Contador parcial 1
    - Contador parcial 2
    - Estado del combustible
    - Intervalo de mantenimiento
    - Tema
    - Detalles
    - Contraste
    - Refrigerante.
  - Un elemento de la bandeja de información con una marca al lado se mostrará en la pantalla del panel de instrumentos. Un elemento de la bandeja de información sin una marca al lado no se mostrará en la pantalla del panel de instrumentos.

# Instrumentos

## Configuración de la pantalla - Indicador de cambio de marcha

Este menú permite ajustar el indicador de cambio de marcha.

El indicador de cambio de marchas cambia el color del tacómetro a naranja cuando se alcanza el umbral de régimen del motor especificado, lo que indica que se cambia de marcha.



El umbral de velocidad del motor se puede definir y restablecer, y el indicador de cambio de marchas se puede desactivar. Una vez que el motor se ha rodado (a 1.610 km), la opción Rodaje se sustituye por una opción Predeterminado.

En el menú Indicador de cambio de marcha, empuje la palanca de mando hacia abajo para seleccionar Definido por el usuario y pulse el centro de la palanca de mando para confirmar.



Para ajustar el umbral de velocidad del motor (RPM) para el indicador de cambio de marcha:

- Empuje la palanca de mando hacia la izquierda/derecha para seleccionar cada número individual.
- Empuje la palanca de mando hacia arriba/abajo para cambiar el número.
- Pulse el centro de la palanca de mando para confirmar la selección.
- Repita este proceso con cada número individual hasta que se muestre el número correcto de RPM.

Para restablecer el indicador de cambio de marcha:

- Empuje la palanca de mando hacia arriba/abajo para seleccionar Restablecer y pulse el centro de la palanca de mando para confirmar. Esto restablece las RPM a 07000.

## Configuración de la pantalla - Nombre del conductor

Este menú permite introducir el nombre del piloto en el sistema del panel de instrumentos y mostrarlo en la pantalla de bienvenida/inicio.



- Una vez que haya completado el nombre del piloto, seleccione Intro y haga clic en el botón de la palanca de mando para confirmar.
- Ahora, el nombre del piloto aparecerá en la pantalla de bienvenida la próxima vez que se inicien los instrumentos.

Para introducir el nombre del piloto:

- En el menú de configuración de la pantalla, empuje la palanca de mando hacia abajo para seleccionar Nombre del piloto y pulse el centro de la palanca de mando para confirmar.
- Con la palanca de mando, navegue por el teclado y seleccione la primera letra del nombre del piloto. Pulse el botón de la palanca de mando para confirmar. La letra aparece en la parte superior del teclado.
- Repita el procedimiento hasta que se haya seleccionado el nombre completo del piloto. Hay un límite de 13 caracteres.
- Al seleccionar ?123 se muestra un nuevo teclado en el que se pueden seleccionar símbolos y números.

# Instrumentos

---

## Configuración de la pantalla - Idioma

Hay varios idiomas diferentes que se pueden seleccionar para mostrarse en la pantalla de visualización de los instrumentos.



Para seleccionar un idioma diferente:

- En el menú de configuración de la pantalla, empuje la palanca de mando hacia abajo para seleccionar Idioma y pulse el centro de la palanca de mando para confirmar.
- Empuje la palanca de mando hacia arriba/abajo hasta seleccionar el idioma requerido.

Están disponibles las siguientes opciones:

- Inglés
  - Francés
  - Alemán
  - Italiano
  - Holandés
  - Portugués
  - Español
  - Sueco.
- Pulse el centro de la palanca de mando para seleccionar/deseleccionar el idioma requerido.

## Configuración de la pantalla - Unidades

Hay diferentes opciones de unidades de medida que se pueden mostrar en la pantalla de visualización.



Para seleccionar las unidades de medida requeridas:

- En el menú de configuración de la pantalla, empuje la palanca de mando hacia abajo para seleccionar Unidades y pulse el centro de la palanca de mando para confirmar.
- Empuje la palanca de mando hacia arriba/abajo para seleccionar la unidad requerida de Distancia/Economía, Temperatura o Presión.

- Empuje la palanca de mando hacia arriba/abajo para seleccionar la unidad de medida requerida de entre las siguientes opciones:

- **Distancia/Economía:**

- Millas y MPG (Reino Unido)
- Millas y MPG (EE.UU.)
- KM y L/100KM
- KM y KM/L

- **Temperatura:**

- °C
- °F

- **Presión:**

- PSI
- Bar
- KPa

- Pulse en el centro de la palanca de mando para confirmar.

## Configuración de la pantalla - Reloj

Esta función permite ajustar el reloj.



Para ajustar el reloj:

- En el menú de configuración de la pantalla, empuje la palanca de mando hacia abajo para seleccionar Reloj y pulse el centro de la palanca de mando para confirmar.
- Empuje la palanca de mando hacia arriba/abajo para seleccionar entre el reloj de 12 Horas o 24 Horas y pulse el centro de la palanca de mando para confirmar la selección. El reloj mostrará la hora en formato de 12 o 24 horas. Una vez ajustado el formato del reloj, la pantalla volverá al menú Reloj.

Para ajustar el reloj, empuje la palanca de mando hacia arriba/abajo para seleccionar Horas o Minutos.

Para ajustar la hora:

- Seleccione Horas en la pantalla y pulse el centro de la palanca de mando, aparecerá una marca al lado de Horas y el visor de las horas parpadeará tal como se muestra a continuación.

# Instrumentos

- Empuje la palanca de mando hacia arriba/abajo para ajustar la hora y pulse el centro de la palanca de mando para confirmar.

Para ajustar los minutos:

- Seleccione Minutos en la pantalla y pulse el centro de la palanca de mando, aparecerá una marca al lado de Minutos y el visor de los minutos parpadeará tal como se muestra a continuación.
- Empuje la palanca de mando hacia arriba/abajo para ajustar el minuto correcto y pulse el centro de la palanca de mando para confirmar.

## Configuración de la pantalla - Fecha

Esta función permite ajustar la fecha y el formato de la fecha.

Para ajustar el formato de la fecha:

- En el menú de configuración de la pantalla, empuje la palanca de mando hacia abajo para seleccionar Fecha y pulse el centro de la palanca de mando para confirmar.
- Pulse el centro de la palanca de mando para mostrar Formato de fecha.



- Empuje la palanca de mando hacia arriba/abajo para seleccionar el formato de fecha requerido.

Están disponibles las siguientes opciones:

- DD-MM-AAAA
- MM-DD-AAAA
- AAAA-MM-DD.

Pulse el centro de la palanca de mando para confirmar la selección. Una vez ajustado el formato de la fecha, la pantalla volverá al menú Fecha.



Para ajustar la fecha, empuje la palanca de mando hacia arriba/abajo para seleccionar el Día, el Mes y el Año.

- Seleccione Año y, a continuación, pulse el centro de la palanca de mando; aparecerá una marca al lado del año y el visor del año parpadeará.
- Empuje la palanca de mando hacia arriba/abajo para seleccionar el año actual y, a continuación, pulse el centro de la palanca de mando para confirmar.

- Para ajustar el Mes y el Día repita el procedimiento utilizado para ajustar el año. Una vez ajustada la fecha, la pantalla volverá al menú Fecha.
- Empuje la palanca de mando hacia abajo y, a continuación, pulse el centro de la palanca de mando para seleccionar Reiniciar a los valores predeterminados.

## Reiniciar a los valores predeterminados

Esta función permite reiniciar los elementos del menú principal al ajuste predeterminado.

Para reiniciar la pantalla del menú principal:

- Pulse el botón INICIO para mostrar el menú principal.

Las opciones son:

- Confirmar - Los siguientes ajustes y datos del menú principal se reiniciarán a los valores predeterminados de fábrica: modos de conducción, configuración de los indicadores, ordenadores de viaje, bandejas visibles, idioma, control de tracción, temas y brillo de la pantalla.
- Cancelar - Los ajustes y los datos del Menú principal no cambiarán y la pantalla volverá al nivel anterior.



- Seleccione la opción requerida y presione el botón de la palanca de mando para confirmar.

## Instrumentos

### Ajuste de la posición del panel de instrumentos

#### ⚠ Advertencia

Conducir la motocicleta con un panel de instrumentos incorrectamente ajustado es peligroso.

Un panel de instrumentos incorrectamente ajustado puede causar la pérdida de visión de los instrumentos durante la conducción y puede producir distracciones, provocando la pérdida del control de la motocicleta y un accidente.

Ajuste siempre el panel de instrumentos para conseguir una visión suficiente de los instrumentos antes de conducir la motocicleta.

#### ⚠ Advertencia

No trate nunca de limpiar o ajustar el panel de instrumentos mientras conduce la motocicleta. Si el piloto retira sus manos del manillar mientras conduce la motocicleta, disminuirá su capacidad para mantener el control de la misma.

Tratar de limpiar o ajustar el panel de instrumentos mientras conduce la motocicleta puede producir la pérdida del control de la motocicleta y un accidente.

Intente limpiar o ajustar el panel de instrumentos sólo con la motocicleta parada.

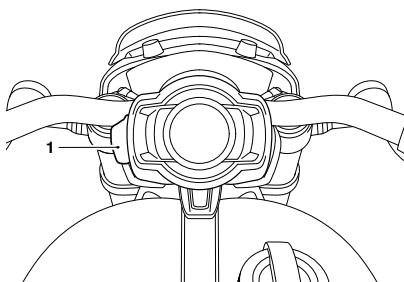
#### ⚠ Precaución

No pulse directamente en la pantalla de visualización del panel de instrumentos.

Ajuste únicamente la posición del panel de instrumentos utilizando la palanca de ajuste.

Si se pulse directamente en la pantalla de visualización del panel de instrumentos se dañará el panel de instrumentos.

El panel de instrumentos puede ajustarse para permitir una visibilidad mejorada de la pantalla de visualización.



#### 1. Palanca de ajuste

Para ajustar el panel de instrumentos:

- Usando la palanca, mueva el panel de instrumentos para permitir una visión sin interferencias de la pantalla de visualización.

#### Nota:

Es necesario moderar la fuerza utilizando el pulgar y el índice para ajustar la posición del panel de instrumentos.



## Información general

### Índice

Llaves	67
Llave inteligente	67
Llave estándar	69
Encendido sin llaves	69
Conmutador de encendido maestro (si está instalado)	70
Conmutadores del lado derecho del manillar	71
Botón de las luces de emergencia	71
Botón de bloqueo de la dirección	71
Posición de ACTIVACIÓN/DESACTIVACIÓN del encendido	71
Posición de parada (STOP)	71
Posición de funcionamiento (RUN)	72
Posición de ARRANQUE RÁPIDO	72
Botón INICIO	72
Conmutadores del lado izquierdo del manillar	72
Botón de ajuste del control de crucero	72
Conmutador de las luces de conducción diurna (DRL) (si está instalado)	73
Botón MODO	73
Conmutador del indicador de dirección	73
Botón Palanca de mando	74
Botón del claxon	74
Conmutador de los puños calefactados (si están instalados)	74
Botón de las luces de carretera	75
Control del acelerador	76
Uso de los frenos	76
Reguladores de las palancas de freno y embrague	77
Control de crucero	78
Activación del control de crucero	80
Desactivación del control de crucero	80
Control de tracción (TC)	81
Control de tracción con giro optimizado	82
Ajustes del control de tracción	83

# Información general

---

Sistema de supervisión de la presión de inflado de neumáticos (TPMS) (si está instalado)	83
Número de serie del sensor de presión de los neumáticos	84
Pantalla del sistema TPMS	85
Pilas del sensor	85
Fallo del sistema TPMS	86
Presiones de neumáticos	86
Presiones bajas de los neumáticos	87
Combustible	87
Tapón del depósito de combustible	89
Llenado del depósito de combustible	90
Paneles laterales	91
Sillines	92
Cierre del sillín	92
Sillín del piloto	93
Sillín del piloto y el pasajero	93
Opciones de sillín	94
Respaldo del sillín (si está instalado)	95
Compartimiento de almacenaje	96
Reposapiés del pasajero	97
Caballete lateral	98
Parabrisas (si está instalado)	99
Juego de herramientas y manual del propietario	100
Toma para accesorios eléctricos	100
Conector de bus serie universal (USB)	101
Rodaje	102
Comprobaciones de seguridad diarias	103

### Llaves

Con la motocicleta se proporcionan tres llaves. Una llave inteligente y dos llaves estándar.

#### Advertencia

Las llaves adicionales, los llaveros u otros objetos acoplados a la llave de contacto pueden interferir con la dirección, causando la pérdida del control de la motocicleta y un accidente.

Retire todas las llaves adicionales, llaveros u otros objetos de la llave de contacto antes de conducir la motocicleta.

#### Precaución

Las llaves adicionales, los llaveros u otros objetos acoplados a la llave de contacto podrían producir daños en los componentes pintados o pulidos de la motocicleta.

Retire todas las llaves adicionales, llaveros u otros objetos de la llave de contacto antes de conducir la motocicleta.

#### Precaución

La motocicleta no debe conducirse con la llave en el cierre del sillín.

Bloquee siempre el sillín y retire la llave antes de conducir la motocicleta.

#### Precaución

Por motivos de seguridad, no guarde nunca la llave de repuesto en la propia motocicleta.

### Llave inteligente

Con la motocicleta se proporciona una llave inteligente.

#### Precaución

Todas las llaves proporcionadas con la motocicleta son específicas de la motocicleta individual. No pueden utilizarse en otra motocicleta.

Si todas las llaves se pierden, se extravían o se dañan, entonces será necesario sustituir la unidad de control del chasis en la motocicleta.

Para evitar un gasto y un tiempo innecesario, asegúrese de guardar todas las llaves de repuesto en un lugar seguro.

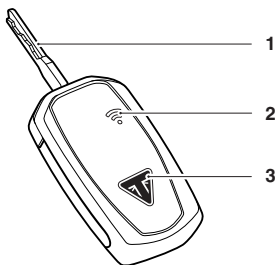
#### Precaución

Si hay un fallo de la llave inteligente o la batería de la llave inteligente se descarga, lleve la llave inteligente al concesionario de Triumph más cercano para repararla.

# Información general

## Nota:

En su concesionario de Triumph puede adquirir una llave inteligente adicional. Sin embargo, solo se pueden programar tres llaves en la motocicleta. Puede ser una combinación de llaves inteligentes y llaves estándar.



1. Hoja de la llave inteligente
2. Símbolo de estado
3. Botón de encendido/apagado

La llave inteligente opera el sistema de encendido sin llave. La hoja de la llave inteligente acciona el cierre del sillín, el bloqueo de la dirección y el tapón del depósito de combustible.

## Nota:

Por razones de seguridad, la llave inteligente debe desactivarse cada vez que se retira de la motocicleta.

## Sustitución de la pila de la llave inteligente

### ⚠ Advertencia

Existe riesgo de explosión si se emplea una pila de tipo incorrecto.

Asegúrese siempre de usar pilas del tamaño y tipo correctos.

### ⚠ Advertencia

Las pilas contienen materiales nocivos. Mantenga siempre las pilas fuera del alcance de los niños para evitar que puedan tragárselas.

Si un niño se traga una pila, consulte con un médico inmediatamente.

### ⚠ Precaución

No toque las superficies de contacto de la batería. Toque únicamente los bordes de la batería cuando la sujete.

Los materiales naturales de su piel pueden causar corrosión y acortar la vida útil de la batería.

Para sustituir la pila de la llave inteligente:

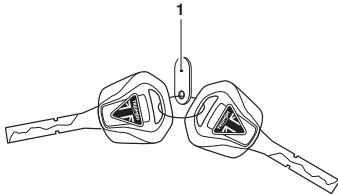
- Asegúrese de que la llave inteligente se encuentre en modo pasivo (LED rojo).
- Retire el tornillo de fijación de la cubierta de la pila mediante una llave Allen AF de 1,5 mm.
- Retire la cubierta de la pila.
- Retire la pila tomando nota de su orientación.
- Inserte una pila de litio CR2032 de 3 voltios nueva.
- Vuelva a colocar la cubierta de la pila asegurándose de alinearla correctamente.
- Vuelva a colocar el tornillo de fijación de la cubierta y apriételo a 0,3 Nm.

## Eliminación de la pila

La pila sustituida debe llevarse a una planta de reciclaje, para asegurarse de que las sustancias peligrosas contenidas en ella no causen daño al medio ambiente.

## Llave estándar

Con la motocicleta se proporcionan dos llaves. La llave estándar acciona el cierre del sillín, el bloqueo de la dirección y la tapa del depósito de combustible.



### 1. Etiqueta del código de llave

Tienen una pequeña etiqueta acoplada con el número de llave. Tome nota de este código y guarde la llave de repuesto junto con la etiqueta en un lugar seguro (no en la propia motocicleta). Siempre que precise llaves de contacto de repuesto, solicítelas a su concesionario autorizado Triumph.

## Encendido sin llaves

El sistema de encendido sin llaves permite arrancar la motocicleta sin usar una llave mecánica.

## Funcionamiento de la llave inteligente

Para encender la motocicleta con el encendido sin llave:

- La llave inteligente debe estar cerca (un metro) de un sensor del sistema. Hay un sensor del sistema ubicado en el lado izquierdo de la motocicleta, y otro sensor del sistema ubicado en la parte delantera de la motocicleta. Si la llave inteligente está fuera del alcance del sistema, entonces no responderá y no se podrá activar el encendido sin llave.
- Pulse el botón de la llave inteligente para activar la llave. La luz del botón se enciende brevemente en verde para indicar que la llave inteligente está activada.

Una pulsación corta del botón de la llave inteligente muestra el estado de la llave inteligente; rojo es DESACTIVADO y verde es ACTIVADO.

Una pulsación larga del botón cambiará el estado de DESACTIVADO a ACTIVADO después de mostrar brevemente en primer lugar el color del estado original.

- Si la pila de la llave inteligente está descargada, utilice la llave inteligente en el método de funcionamiento con la llave estándar.

Para obtener más información sobre el arranque del motor con el encendido sin llave, consulte página 106.

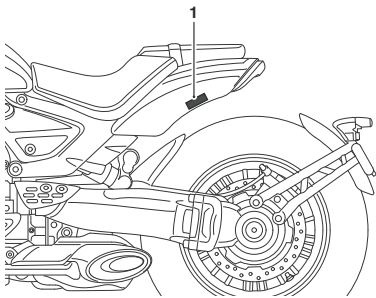
# Información general

---

## Funcionamiento con llave estándar

Para encender la motocicleta con la llave estándar (o con la llave inteligente si la pila está descargada):

- Mantenga presionada la tecla estándar en el sensor del sistema ubicado en el lado izquierdo de la motocicleta.

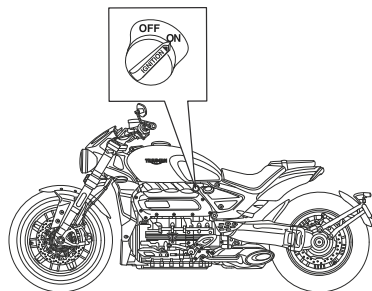


### 1. Ubicación de los sensores del sistema

- La llave estándar debe sujetarse contra el sensor del sistema mientras se pulsa el conmutador de arranque/parada del motor en el ARRANQUE RÁPIDO o la posición de ENCENDIDO/APAGADO (consulte página 71).

## Conmutador de encendido maestro (si está instalado)

El conmutador de encendido maestro solo se instala en motocicletas de Estados Unidos y Canadá. El conmutador de encendido maestro se encuentra en el lado izquierdo de la motocicleta.

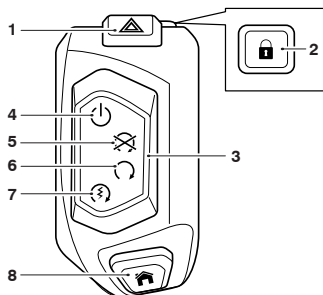


### Conmutador de encendido maestro

Para utilizar la motocicleta con el encendido sin llaves, el conmutador de encendido maestro debe estar en la posición ACTIVADA.

Si el conmutador de encendido maestro está en la posición DESACTIVADA, entonces no se puede usar el encendido sin llave y la motocicleta no se podrá arrancar.

## Conmutadores del lado derecho del manillar



1. Botón de las luces de emergencia
2. Botón de bloqueo de la dirección
3. Conmutador de arranque/parada del motor
4. Posición de ACTIVACIÓN/DESACTIVACIÓN del encendido
5. Posición de parada (STOP)
6. Posición de funcionamiento (RUN)
7. Posición de ARRANQUE RÁPIDO
8. Botón de INICIO

### Botón de las luces de emergencia

Para encender o apagar las luces de emergencia, pulse y suelte el botón de las luces de emergencia.

El encendido debe estar conectado para que las luces de emergencia se activen, pero permanecerán encendidas si el encendido se desactiva hasta que se vuelva a pulsar el botón de las luces de emergencia.

### Botón de bloqueo de la dirección

Para bloquear la motocicleta, gire completamente el manillar hacia la izquierda y pulse el botón de bloqueo de la dirección.

## ⚠ Advertencia

Por motivos de seguridad, asegúrese siempre de que el bloqueo de la dirección está activado cuando deje la motocicleta desatendida.

Cualquier uso no autorizado de la motocicleta puede causar lesiones al piloto o a otros pilotos o peatones, así como daños al propio vehículo.

## Posición de ACTIVACIÓN/DESACTIVACIÓN del encendido

La posición de ACTIVACIÓN/DESACTIVACIÓN del encendido conmuta los circuitos eléctricos y la pantalla de los instrumentos entre ACTIVADO y DESACTIVADO. Esto permite acceder a la pantalla de los instrumentos sin arrancar el motor.

## ⚠ Precaución

No deje el conmutador en la posición ACTIVADA durante un largo período de tiempo ya que provocaría daños a los componentes eléctricos y descargaría la batería.

## Posición de parada (STOP)

La posición PARADA detiene el motor.

### Nota:

**Aunque la posición de parada de motor apaga el motor, no desconecta todos los sistemas eléctricos, y por tanto podría causar alguna dificultad a la hora de volver a poner en marcha el motor debido a la eventual descarga de la batería.**

# Información general

## Posición de funcionamiento (RUN)

El conmutador de arranque/parada del motor debe estar en la posición **FUNCIONAMIENTO** para que la motocicleta funcione.

## Posición de ARRANQUE RÁPIDO

La posición de **ARRANQUE RÁPIDO** hace funcionar el motor de arranque eléctrico, permitiendo un arranque del encendido más rápido.

Con el encendido desactivado, mantenga pulsado el conmutador de arranque/parada del motor en la posición de **ARRANQUE RÁPIDO** cumpliendo todas las condiciones correctas, para arrancar la motocicleta.

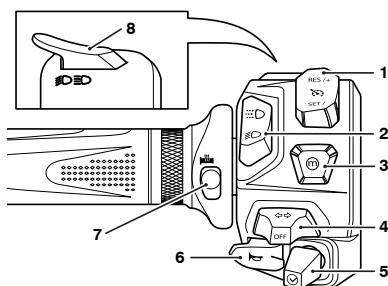
Para obtener más información, consulte página 106.

## Botón INICIO

El botón **INICIO** se utiliza para acceder al menú principal en la pantalla de los instrumentos.

Pulse y suelte el botón **INICIO** para seleccionar entre el menú principal y la pantalla de los instrumentos.

## Conmutadores del lado izquierdo del manillar



1. Conmutador de ajuste de control de crucero
2. Conmutador de las luces de conducción diurna (DRL) (si está instalado)
3. Botón MODO
4. Conmutador del indicador de dirección
5. Botón Palanca de mando
6. Botón del claxon
7. Conmutador de los puños calefactados
8. Botón de las luces de carretera

## Botón de ajuste del control de crucero

El botón de ajuste del control de crucero es un conmutador de dos vías con la superior marcada con **RES/+** y la inferior marcada con **SET/-**.

Para obtener más información sobre el funcionamiento del control de crucero, consulte página 78.



## Conmutador de las luces de conducción diurna (DRL) (si está instalado)



Cuando el encendido está conectado y el conmutador de las luces de conducción diurna se ajusta en modo DRL, se encenderá la luz de advertencia de las luces de conducción diurna.

Las luces de conducción diurna y las luces de carretera se accionan manualmente utilizando el conmutador de DRL. Pulse la parte superior del conmutador para el modo DRL, y la parte inferior del conmutador para el modo de las luces de carretera.



### Advertencia

No conduzca más tiempo del necesario con condiciones de iluminación ambiental deficientes con las luces de conducción diurna (DRL) en uso.

Si se conduce con las luces de conducción diurna en la oscuridad, en túneles o en zonas con poca luz ambiental se puede reducir la visibilidad del conductor o deslumbrar a otros usuarios de la carretera.

El deslumbramiento de otros usuarios de la carretera o una visibilidad reducida con niveles bajos de luz ambiental puede causar la pérdida del control de la motocicleta y un accidente.

### Nota:

**Durante las horas de luz, las luces de conducción diurna mejoran la visibilidad de la motocicleta para otros usuarios de la carretera.**

**Las luces de cruce deben utilizarse en cualquier otro caso, salvo que las condiciones de la carretera permitan utilizar las luces de carretera.**

## Botón MODO

Al pulsar y soltar el botón MODO, se activará el menú de Selección del modo de conducción en la pantalla de visualización. Si el botón MODO se pulsa más veces, se desplazará por los modos de conducción disponibles (consulte Selección del modo de conducción en página 35).

Si se mantiene pulsado el botón MODO con un modo de conducción seleccionado se proporciona un acceso directo al menú de configuración del modo de conducción.

Para obtener más información sobre la selección y configuración de los modos de conducción, consulte página 47.

## Conmutador del indicador de dirección

Al empujar el conmutador del indicador de dirección hacia la derecha o hacia la izquierda y a continuación soltarlo, los indicadores de dirección correspondientes parpadearán. Para cancelar los indicadores de dirección, pulse y suelte el conmutador en la posición central.

# Información general

## Modelos equipados con indicadores con autocancelación automática

Si el conmutador del indicador de dirección se pulsa y se suelta brevemente hacia la derecha o hacia la izquierda, el indicador de dirección correspondiente parpadeará tres veces y después se apagará.

Si el conmutador del indicador de dirección se pulsa y se suelta durante más tiempo hacia la derecha o hacia la izquierda, el indicador de dirección correspondiente parpadeará.

Los indicadores se apagan automáticamente después de ocho segundos y después de conducir 65 metros más.

Para desactivar el sistema de autocancelación de los indicadores, consulte la sección Configuración de la motocicleta en página 49.

Los indicadores de dirección se pueden cancelar manualmente. Para cancelar los indicadores de dirección de forma manual, pulse y suelte el conmutador del indicador de dirección en la posición central.

## Botón Palanca de mando

La palanca de mando se utiliza para activar las siguientes funciones de los instrumentos:

- Arriba - Desplazar el menú de abajo a arriba
- Abajo - Desplazar el menú de arriba a abajo
- Izquierda - Desplazar el menú hacia la izquierda
- Derecha - Desplazar el menú hacia la derecha
- Centro - Presionar para confirmar la selección.

## Botón del claxon

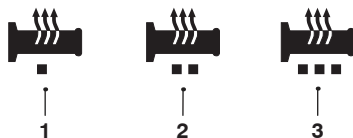
Al pulsar el botón del claxon con el conmutador de encendido en la posición de contacto (ON), sonará el claxon.

## Conmutador de los puños calefactados (si están instalados)

Los puños calefactados sólo funcionarán con el motor en marcha.

Si los puños calefactados están activados, el símbolo de los puños calefactados aparecerá en la pantalla y se mostrará el nivel de calor seleccionado.

Hay tres niveles de calor: bajo, medio y alto. Se indica mediante los diferentes colores de los símbolos mostrados en la pantalla.



1. Símbolo de calor bajo (amarillo)
2. Símbolo de calor medio (naranja)
3. Símbolo de calor alto (rojo)

Para obtener las mayores ventajas en condiciones de frío, desde la posición de apagado pulse una vez el conmutador para ajustar el calor alto inicialmente y, a continuación, reduzca el nivel de calor pulsando de nuevo el conmutador para un ajuste de calor bajo cuando los puños se hayan calentado.

Para apagar los puños calefactados, pulse y suelte el conmutador hasta que ya no aparezca el símbolo de los puños calefactados en la pantalla.

## **Corte por baja tensión de alimentación**

Si se detecta baja tensión, el conmutador de los puños calefactados se apagará. Los puños calefactados no volverán a funcionar hasta que la tensión aumente hasta un nivel seguro.

El conmutador no volverá a alimentar automáticamente incluso si la tensión aumenta hasta un nivel seguro. El usuario debe pulsar de nuevo el conmutador para activar los puños calefactados.

## **Botón de las luces de carretera**

El botón de las luces de carretera tiene una función diferente dependiendo de si están instaladas o no las luces de conducción diurna (DRL). Al conectar las luces de carretera, se encenderá el indicador luminoso de las luces de carretera en la pantalla.

### **Modelos con luces de conducción diurna (DRL)**

Si el conmutador de DRL está en la posición de la luz de conducción diurna, mantenga pulsado el botón de las luces de carretera para encender las luces de carretera. Ésta permanecerá encendida mientras el botón se mantenga pulsado, y se apagará al soltar el botón.

Si el conmutador de DRL está en la posición de las luces de cruce, pulse el botón de las luces de carretera para encender las luces de carretera. Cada pulsación del botón cambiará entre la luz de cruce y la luz de carretera.

### **Nota:**

**Este modelo no dispone de conmutador de encendido y apagado de luces. La luz trasera y la luz de la placa de matrícula se encienden automáticamente al girar el conmutador de encendido a la posición de contacto ('ON').**

**El faro se encenderá cuando el encendido esté en la posición de contacto (ON) y el motor esté en marcha.**

### **Modelos sin luces de conducción diurna (DRL)**

Pulse el botón de las luces de carretera para encender la luz de carretera. Cada pulsación del botón cambiará entre la luz de cruce y la luz de carretera.

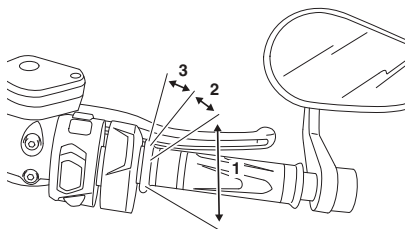
### **Nota:**

**Este modelo no dispone de conmutador de encendido y apagado de luces. La luz de posición, la luz trasera y la luz de la placa de matrícula se encienden automáticamente al girar el conmutador de encendido a la posición de contacto (ON).**

**El faro se encenderá cuando el encendido esté en la posición de contacto (ON) y el motor esté en marcha.**

# Información general

## Control del acelerador



1. Posición de acelerador abierto
2. Posición de acelerador cerrado
3. Posición de cancelación del control de crucero

Este modelo de Triumph tiene un puño giratorio electrónico para abrir y cerrar las mariposas mediante la unidad de control del motor. El sistema no presenta cables de acción directa.

El puño del acelerador presenta resistencia a medida que se gira a hacia atrás para abrir los aceleradores. Al soltar el puño, volverá a la posición de acelerador cerrado por acción de su muelle de retorno interno, y los aceleradores se cerrarán.

Partiendo de la posición cerrada, el puño del acelerador puede girarse hacia delante 3 - 4 mm para desactivar el control de crucero (consulte página 80).

El usuario no puede realizar ajustes en el control del acelerador.

Si existe una anomalía en el control del acelerador, el indicador luminoso de anomalía (MIL) se encenderá y se dará una de las siguientes condiciones de motor:

- MIL encendido; RPM del motor y movimiento del acelerador limitados
- MIL encendido; modo de funcionamiento limitado con el motor en estado de ralentí rápido solamente
- MIL encendido; el motor no se pondrá en marcha.

En caso de que se dé alguna de las condiciones anteriores, póngase en contacto con un concesionario autorizado Triumph lo antes posible para que la anomalía pueda ser detectada y subsanada.

## Uso de los frenos

### ⚠ Advertencia

En caso de que se encienda el indicador luminoso de anomalía, reduzca la velocidad y no circule más tiempo del necesario. Un fallo de este tipo puede afectar negativamente al rendimiento del motor, las emisiones de gases de escape y el consumo de combustible.

La reducción del rendimiento del motor puede hacer peligrosa la conducción, pudiendo ocasionar la pérdida del control y provocar un accidente.

Póngase en contacto con un concesionario autorizado Triumph lo antes posible para que la anomalía pueda ser detectada y subsanada.

Con aberturas pequeñas del acelerador (aproximadamente 20°), es posible usar los frenos y el acelerador al mismo tiempo.

Con una apertura grande del acelerador (superior a 20°), si se aplican los frenos durante más de dos segundos, los aceleradores se cerrarán y el régimen del motor se reducirá. Para recuperar el normal funcionamiento del acelerador, suelte el control del acelerador, suelte los frenos y vuelva a abrir el acelerador.

### Reguladores de las palancas de freno y embrague

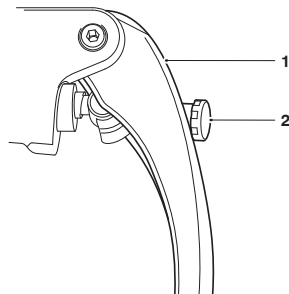
#### Advertencia

No intente ajustar las palancas con la motocicleta en marcha, puesto que ello puede ocasionar la pérdida del control de la motocicleta y provocar un accidente.

Una vez ajustadas las palancas, conduzca la motocicleta por una zona despejada para familiarizarse con las nuevas distancias.

No preste su motocicleta a nadie, ya que esta persona podría cambiar la configuración de la palanca con respecto a aquella con la que usted está familiarizado, causando la pérdida del control de la motocicleta y un accidente.

Las palancas del freno delantero y del embrague disponen cada una de ellas de un regulador. Los reguladores permiten modificar la distancia entre el manillar y la palanca para adaptarla a la extensión de las manos del piloto.



1. Se muestra la palanca de freno
2. Tornillo de ajuste

## Información general

---

Para ajustar la palanca:

- Empuje la palanca hacia delante y gire el tornillo de ajuste para incrementar la distancia al manillar o hacia la derecha para reducir dicha distancia.

### Control de crucero

#### Advertencia

El control de crucero debe usarse únicamente en circunstancias en las que pueda circular con seguridad y a una velocidad estable.

El control de crucero no debe usarse en tráfico denso o en carreteras con curvas cerradas o ciegas o con firme resbaladizo.

El uso del control de crucero en condiciones de tráfico denso o en carreteras con curvas cerradas o ciegas o con firme resbaladizo puede derivar en la pérdida del control de la motocicleta y en un accidente.

#### Advertencia

Esta motocicleta Triumph debe conducirse siempre dentro de los límites de velocidad legales establecidos para la carretera por la que se circule.

La conducción de una motocicleta a alta velocidad puede resultar peligrosa, ya que el tiempo de reacción ante cualquier imprevisto se reduce considerablemente a medida que la velocidad aumenta.

Aminore la velocidad siempre que se encuentre en condiciones potencialmente peligrosas tales como una climatología adversa o tráfico intenso.

### **Advertencia**

Esta motocicleta Triumph sólo debe circular a alta velocidad en competiciones en circuito cerrado sobre carretera o en circuitos de carreras.

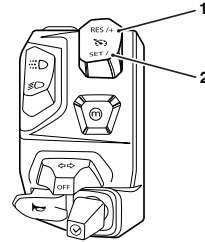
La conducción a gran velocidad debe quedar limitada a aquellos conductores que hayan sido entrenados en la adquisición de las habilidades necesarias para ello y que estén familiarizados con las características de la motocicleta bajo cualquier circunstancia.

La circulación a gran velocidad bajo cualquier otro supuesto es peligrosa y puede ocasionar la pérdida del control de la motocicleta y provocar un accidente.

#### **Nota:**

**El control de crucero no funcionará si existe alguna anomalía en el sistema ABS y la luz de advertencia del ABS está encendida.**

Los botones del control de crucero están ubicados en el grupo de instrumentos del lado izquierdo y pueden manipularse con un movimiento mínimo del piloto.



- 1. Botón RES/+ del control de crucero**
- 2. Botón SET/- del control de crucero**

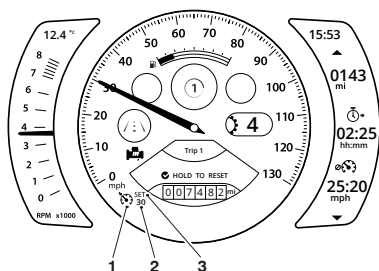
El control de crucero puede activarse o desactivarse en cualquier momento, pero no puede activarse hasta que se cumplan todas las condiciones descritas en página 80.

# Información general

## Activación del control de crucero

Deben cumplirse las siguientes condiciones para activar el control de crucero:

- La motocicleta debe circular a una velocidad entre 48 y 160 km/h.
- La motocicleta debe estar en la 3.<sup>a</sup> marcha o superior.



1. **Símbolo del control de crucero**
2. **Indicador de ajuste del control de crucero**
3. **Velocidad del control de crucero establecida**

Para activar el control de crucero:

- Pulse el botón de control de crucero para encender el sistema del control de crucero. El símbolo del control de crucero se mostrará en la pantalla de visualización.
- Cuando se alcance la velocidad de crucero requerida, pulse el botón del control de crucero otra vez para activar el control de crucero.
- La palabra SET se mostrará al lado del símbolo del control de crucero. Se mostrará la velocidad establecida del control de crucero.

- El sistema de control de crucero mantendrá la velocidad establecida hasta que se desactive el control de crucero, tal como se describe en página 80.

## Desactivación del control de crucero

El control de crucero de Triumph puede desactivarse aplicando uno de los siguientes métodos:

- Gire el puño giratorio del acelerador completamente hacia delante.
- Aplique la palanca del embrague.
- Accione el freno delantero o trasero.
- Incremente la velocidad accionando el acelerador durante más de 60 segundos.

Tras la desactivación, el símbolo del control de crucero desaparecerá, pero el indicador SET y la velocidad establecida seguirán mostrándose en la pantalla de visualización, indicando que se ha guardado la velocidad establecida del control de crucero.



### Control de tracción (TC)

#### Advertencia

Los sistemas de control de tracción y control de tracción con giro optimizado no son sustitutos de una conducción apropiada a través de la superficie vigente y con las condiciones meteorológicas existentes. Los sistemas no pueden evitar la pérdida de tracción debido a:

- velocidad excesiva al entrar en curvas
- aceleración con un ángulo de inclinación agudo
- frenada.

El control de tracción o el control de tracción con giro optimizado no puede evitar el deslizamiento de la rueda delantera.

La no observancia de las anteriores advertencias podría derivar en la pérdida de control de la motocicleta y en un accidente.

#### Advertencia

Después de una conducción todoterreno con el control de tracción desactivado, asegúrese siempre de que el control de tracción esté habilitado cuando vuelva a circular en la vía pública.

Conducir en vías públicas con el control de tracción desactivado puede, si se acelera demasiado en superficies húmedas/resbaladizas, hacer que la rueda trasera se deslice, lo que ocasionaría la pérdida del control de la motocicleta y un accidente.

Todas las motocicletas están equipadas con control de tracción (TC). El control de tracción es un sistema que ayuda a mantener la tracción al acelerar en superficies húmedas/resbaladizas. Si los sensores detectan que la rueda trasera está perdiendo tracción (está deslizándose), el sistema de control de tracción entrará en acción y modificará la potencia del motor hasta restablecer la tracción a la rueda trasera.

El indicador luminoso del control de tracción parpadeará mientras el sistema esté actuando, y puede que el piloto note un cambio en el sonido del motor.

# Información general

## Control de tracción con giro optimizado

### Advertencia

Si el sistema de control de tracción (TC) no funciona, tenga cuidado al acelerar y tomar curvas en firmes mojados o resbaladizos para evitar que la rueda trasera patine.

En caso de que se produzca un fallo, además de la luz de advertencia de TC desactivado también se encenderá el indicador luminoso de anomalía del sistema de gestión del motor y/o la luz de advertencia del ABS.

En caso de que alguna de las luces de advertencia anteriores se encienda, no circule más tiempo del estrictamente necesario. Póngase en contacto con un concesionario autorizado Triumph lo antes posible para que la anomalía pueda ser detectada y subsanada.

Los acelerones y la toma brusca de curvas en estas condiciones pueden hacer que la rueda trasera patine, provocando la pérdida del control de la motocicleta y un accidente.

### Advertencia

Si se produce un fallo en el sistema de control de tracción con giro optimizado, la luz de advertencia de control de tracción desactivado se encenderá y se mostrará un mensaje en la pantalla.

### Advertencia (continuación)

En esta situación, el TC seguirá funcionando pero sin la función de giro optimizado, siempre que:

- No haya otros fallos en el sistema TC.
- El piloto no haya desactivado el sistema TC (consulte la sección de configuración de los modos de conducción)

Tenga cuidado al acelerar y tomar curvas en firmes mojados o resbaladizos para evitar que la rueda trasera patine.

En caso de que se produzca un fallo, además de la luz de advertencia de TC desactivado también se encenderá el indicador luminoso de anomalía del sistema de gestión del motor y/o la luz de advertencia del ABS.

En caso de que alguna de las luces de advertencia anteriores se encienda, no circule más tiempo del estrictamente necesario. Póngase en contacto con un concesionario autorizado Triumph lo antes posible para que la anomalía pueda ser detectada y subsanada.

Los acelerones y la toma brusca de curvas en estas condiciones pueden hacer que la rueda trasera patine, provocando la pérdida del control de la motocicleta y un accidente.

#### Nota:

**El control de tracción optimizado no funcionará si el sistema ABS presenta alguna anomalía. En esta situación, las luces de advertencia del ABS, el TC y el MIL se iluminarán.**

El control de tracción con giro optimizado es un sistema diseñado para proporcionar al piloto un mayor control si se activa el control de tracción mientras la motocicleta toma una curva en posición inclinada.

El sistema monitoriza constantemente el ángulo de inclinación de la motocicleta y adapta el nivel de intervención del control de tracción mantener la tracción de la rueda trasera durante el giro.

Para obtener todos los detalles del funcionamiento de la luz de advertencia de TC desactivado y sus mensajes de advertencia de los instrumentos asociados, consulte página 30.

### Ajustes del control de tracción

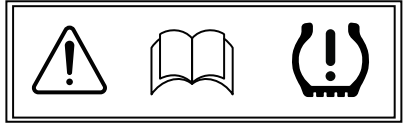
#### Advertencia

Si el control de tracción está desactivado, la motocicleta podrá conducirse con normalidad pero sin control de tracción.

En tales circunstancias, una aceleración brusca sobre firme mojado o resbaladizo podría provocar el deslizamiento de la rueda trasera, lo cual puede ocasionar la pérdida de control del vehículo y provocar un accidente.

El sistema de TC puede desactivarse de la manera descrita en Configuración de la motocicleta en página 50, o ajustarse a las condiciones descritas en Configuración del modo de conducción en página 47.

### Sistema de supervisión de la presión de inflado de neumáticos (TPMS) (si está instalado)



#### Advertencia

No se debe omitir la comprobación diaria de la presión de los neumáticos debido a la instalación del sistema de supervisión de presión de inflado de los neumáticos (TPMS).

Compruebe siempre la presión con los neumáticos fríos, utilizando para ello un manómetro para neumáticos preciso (consulte la sección Neumáticos para obtener más información).

El uso del sistema TPMS para ajustar la presión de inflado de los neumáticos puede inducir a un inflado incorrecto de los mismos, con el consiguiente riesgo de pérdida del control de la motocicleta y de accidente.

#### Nota:

**El sistema de supervisión de presión de inflado de los neumáticos (TPMS) está disponible como un juego de accesorios. Debe ser instalado por su concesionario autorizado Triumph.**

El visor del TPMS en el cuadro de instrumentos sólo se activará una vez instalado el sistema.

# Información general

---

## **Función**

Tanto el neumático delantero como el trasero incorporan sensores de presión de inflado de neumáticos. Estos sensores miden la presión del aire en el interior del neumático y transmiten ese dato a los instrumentos. Los sensores no transmitirán datos hasta que la motocicleta no circule a más de aproximadamente 20 km/h. Mientras no se reciba información sobre la presión de los neumáticos, la pantalla del sistema mostrará dos guiones.

Tras parar la motocicleta, los sensores seguirán transmitiendo datos durante aproximadamente siete minutos tras el apagado. Los valores de presión de inflado del neumático seguirán siendo visibles en la pantalla del sistema hasta que los sensores se desactiven.

Una etiqueta adherida a la llanta indicará la posición del sensor de la presión del neumático, que se encuentra cerca de la válvula.

## **Número de serie del sensor de presión de los neumáticos**

El número de serie del sensor de presión del neumático se encuentra impreso en una etiqueta adherida al sensor. Es posible que el concesionario autorizado Triumph le solicite este número a efectos de mantenimiento o diagnóstico.

Si se va a instalar el sistema de supervisión de la presión de inflado de los neumáticos, asegúrese de que el concesionario autorizado Triumph anote los números de serie de los sensores de presión de los neumáticos delantero y trasero en los siguientes espacios.

### **Sensor de presión del neumático delantero**

### **Sensor de presión del neumático trasero**

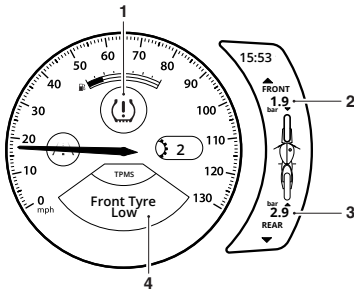
## Pantalla del sistema TPMS



La luz de advertencia de la presión de inflado del neumático trabaja en conjunto con el sistema de supervisión de presión de inflado de los neumáticos (TPMS).

La luz de advertencia se encenderá cuando la presión del neumático delantero o trasero sea inferior a la presión recomendada. No se encenderá si el neumático está sobreinflado.

Cuando la luz de advertencia está encendida, la pantalla de presión de los neumáticos mostrará automáticamente el símbolo del TPMS que indica cuál es el neumático desinflado así como su presión.



1. Luz de advertencia del TPMS
2. Indicador de presión del neumático delantero
3. Indicador de presión del neumático trasero
4. Mensaje de la bandeja de información de TPMS

La presión de inflado de neumáticos a la que la luz de advertencia se enciende está térmicamente compensada a 20 °C, pero la indicación numérica de la presión de inflado asociada a la luz de advertencia no lo está. Aunque

la indicación numérica coincide o se encuentre cerca de la presión de inflado normal, el encendido de la luz de advertencia indica que la presión del neumático está baja, siendo la causa más probable un pinchazo.



## Advertencia

Detenga la motocicleta si la luz de advertencia de presión de inflado de neumáticos se enciende.

No conduzca la motocicleta hasta no haber revisado los neumáticos y comprobado en frío que su presión de inflado sea la recomendada.

La pantalla de información cambiará automáticamente a la pantalla de presión de inflado del neumático cuando se detecte baja presión de un neumático.

Se mostrarán guiones en la pantalla de presión de inflado del neumático hasta que la motocicleta alcance una velocidad de aproximadamente 20 km/h.

## Pilas del sensor

Cuando la tensión de la batería de un sensor de presión es baja, se mostrará el símbolo del TPMS en ámbar, y un mensaje indicará qué sensor es el que presenta una baja tensión de la batería.

Si las pilas están completamente agotadas, la pantalla de visualización mostrará únicamente guiones y la luz roja de advertencia del TPMS estará encendida. También se mostrará un mensaje en la pantalla.

## Información general

Póngase en contacto con su concesionario autorizado Triumph para que le sustituyan el sensor y registren el nuevo número de serie en los espacios proporcionados en página 84.

Con el conmutador de encendido activado, si el símbolo del TPMS parpadea continuamente o la luz de advertencia del TPMS permanece encendida, quiere decir que hay una avería en el sistema TPMS. Póngase en contacto con su concesionario Triumph para solucionar la anomalía.

### Fallo del sistema TPMS

Si se produce una avería en el sistema TPMS, la luz de advertencia del TPMS se encenderá en rojo para indicar que el sistema no puede mostrar la presión o que la presión es baja. Si la luz de advertencia del TPMS se enciende en ámbar, indica que la batería está baja pero hay presión disponible. También se mostrará un mensaje en la bandeja de información. Póngase en contacto con su concesionario Triumph para solucionar la anomalía.

### Presiones de neumáticos



#### Advertencia

El sistema de supervisión de la presión de inflado de neumáticos (TPMS) no debe utilizarse como manómetro para neumáticos al ajustar la presión de inflado de los neumáticos.



#### Advertencia (continuación)

Para que la presión de inflado de los neumáticos sea correcta, esta debe comprobarse siempre con los neumáticos fríos y utilizando para ello un manómetro para neumáticos preciso.

El uso del sistema TPMS para ajustar la presión de inflado de los neumáticos puede inducir a un inflado incorrecto de los mismos, con el consiguiente riesgo de pérdida del control de la motocicleta y de accidente.



#### Precaución

No utilice líquido antipinchazos ni ningún otro elemento que pueda obstruir el flujo de aire hacia los orificios del sensor del TPMS. Cualquier bloqueo en el orificio de presión de aire del sensor de TPMS durante el funcionamiento causará el bloqueo del sensor, produciendo daños irreparables en el conjunto del sensor del TPMS.

Los daños causados por el uso de líquido antipinchazos o un mantenimiento incorrecto no se consideran un defecto de fabricación y no serán cubiertos por la garantía.

Deje la sustitución de los neumáticos en manos de su concesionario autorizado Triumph y hágale saber que las ruedas incorporan sensores de presión de inflado.

Las presiones de inflado de los neumáticos mostradas en la pantalla de instrumentos corresponden a las presiones de inflado de los neumáticos en el momento de seleccionar el TPMS. Es posible que este dato difiera del dato mostrado cuando los neumáticos estaban fríos, porque durante la conducción los neumáticos se calientan y hacen que el aire en su interior se expanda y la presión de inflado aumente. Las presiones de inflado en frío especificadas por Triumph tienen en cuenta este hecho.

Ajuste las presiones de los neumáticos únicamente en frío y mediante un manómetro para neumáticos preciso (consulte página 160), y no utilice el valor de la presión de los neumáticos mostrado en la pantalla de instrumentos.

## Presiones bajas de los neumáticos



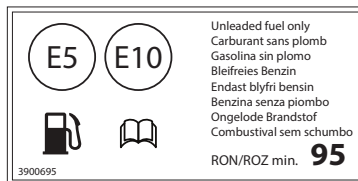
### Advertencia

Detenga la motocicleta si la luz de advertencia de presión de inflado de neumáticos se enciende.

No conduzca la motocicleta hasta no haber revisado los neumáticos y comprobado en frío que su presión de inflado sea la recomendada.

Si se detecta una baja presión de los neumáticos, la luz de advertencia de presión de inflado de los neumáticos se encenderá y se mostrará un mensaje en la pantalla (consulte página 85).

## Combustible



## Clasificación del combustible

Las motocicletas Triumph han sido diseñadas para el consumo de combustible sin plomo. El uso de un combustible adecuado propiciará el rendimiento óptimo del motor. Utilice siempre combustible sin plomo con un octanaje de investigación (RON) de 95 como mínimo.

## Etanol

En Europa, las motocicletas Triumph son compatibles con el combustible sin plomo Etanol E5 y E10 (5% y 10% de etanol).

En el resto de mercados, se puede usar etanol hasta E25 (25% de etanol).

## Calibración del motor

En algunas circunstancias puede ser necesaria la calibración del motor. Consulte siempre a su concesionario autorizado Triumph.

# Información general

## Precaución

La motocicleta se puede dañar de manera permanente si se circula con la clasificación del combustible incorrecta o con una calibración del motor incorrecta.

Asegúrese siempre de que el combustible utilizado tiene la clasificación y la calidad correctas.

Los daños causados por el uso de un combustible incorrecto o por una calibración del motor incorrecta no se consideran un defecto de fabricación y no están cubiertos por la garantía.

## Precaución

El sistema de escape de esta motocicleta dispone de un convertidor catalítico que contribuye a la reducción de los niveles de emisión de humos,

y además dañará el convertidor catalítico. Además, si el nivel de combustible alcanzase límites muy bajos o llegara a agotarse, el convertidor catalítico podría sufrir daños irreversibles.

Asegúrese siempre de disponer del combustible suficiente para cubrir el trayecto previsto.

### Nota:

**El uso de gasolina con plomo es ilegal en algunos países, estados o áreas.**

## Repostaje

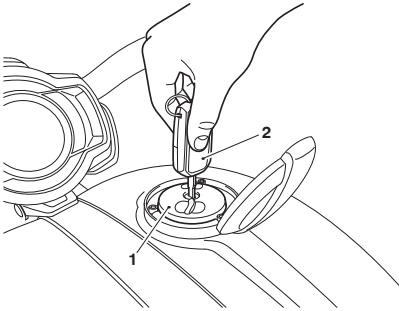
### Advertencia

Con el fin de reducir al mínimo los riesgos asociados al repostaje de combustible, observe siempre las siguientes instrucciones de seguridad:

- La gasolina es altamente inflamable y puede explotar en determinadas circunstancias. Ponga el conmutador de encendido en posición de apagado (OFF) siempre que llene el depósito de combustible.
- No fume.
- No utilice teléfonos móviles.
- Asegúrese de que el área en donde realiza el llenado esté bien ventilada y de que no exista ninguna llama o fuente de chispas, incluido cualquier aparato que disponga de llama piloto.
- Al llenar el depósito evite que el nivel del combustible alcance la boca de llenado del depósito. El calor del sol o de otras fuentes puede hacer que el combustible se expanda y rebose, constituyendo un peligro de incendio.
- Una vez realizada la operación de repostaje, asegúrese siempre de cerrar correctamente el tapón del depósito.
- Debido a la alta inflamabilidad de la gasolina, el incumplimiento de las instrucciones de seguridad anteriores, así como cualquier fuga o derrame de combustible, generará un riesgo de incendio que podría causar daños a la propiedad, lesiones personales e incluso la muerte.



## Tapón del depósito de combustible



1. Tapón del depósito de combustible
2. Llave

Para abrir el tapón del depósito de combustible:

- Desenganche la cubierta del tapón del depósito de combustible.
- Levante la cubierta del tapón del depósito de combustible.
- Inserte la llave en la cerradura del tapón del depósito de combustible.
- Sujete el tapón del depósito de combustible en su sitio y gire la llave hacia la izquierda para desbloquearlo.
- Extraiga la llave.
- Gire el tapón del depósito de combustible hacia la izquierda para liberarlo. Retire el tapón del depósito de combustible.

Para cerrar y bloquear el tapón del depósito de combustible:

- Vuelva a colocar el tapón del depósito de combustible y gírelo hacia la derecha hasta que la cerradura encaje en su lugar.
- Inserte la llave en la cerradura del tapón del depósito de combustible.
- Sujete el tapón del depósito de combustible en su sitio y gire la llave hacia la derecha para bloquearlo.
- Extraiga la llave.
- Cierre la cubierta del tapón del depósito de combustible asegurándose de que esté firmemente cerrada.

# Información general

## Llenado del depósito de combustible

### Advertencia

El llenado excesivo del depósito puede provocar un derrame de combustible.

En ese caso, proceda inmediatamente a enjugar el combustible derramado y deshágase de forma segura de los materiales utilizados para ello.

Asegúrese de no derramar combustible sobre el motor, los tubos de escape, los neumáticos o cualquier otro elemento de la motocicleta.

Debido a la alta inflamabilidad del combustible, el incumplimiento de las anteriores instrucciones de seguridad, así como cualquier fuga o derrame de combustible, generarán un riesgo de incendio que podría causar daños a la propiedad y lesiones personales o incluso la muerte.

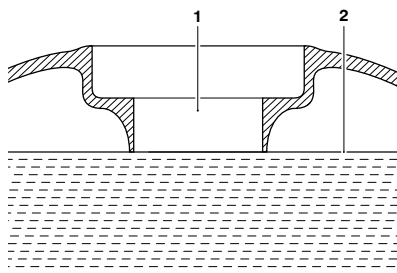
Un derrame de combustible sobre los neumáticos o sus proximidades reducirá la capacidad de agarre de los mismos. Esto causará una conducción peligrosa con riesgo de pérdida del control de la motocicleta y de accidente.

### Precaución

Evite llenar el depósito bajo la lluvia o si hay mucho polvo en el aire, ya que estos elementos podrían contaminar el combustible.

Un combustible contaminado podría causar daños a los componentes del sistema de combustible.

Llene el depósito lentamente para evitar posibles derrames. No rebase nunca la parte inferior de la boca de llenado del depósito. De esta manera dejará un espacio para el aire suficiente para permitir una eventual expansión del combustible contenido en el depósito por causa del calor del motor o de la exposición directa a la luz solar.

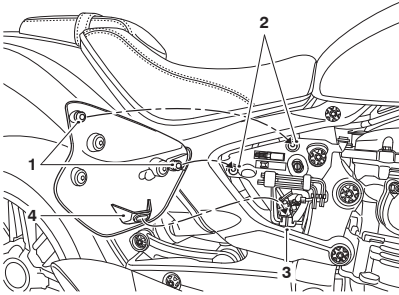


1. Boca de llenado de combustible
2. Nivel máximo de combustible

Una vez realizada la operación de repostaje, asegúrese siempre de cerrar correctamente el tapón del depósito.

## Paneles laterales

El panel lateral derecho se puede quitar para acceder al juego de herramientas y para ajustar la amortiguación del rebote trasero.



1. Espitas
2. Ojales
3. Lengüeta de posicionamiento del panel lateral
4. Ranura de posicionamiento del panel lateral

Para retirar el panel lateral:

- Sujete el panel firmemente con las dos manos y tire del borde superior del panel alejándolo de la motocicleta hasta que la espita se separe de los ojales de retención (dejando los pasatubos en su lugar).
- Deslice el panel lateral hacia arriba y levante el panel lateral alejándolo de las lengüetas de posicionamiento.

Para volver a colocar el panel lateral:

- Deslice el panel lateral hacia abajo mientras coloca la lengüeta de posicionamiento en la ranura de posicionamiento del panel lateral.
- Coloque las espitas superiores en los ojales.
- Presione firmemente para fijar el panel.
- Agarre el panel y asegúrese de que está completamente sujeto.

# Información general

## Sillines

### ⚠ Precaución

Para evitar dañar los asientos o sus cubiertas, se debe tener cuidado de no dejar caer los asientos.

No apoye los asientos en la motocicleta ni en cualquier superficie que pueda dañar los asientos o las cubiertas. En su lugar, coloque los asientos, con la cubierta mirando hacia arriba, sobre una superficie plana y limpia cubierta con un paño suave.

No coloque sobre los asientos ningún objeto que pueda producir daños o manchas en las cubiertas.

Para obtener información sobre la limpieza del sillín, consulte página 183.

## Cierre del sillín

### ⚠ Advertencia

Para evitar que el sillín pueda salirse de su sitio con la motocicleta en marcha, agarre el sillín una vez colocado y tire de él hacia arriba con firmeza.

Si el sillín no está bien sujeto, se soltará del cierre.

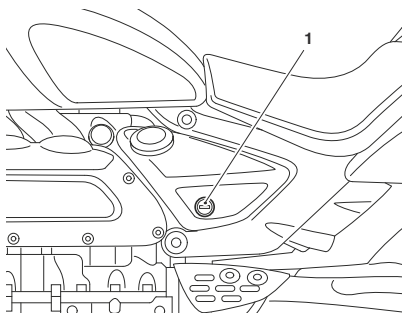
Un sillín mal colocado o suelto podría ocasionar la pérdida del control del vehículo y provocar un accidente.

### ⚠ Precaución

La motocicleta no debe conducirse con la llave en el cierre del sillín.

Bloquee siempre el sillín y retire la llave antes de conducir la motocicleta.

El cierre del sillín se encuentra en el lado izquierdo de la motocicleta, debajo del sillín y cerca del tapón de llenado de combustible.



#### 1. Cierre del sillín

El sillín se puede quitar para acceder a la batería, los fusibles, el compartimento de almacenamiento y la toma USB.

## Sillín del piloto

### ⚠ Advertencia

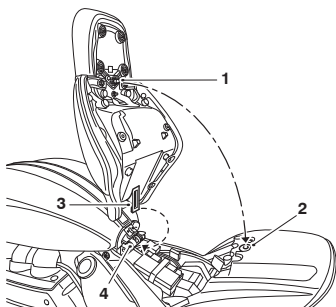
Para evitar que el sillín pueda salirse de su sitio con la motocicleta en marcha, agarre el sillín una vez colocado y tire de él hacia arriba con firmeza.

Si el sillín no está bien sujeto, se soltará del cierre.

Un sillín mal colocado o suelto podría ocasionar la pérdida del control del vehículo y provocar un accidente.

Para retirar el sillín del piloto:

- Inserte la llave de contacto en el cierre del sillín y gírela hacia la izquierda mientras presiona hacia abajo la parte trasera del sillín.
- De esta manera el sillín se soltará de su cierre.
- Levante el sillín desde la parte trasera y deslícelo hacia atrás para retirarlo de la motocicleta.



1. Clavija de posicionamiento
2. Cierre de clavija de posicionamiento
3. Soporte de sillín
4. Bisagra del depósito de combustible

Para instalar el sillín del piloto:

- Coloque el soporte delantero del sillín debajo de la bisagra del depósito de combustible.
- Alinee la clavija de posicionamiento con la cerradura.
- Presione el sillín hacia abajo para encajar la clavija de posicionamiento en el cierre. Cuando el cierre del sillín esté completamente encajado, se oirá un "clac".

## Sillín del piloto y el pasajero

### ⚠ Advertencia

Para evitar que el sillín pueda salirse de su sitio con la motocicleta en marcha, agarre el sillín una vez colocado y tire de él hacia arriba con firmeza.

Si el sillín no está bien sujeto, se soltará del cierre.

Un sillín mal colocado o suelto podría ocasionar la pérdida del control del vehículo y provocar un accidente.

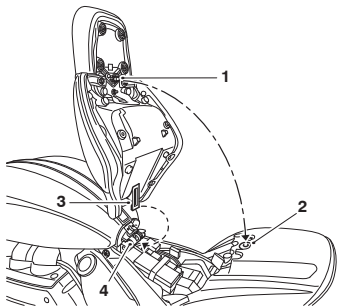
Los sillines del piloto y el pasajero están unidos para formar un solo sillín, lo que facilita su retirada y su instalación.

Para retirar el sillín del piloto y el pasajero:

- Inserte la llave de contacto en el cierre del sillín y gírela hacia la izquierda mientras presiona hacia abajo la parte trasera del sillín.
- De esta manera el sillín se soltará de su cierre.

# Información general

- Levante el sillín desde la parte trasera y deslícelo hacia atrás para retirarlo de la motocicleta.



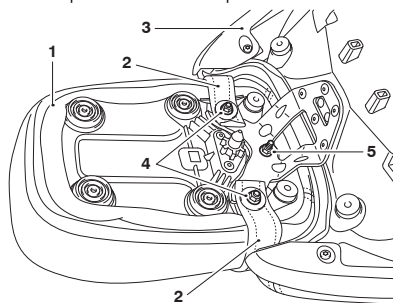
1. Clavija de posicionamiento
2. Cierre de clavija de posicionamiento
3. Soporte de sillín
4. Bisagra del depósito de combustible

Para instalar el sillín del piloto y el pasajero:

- Coloque el soporte delantero del sillín debajo de la bisagra del depósito de combustible.
- Alinee la clavija de posicionamiento con la cerradura.
- Presione el sillín hacia abajo para encajar la clavija de posicionamiento en el cierre. Cuando el cierre del sillín esté completamente encajado, se oirá un "clic".

## Opciones de sillín

Hay varias combinaciones diferentes de sillines de piloto y pasajero disponibles. Se puede colocar un sillín de pasajero en el sillín del piloto utilizando el soporte de sillín. También se puede instalar en el sillín del piloto una sección de relleno para el sillín del piloto, en lugar del sillín del pasajero. El procedimiento de acoplamiento es el mismo para un sillín de pasajero que para una sección de relleno para el sillín del piloto.



1. Sillín del pasajero
2. Correas del sillín del pasajero
3. Sillín del piloto
4. Arandelas y tuercas del sillín
5. Tuerca del sillín principal

Para retirar del sillín del piloto el sillín del pasajero o la sección de relleno para el sillín del piloto:

- Extraiga del sillín las dos tuercas con arandela que fijan en su lugar la correa del sillín, si está instalada.
- Suelte la tuerca del sillín principal.
- Retire el sillín del pasajero o la sección de relleno para el sillín del piloto.

Para ajustar al sillín del piloto el sillín del pasajero o la sección de relleno para el sillín del piloto:

- Alinee el sillín del pasajero o la sección de relleno para el sillín del piloto con el soporte del sillín.
- Alinee la correa del sillín, si corresponde.
- Coloque las arandelas y las tuercas del sillín, fijando la correa del sillín, si corresponde. Apriete las tuercas del sillín a 3 Nm.
- Coloque la tuerca del sillín principal y apriete a 3 Nm.

### Respaldo del sillín (si está instalado)

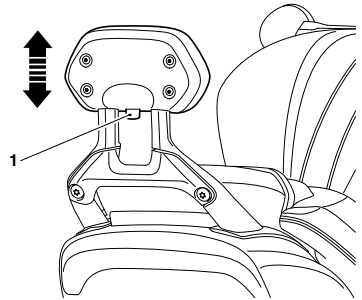
#### Advertencia

Para evitar que el respaldo pueda salirse de su sitio con la motocicleta en marcha, agarre el respaldo una vez ajustado y tire de él hacia arriba con firmeza.

Si el respaldo no está bien colocado, se soltará del cierre.

Un respaldo mal colocado o suelto podría ocasionar la pérdida del control del vehículo y provocar un accidente.

El respaldo del sillín del pasajero es ajustable.



#### 1. Palanca de ajuste del respaldo

Para ajustar el respaldo:

- Empuje la palanca hacia la parte delantera de la motocicleta y manténgala en esa posición.
- Mueva la almohadilla del respaldo hacia arriba o hacia abajo para ajustar la posición del pasajero.
- Una vez que el respaldo esté en la posición correcta, suelte la palanca.

# Información general

---

## Tapa de colín (si está instalado)

Junto con la motocicleta se proporciona un cubresillín que protege el sillín de cuero de la lluvia, la suciedad de las aves, la savia de los árboles, el sol y las heladas. Hay disponible un cubresillín tanto para el sillín del piloto como para el sillín del pasajero.

Para colocar el cubresillín:

- Retire el sillín de la motocicleta.
- El cubresillín se guarda en una pequeña bolsa. Extraiga el cubresillín de la bolsa.
- Coloque el cubresillín en la marca del sillín, asegurándose de que el logotipo de Triumph del cubresillín quede situado en la parte trasera del sillín.
- Asegúrese de que el cubresillín esté bien colocado.
- Vuelva a colocar el sillín en la motocicleta.

## Compartimiento de almacenaje

### Precaución

Los objetos sueltos y no asegurados en el compartimiento de almacenamiento pueden dañarse o causar daños a la motocicleta.

Asegúrese de que haya espacio suficiente alrededor de los dispositivos electrónicos u otros objetos para que el compartimiento de almacenaje se cierre sin causar daños a los objetos o a la motocicleta.

Asegure todos los dispositivos electrónicos, cables y cualquier otro objeto de forma segura en el compartimiento de almacenamiento antes de conducir.

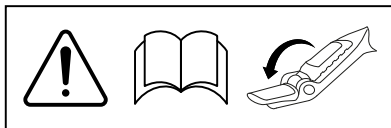
### Precaución

Asegúrese siempre de que la tapa del compartimiento de almacenamiento esté bien cerrada antes de volver a colocar el sillín para evitar dañar la tapa del compartimiento de almacenamiento.

Hay un pequeño compartimiento de almacenamiento ubicado debajo del sillín hacia la rueda trasera. El compartimiento de almacenamiento del sillín se puede usar para guardar dispositivos electrónicos cuando se use la toma USB, así como objetos pequeños durante la conducción.



### Reposapiés del pasajero



#### ⚠ Advertencia

Asegúrese siempre de que los reposapiés del pasajero estén completamente extendidos cuando transporte un pasajero.

No permita que los pasajeros viajen sin apoyar los pies en los reposapiés para pasajeros totalmente extendidos.

La colocación incorrecta de los pies en cualquier lugar de la motocicleta distinto de los reposapiés puede causar:

- El atrapamiento de los pies o la ropa del pasajero
- El contacto del pasajero con los tubos de escape calientes.

La colocación incorrecta de los pies en cualquier lugar de la motocicleta distinto de los reposapiés causará:

- Lesiones personales graves al pasajero
- Inestabilidad de la motocicleta que puede provocar un accidente
- Daños a la motocicleta
- Daños a la ropa.

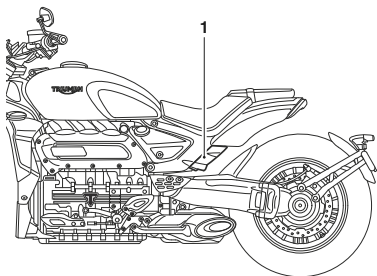
#### ⚠ Advertencia

Evite que los dedos y la ropa se queden atrapados cuando abra y cierre los reposapiés del pasajero.

Tenga siempre cuidado al usar los reposapiés del pasajero para evitar sufrir lesiones personales y dañar la ropa y la motocicleta.

### Reposapiés del pasajero

Hay reposapiés para pasajeros a ambos lados de la motocicleta, debajo del sillín del piloto. Se han diseñado para integrarse pulcramente en la motocicleta cuando no están en uso.



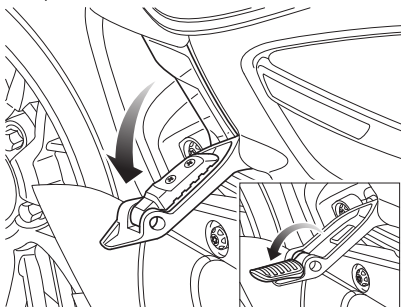
#### 1. Sección de reposapiés del pasajero cerrada e integrada en la motocicleta

Para abrir los reposapiés del pasajero cuando están integrados en la motocicleta:

- Desde la parte superior de la sección del reposapiés del pasajero, tire con cuidado hacia abajo y hacia afuera de la sección del reposapiés hasta que se pare en su posición.

## Información general

- Levante el reposapiés hacia arriba y extiéndalo hasta que se pare en su posición.



### Uso de los reposapiés del pasajero

Para cerrar los reposapiés del pasajero e integrarlos en la motocicleta:

- Pliegue el reposapiés insertándolo en la sección del reposapiés hasta que encaje firmemente en su lugar.
- Levante la sección plegada del reposapiés y empuje hacia dentro hasta la motocicleta hasta que quede firmemente encajada en su lugar.

### Reposapiés ajustables

Esta motocicleta está equipada con reposapiés ajustables para el piloto y el pasajero que se pueden extender para una posición más cómoda del reposapiés. En el juego de herramientas, debajo del panel lateral izquierdo, hay un zócalo de extensión, consulte página 100.

Para ajustar los reposapiés, se recomienda llevar la motocicleta a un concesionario Triumph para extender y ajustar los reposapiés a la medida adecuada.

## Caballete lateral

### ⚠ Advertencia

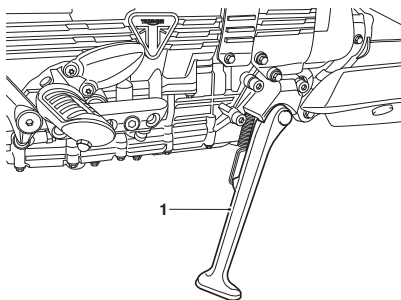
La motocicleta dispone de un sistema de bloqueo que evita que pueda circular con el caballete lateral bajado.

Nunca trate de circular con el caballete lateral bajado ni manipule el mecanismo de bloqueo, ya que la conducción en esas circunstancias resultaría peligrosa y podría ocasionar la pérdida del control de la motocicleta y provocar un accidente.

### ⚠ Advertencia

No se apoye, no se siente ni se suba a la motocicleta cuando esté apoyada en el caballete lateral.

Esto puede hacer que la motocicleta se caiga y provoque daños en la motocicleta y un accidente.



1. Caballete lateral

La motocicleta dispone de un caballete lateral para su estacionamiento. Cuando utilice el caballete lateral, gire siempre el manillar de la motocicleta completamente hacia la izquierda y deje engranada la primera marcha.

Antes de conducir, asegúrese siempre de que el caballete lateral está completamente subido después de sentarse por primera vez en la motocicleta.

Para obtener las instrucciones para un estacionamiento seguro, consulte la sección Cómo conducir la motocicleta.

### Parabrisas (si está instalado)

#### Advertencia

No trate nunca de limpiar el parabrisas mientras conduce la motocicleta.

Si el piloto retira sus manos del manillar mientras conduce la motocicleta, disminuirá su capacidad para mantener el control de la misma.

Tratar de limpiar el parabrisas mientras conduce la motocicleta puede producir la pérdida del control de la motocicleta y un accidente.

Para obtener información sobre la limpieza del parabrisas, consulte página 186.

El parabrisas no es ajustable.

# Información general

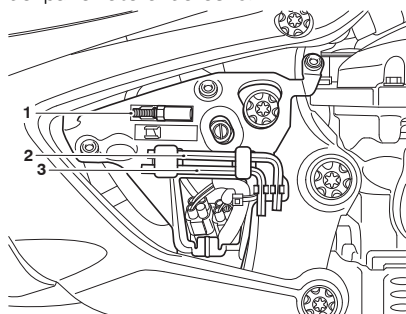
## Juego de herramientas y manual del propietario

### Manual del propietario

El manual del propietario se entrega por separado.

### Juego de herramientas

La caja de fusibles está situada detrás del panel lateral derecho.



1. Zócalo de extensión para reposapiés y pedales de cambio de marchas y de freno
2. Llave Allen de 6 mm
3. Llave Allen de 5 mm

Para ajustar los reposapiés, el pedal del freno o el pedal de cambio de marchas, se recomienda llevar la motocicleta a un concesionario Triumph, donde realizarán el ajuste adecuado. La sección del juego de herramientas permite almacenar con seguridad los zócalos de extensión.

## Toma para accesorios eléctricos

### ⚠ Precaución

No deje accesorios eléctricos conectados a la toma para accesorios eléctricos delantera cuando el motor no esté en marcha ya que descargaría la batería.

La motocicleta dispone de una toma para accesorios eléctricos situada frente al depósito de combustible.

La toma proporcionará una fuente eléctrica de 12 V que está activa de manera permanente.

El circuito de la toma eléctrica de los accesorios está protegido por el fusible especificado en la tabla de fusibles, en la sección Fusibles.

### Nota:

**Para proteger la batería frente a una descarga excesiva cuando se utilizan los accesorios eléctricos instalados, la corriente total combinada que puede pasar a través de la toma para accesorios eléctricos es de cinco amperios.**

Su concesionario autorizado Triumph dispone de conectores adecuados para su uso con la toma accesoria.

### Conector de bus serie universal (USB)

#### Advertencia

La toma USB no es impermeable. No conecte dispositivos electrónicos si está lloviendo.

El ingreso de agua en el conector USB puede provocar fallos eléctricos que ocasionen daños en la motocicleta, la pérdida de su control y un accidente.

En el compartimiento de almacenamiento, debajo del sillín del pasajero, hay una toma USB. El conector proporciona una fuente de alimentación de 5 V y 2 A que es apropiada para cargar dispositivos electrónicos tales como teléfonos móviles, cámaras y dispositivos GPS.

Para acceder al conector USB:

- Retire el sillín.
- Abra el compartimiento de almacenamiento. La toma USB se encuentra en la parte posterior del compartimiento de almacenamiento.
- Conecte el dispositivo utilizando un cable USB apropiado, y a continuación guarde el dispositivo y el cable USB en el espacio disponible en el compartimiento de almacenamiento.

#### Precaución

Asegúrese de que todos los dispositivos electrónicos y los cables estén firmemente sujetos bajo el sillín durante la conducción.

Asegúrese de que hay espacio suficiente alrededor de los dispositivos electrónicos para que el sillín se cierre sin causar daños al dispositivo electrónico o a la motocicleta.

- Coloque el sillín, asegurándose de que ni el dispositivo ni el cable USB quedan atrapados.
- Conecte el encendido y arranque el motor.

#### Precaución

No deje el conmutador de encendido en posición de contacto (ON) a no ser que el motor esté en marcha ya que descargaría la batería.

- Una vez finalizada la carga del dispositivo, retire el sillín del pasajero y desconéctelo.
- Cierre el compartimiento de almacenamiento y vuelva a colocar el sillín.

# Información general

---

## Nota:

El conector USB está protegido por el ECM del chasis, que cortará automáticamente la alimentación de la toma en caso de sobrecarga.

La alimentación se puede restaurar en el conector USB desconectando y volviendo a conectar el encendido, siempre que el conector ya no esté sobrecargado.

## Rodaje



Se le da el nombre de 'rodaje' al proceso que sucede durante las primeras horas de funcionamiento de un vehículo nuevo.

En particular, la fricción interna del motor será mayor cuando los componentes son nuevos. Más adelante, una vez que el funcionamiento continuo del motor haya asegurado que los componentes se han 'asentado', esta fricción interna se verá sustancialmente reducida.

Un rodaje llevado a cabo con cuidado asegurará un menor nivel de emisión de gases de escape, además de optimizar el rendimiento, el consumo y la vida útil del motor y de otros componentes.

Durante los primeros 1000 kilómetros:

- No frene a fondo.
- Evite siempre las velocidades de motor altas.
- Evite circular a velocidad constante, tanto rápida como lenta, durante periodos prolongados.
- Evite los arranques y las frenadas bruscas, así como los acelerones, excepto en casos de emergencia.
- No circule a velocidades superiores a las tres cuartas partes de la velocidad máxima.

De 1000 a 1500 kilómetros:

- La velocidad del motor puede incrementarse gradualmente hasta el límite de revoluciones durante unos instantes.

Durante el período de rodaje y una vez finalizado este:

- No sobrerrevolucione el motor en frío.
- No fatigue el motor. Reduzca siempre de marcha antes de que el motor se fatigue.
- No conduzca la motocicleta a velocidades innecesariamente altas. Cambiar a una marcha superior reduce el consumo de combustible y la emisión de ruidos, y ayuda a proteger el medio ambiente.

## Comprobaciones de seguridad diarias



cboc

### Advertencia

En caso de desatender estas comprobaciones diarias previas a la conducción, podrían ocasionarse serios daños a la motocicleta o provocar un accidente con resultado de lesiones graves o incluso la muerte.

Compruebe los siguientes puntos cada día, antes de ponerse en marcha. Le llevará muy poco tiempo, y estas comprobaciones le ayudarán a asegurarse de disfrutar de una conducción segura y fiable.

Si detecta cualquier irregularidad durante una de estas comprobaciones, vea la sección Mantenimiento y reglaje o bien consulte a su concesionario autorizado Triumph la acción necesaria para corregirla.

Comprobar:

**Combustible:** Cantidad adecuada de combustible en el depósito, ausencia de fugas de combustible (consulte página 87).

## Información general

---

**Aceite del motor:** Nivel correcto en la varilla de nivel. Añadir el aceite de la especificación adecuada que sea necesario. Ausencia de fugas de la zona del motor o del enfriador de aceite (consulte página 135).

**Transmisión final:** Ausencia de fugas de aceite (consulte página 146).

**Neumáticos/Ruedas:** Presión de neumáticos correcta (en frío). Profundidad de la banda de rodadura/desgaste del neumático/daños de las ruedas, pinchazos, etc. (consulte página 159).

**Tuercas, pernos, fijaciones:** Compruebe visualmente que los componentes, ejes y controles de la dirección y la suspensión están correctamente atornillados o fijados. Inspeccione todas las zonas en busca de tornillos de fijación sueltos o dañados.

**Movimiento de la dirección:** Suave pero no flojo de un tope al otro. Cables de control sin bucles o nudos (consulte página 152).

**Frenos:** Tire de la palanca de freno y pise el pedal de freno para comprobar que la resistencia es la correcta. Investigue cualquier palanca/pedal que tenga un recorrido excesivo antes de encontrar resistencia, o si se percibe que algún control tiene un funcionamiento esponjoso (consulte página 147).

**ABS:** Asegúrese de que la luz de advertencia del ABS no permanece encendida a velocidades superiores a 10 km/h al iniciar la marcha (consulte página 113).

**Pastillas de freno:** Todas las pastillas deben presentar un mínimo de 1,5 mm de material de fricción (consulte página 147).

**Niveles de líquido de frenos:** Ausencia de fugas de líquido de frenos y de embrague. Los niveles de líquido de frenos deben estar entre las marcas MAX y MIN de ambos depósitos (consulte página 149).

**Horquilla delantera:** Movimiento suave. No hay fugas en los sellos de la horquilla (consulte página 154).

**Acelerador:** Holgura del puño del acelerador 2 - 3 mm. Asegúrese de que el puño del acelerador vuelva a la posición de reposo sin agarrotarse (consulte página 76.).

**Nivel de líquido de embrague:** Ausencia de fugas de líquido de frenos y de embrague. El nivel de líquido de embrague debe encontrarse entre las marcas MAX y MIN del depósito (consulte página 145).

**Refrigerante:** Ausencia de fugas de refrigerante. Compruebe el nivel del refrigerante en el depósito de expansión (con el motor frío) (consulte página 140).

**Aparatos eléctricos:** Todas las luces y el claxon funcionan correctamente (consulte página 69).

**Parada del motor:** El conmutador de parada detiene el motor (consulte página 106).

**Caballote:** Vuelta del caballete a la posición totalmente levantada por acción del muelle de tensión. El muelle no está flojo o dañado (consulte página 98).



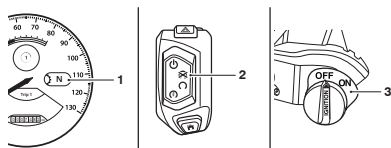
## Cómo conducir la motocicleta

### Índice

Parada del motor.....	106
Puesta en marcha del motor.....	106
Inicio de la marcha.....	107
Cambio de marchas.....	108
Asistente al cambio de Triumph (si está instalado).....	109
Frenada.....	110
Sistema Antibloqueo de frenos (ABS).....	113
ABS con giro optimizado.....	114
Luz de advertencia del sistema ABS.....	115
Control de sujeción en pendiente.....	116
Activación.....	117
Desactivación.....	118
Sujeción en pendiente no disponible.....	118
Estacionamiento.....	118
Consideraciones sobre la conducción a altas velocidades.....	120

# Cómo conducir la motocicleta

## Parada del motor



1. Indicador luminoso de punto muerto
2. Conmutador de parada del motor - Posición de PARADA (STOP)
3. Conmutador de encendido maestro - Posición de APAGADO (OFF) (si está instalado)

Para detener el motor:

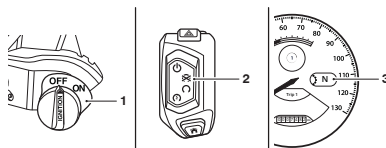
- Cierre completamente el acelerador.
- Ponga punto muerto.
- Coloque el conmutador de parada de motor en la posición de PARADA (STOP).
- Ponga el conmutador de encendido maestro en posición de apagado (OFF) (si está instalado).
- Seleccione la primera marcha.
- Apoye la motocicleta sobre el caballete lateral en una superficie firme y sin inclinación.
- Bloquee la dirección.



### Precaución

No deje el conmutador de encendido en posición de contacto con el motor parado. Esto causará daños eléctricos.

## Puesta en marcha del motor



1. Conmutador de encendido maestro (si está instalado)
2. Conmutador de arranque/parada del motor - Posición de ARRANQUE RÁPIDO (QUICK START)
3. Indicador luminoso de punto muerto

Puesta en marcha del motor:

- Asegúrese de que el conmutador de encendido maestro (si está instalado) se coloca en la posición de CONTACTO (ON), consulte página 70.
- Accione completamente la palanca del embrague hasta que toque el manillar.
- Mantenga pulsada la posición de ARRANQUE RÁPIDO (QUICK START) en el conmutador de arranque/parada del motor hasta que el motor arranque.
- Compruebe que la transmisión esté en punto muerto.

La motocicleta dispone de interruptores de bloqueo de arranque. Estos conmutadores evitan que el sistema de encendido electrónico se ponga en funcionamiento en caso de que la transmisión no esté en punto muerto con el caballete lateral bajado.

Si el caballete lateral está bajado con el motor en marcha y la transmisión no está en punto muerto, el motor se parará inmediatamente, con independencia de la posición del embrague.

## Advertencia

Nunca arranque el motor ni lo deje en marcha en una zona cerrada.

Los gases de escape son tóxicos y pueden causar en poco tiempo la pérdida del conocimiento y la muerte.

Ponga siempre en marcha su motocicleta al aire libre o en una zona con una ventilación adecuada.

## Precaución

La luz de advertencia de baja presión de aceite debería apagarse poco después de arrancar el motor.

En caso de que el indicador luminoso de baja presión de aceite permanezca encendido tras poner en marcha el motor, detenga inmediatamente el motor e investigue la causa.

Circular con una presión de aceite demasiado baja provocará graves daños al motor.

## Inicio de la marcha

Para mover la motocicleta:

- Tire de la palanca de embrague y engrane la primera marcha.
- Abra un poco el acelerador y suelte el embrague muy lentamente.
- A medida que el embrague va embragando, abra un poco más el acelerador, de manera que el motor alcance una velocidad suficiente para evitar su calado.

### Nota:

**La llave incorpora un transpondedor que desactiva el inmovilizador del motor.**

Sitúe únicamente una de las llaves de contacto cerca del conmutador de encendido. Si hay dos llaves de contacto cerca del conmutador de contacto, la señal entre el transpondedor y el inmovilizador del motor podría verse interrumpida.

En tal caso, el inmovilizador del motor permanecerá activado hasta que no retire una de las llaves de contacto.

# Cómo conducir la motocicleta

## Cambio de marchas

### ⚠ Advertencia

Evite abrir demasiado el acelerador en cualquiera de las marchas cortas ya que ello provocaría la elevación de la rueda delantera (fenómeno conocido como wheelie) y la pérdida de tracción del neumático trasero (patinado de rueda).

Acelere siempre de manera suave, sobre todo si no está familiarizado con la motocicleta, ya que la elevación de la rueda delantera o la pérdida de tracción puede ocasionar la pérdida del control de la motocicleta y provocar un accidente.

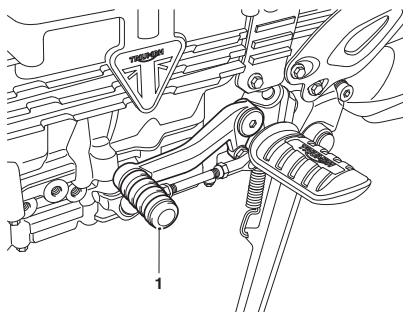
### ⚠ Advertencia

No reduzca de marcha a velocidades que puedan revolucionar en exceso el motor.

Podría provocar el bloqueo de la rueda trasera, lo cual puede ocasionar la pérdida del control del vehículo y provocar un accidente, además de serios daños al motor.

### ⚠ Advertencia (continuación)

La reducción de marchas debería hacerse de tal forma que se asegure de que el motor va a trabajar a velocidades bajas.



#### 1. Pedal de cambio de marchas

Cambio de marchas:

- Cierre el acelerador tirando a la vez de la palanca del embrague.
- Cambie a la siguiente o la anterior marcha.
- Abra parcialmente el acelerador y suelte a la vez la palanca del embrague. Utilice siempre el embrague para cambiar de marchas.

**Nota:**

**El mecanismo de cambio de marchas es del tipo 'tope fijo'. Esto significa que con cada movimiento del pedal de cambio de marchas usted solo podrá seleccionar marchas consecutivas, en orden ascendente o descendente.**

## Asistente al cambio de Triumph (si está instalado)

### Precaución

En caso de una falla del sistema TSA al conducir, el sistema TSA se desactivará.

Use el embrague para cambiar de marcha de la manera normal; de lo contrario, podría dañar el motor o la caja de cambios.

Póngase en contacto con un concesionario autorizado Triumph lo antes posible para que la anomalía pueda ser detectada y subsanada.

### Precaución

El cambio de marchas debe completarse con un movimiento rápido y contundente del pedal, asegurándose de que el pedal se desplace a lo largo de todo su recorrido.

Tenga siempre cuidado al cambiar de marcha. Después de un cambio de marcha, el pedal debe soltarse por completo antes de poder realizar otro cambio de marcha.

Los cambios de marcha incorrectos pueden dañar el motor y la transmisión.

El asistente al cambio de Triumph (TSA) ajusta el par del motor para que las marchas se puedan engranar sin cerrar el puño giratorio ni accionar el embrague.

El TSA no es un sistema de cambio de marcha automático. Las marchas deben seleccionarse y cambiarse de la manera normal usando el pedal de cambio de marchas tal como se describe en página 108.

El TSA funciona tanto para cambios de marcha ascendentes como descendentes. El embrague debe usarse para parar y arrancar. El embrague se debe usar cuando se selecciona una marcha desde punto muerto, y también cuando se selecciona punto muerto desde cualquier otra marcha.

El Asistente al cambio de Triumph no funcionará si:

- El embrague está aplicado.
- Se intenta subir de marcha por error en la 6ª marcha.
- Se intenta bajar de marcha por error en la 1ª marcha.
- Se intenta subir de marcha en un régimen del motor muy bajo.
- Se intenta bajar de marcha en un régimen del motor muy alto.
- Se intenta un cambio ascendente durante la sobremarcha.
- El limitador de velocidad del vehículo está activo.
- El control de crucero está activo.
- El control de tracción está desactivado.
- Si la marcha anterior no se ha engranado completamente.

# Cómo conducir la motocicleta

---

- El acelerador se cambia durante un cambio de marcha.

Si el TSA no está en funcionamiento, el embrague se puede usar para cambiar de marchas de la manera normal.

Para obtener más información sobre la activación y desactivación de la función TSA, consulte página 52.

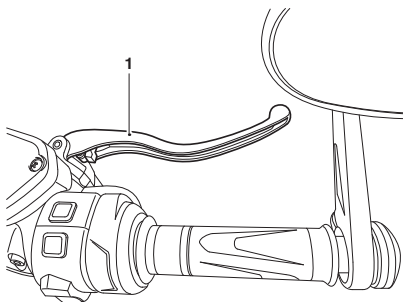
## Frenada

Todos los modelos de motocicletas están equipados con un sistema de frenos parcialmente integrado, combinado con el sistema antibloqueo de frenos (ABS). Esto aumenta la eficiencia de frenado al conducir la motocicleta.

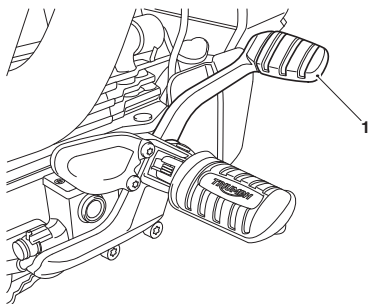
Cuando el piloto acciona el freno delantero, también se acciona parcialmente el freno trasero, equilibrando así la frenada. La intensidad de la frenada trasera está relacionada con el nivel de la fuerza de frenado aplicada por el piloto a través de la palanca del freno delantero. Si se utiliza únicamente el pedal del freno trasero, sólo se aplicará la frenada trasera.

# Cómo conducir la motocicleta

Para conseguir una eficacia completa de los frenos, accione siempre la palanca del freno delantero y el pedal del freno trasero simultáneamente.



1. Palanca de freno delantero



1. Pedal de freno trasero

## ⚠ Advertencia

AL FRENAR TENGA EN CUENTA LAS SIGUIENTES CONSIDERACIONES:

- Cierre el acelerador completamente, dejando el embrague engranado para ayudar a que el motor actúe como freno.
- Reduzca las marchas de una en una de manera que la motocicleta se encuentre en primera cuando se detenga por completo.
- Al detenerse, frene con los dos frenos a la vez. Normalmente, el freno delantero debe accionarse un poco más que el trasero.
- Reduzca de marcha o desengrane completamente el embrague para evitar el calado del motor.
- Nunca bloquee los frenos, ya que podría causar la pérdida del control de la motocicleta y un accidente.

## ⚠ Advertencia

En caso de frenada de emergencia olvide la reducción progresiva de marchas y concéntrese en accionar los frenos delantero y trasero lo más fuerte posible, evitando derrapar. Los pilotos deben practicar la frenada de emergencia en una zona sin tráfico.

Triumph recomienda encarecidamente que todos los pilotos tomen un curso de formación que trate las particularidades de la frenada de emergencia. Una técnica de frenada incorrecta puede ocasionar la pérdida de control del vehículo y provocar un accidente.

# Cómo conducir la motocicleta

## Advertencia

Por su propia seguridad, extreme siempre las precauciones al frenar, acelerar o tomar una curva, ya que cualquier imprudencia podría ocasionar la pérdida del control y provocar un accidente. El uso independiente de los frenos delantero y trasero reduce el rendimiento global de la frenada. Las frenadas intensivas pueden provocar el bloqueo de alguna de las ruedas, reduciendo el control del vehículo y pudiendo provocar un accidente (véase las advertencias sobre el ABS a continuación).

Siempre que sea posible, reduzca la velocidad o frene antes de entrar en una curva ya que cerrar el acelerador o frenar en medio de una curva pueden hacer derrapar el vehículo, lo cual podría ocasionar la pérdida del control y provocar un accidente.

Cuando conduzca con lluvia o sobre pavimentos húmedos o poco firmes, la capacidad de maniobra y frenada del vehículo se verá mermada. En esas condiciones deberá realizar todas las maniobras suavemente. Una aceleración, frenada o toma de curva brusca podría ocasionar la pérdida del control de la motocicleta y provocar un accidente.

## Advertencia

Cuando descienda por un gradiente pronunciado y largo o un puerto de montaña, utilice el efecto de frenado del motor reduciendo de marcha y use los frenos delanteros y traseros de manera intermitente.

La aplicación continua del freno o el uso exclusivo del freno trasero puede sobrecalentar los frenos y reducir su eficacia, causando la pérdida del control de la motocicleta y un accidente.

## Advertencia

Al conducir con su pie sobre el pedal de freno o su mano sobre la palanca de freno puede ser que accione ligeramente los frenos, despistando a los demás conductores.

También podría sobrecalentar el freno, reduciendo la eficacia de la frenada y ocasionando la pérdida del control de la motocicleta y un posible accidente.

## Advertencia

No descienda por pendientes con el motor apagado ni remolque la motocicleta.

La transmisión se lubrica por efecto de la presión solo cuando el motor está en marcha.

Una lubricación inadecuada puede causar daños o agarrotamiento de la transmisión, lo cual puede ocasionar la pérdida repentina del control de la motocicleta y provocar un accidente.



## Advertencia

Cuando utilice la motocicleta sobre pavimentos húmedos, embarrados o con gravilla, la efectividad de los frenos se verá reducida por el polvo, el barro o la humedad depositada en los frenos.

Si se encuentra en estas condiciones, frene siempre antes para que la superficie de los frenos quede limpia por la acción de la frenada.

La conducción de la motocicleta con unos frenos contaminados por polvo, barro o humedad podría ocasionar la pérdida de control de la motocicleta con el consiguiente riesgo de accidente.

## Precaución

Debido a la naturaleza del sistema de frenos parcialmente integrado, cualquier intento de girar la rueda trasera mientras el freno delantero está aplicado (quemado de llantas) causará daños al sistema de frenos y al tren de tracción.

## Sistema Antibloqueo de frenos (ABS)

### Advertencia

El ABS ayuda a evitar el bloqueo de las ruedas aumentando así la eficacia del sistema de frenado en emergencias y al circular sobre superficies resbaladizas. Las potencialmente más cortas distancias de frenada que el ABS proporciona en ciertas circunstancias no deben hacer olvidar los buenos hábitos de conducción.

Circule siempre respetando los límites legales de velocidad.

Conduzca siempre con cuidado y prestando la máxima atención, y adecue siempre la velocidad a las circunstancias climatológicas, del pavimento y del tráfico.

Tome las curvas con precaución. Si acciona los frenos en una curva, el ABS no será capaz de contrarrestar el peso y el momento de la motocicleta, lo que puede ocasionar la pérdida del control del vehículo y provocar un accidente.

En determinadas circunstancias, es posible que una motocicleta equipada con ABS requiera una distancia de frenado más larga.

# Cómo conducir la motocicleta

## Advertencia

Si el ABS no funciona, el sistema de frenos operará normalmente como sistema de frenos sin ABS.

En caso de que la luz de advertencia se encienda, no circule más tiempo del estrictamente necesario.

Póngase en contacto con un concesionario autorizado Triumph lo antes posible para que la anomalía pueda ser detectada y subsanada. En estas circunstancias, una frenada brusca provocará el bloqueo de las ruedas, lo cual puede ocasionar la pérdida de control de la motocicleta y provocar un accidente.

## Advertencia

Después de una conducción todoterreno con el ABS desactivado, asegúrese siempre de que el ABS esté habilitado cuando vuelva a circular en la vía pública.

Conducir en vías públicas con el ABS desactivado hará que, si se frena demasiado, las ruedas se bloqueen, lo que provocará la pérdida del control de la motocicleta y un accidente.

## Nota:

El funcionamiento del ABS puede experimentarse en forma de mayor presión sobre pedal o una pulsación de la palanca del freno y el pedal.

Dado que el ABS no es un sistema integrado de freno y que no controla al mismo tiempo los frenos delantero y trasero, es posible que sienta esta sensación en la palanca del freno, en el pedal de freno o en ambos.

El sistema ABS puede activarse a causa de cambios súbitos de nivel en la superficie de la carretera.

## ABS con giro optimizado

El sistema de frenos antibloqueo (ABS) con giro optimizado es un sistema que proporciona un mayor control si el ABS se activa cuando la motocicleta toma una curva en posición inclinada.

Un sensor monitoriza constantemente el ángulo de inclinación de la motocicleta. Si el piloto inclina la motocicleta al tomar una curva con el ABS activado, el sistema utilizará la medición del ángulo de inclinación para aplicar el ABS de forma que ayude al piloto a mantener el control de la motocicleta.

## Advertencia

El ABS con giro optimizado es un sistema diseñado para ayudar al piloto en situaciones de frenado de emergencia.

El sistema está diseñado para proporcionar al piloto un mayor control si se activa el ABS cuando la motocicleta está tomando una curva en posición inclinada.

## **Advertencia** (continuación)

El mayor control potencial que ofrece el sistema de frenos con giro optimizado bajo ciertas condiciones no es un sustituto de unas buenas prácticas de conducción.

## **Advertencia**

Circule siempre respetando los límites legales de velocidad.

Conduzca siempre con cuidado y prestando la máxima atención, y adecue siempre la velocidad a las circunstancias climatológicas, del pavimento y del tráfico.

Tome las curvas con precaución.

Si la motocicleta está tomando una curva en posición inclinada y el ABS está activado, el ABS con giro optimizado utilizará la medición del ángulo de inclinación procedente de un sensor para aplicar el ABS de forma que ayude al piloto a mantener el control de la motocicleta. Sin embargo, el ABS con giro optimizado no podrá contrarrestar completamente el peso y el momento de la motocicleta, y si se frena demasiado durante el giro podría perderse el control de la motocicleta y sufrir un accidente.

Bajo algunas circunstancias es posible que una motocicleta equipada con ABS con giro optimizado pueda necesitar una distancia de frenado mayor que una motocicleta equivalente sin ABS, o una motocicleta equivalente equipada con ABS pero sin ABS con giro optimizado.

## **Advertencia**

Si el ABS con giro optimizado no funciona, la luz de advertencia del ABS se encenderá y se mostrará un mensaje de advertencia en la pantalla.

En esta situación, el ABS seguirá funcionando pero sin la función de giro optimizado, siempre que:

- No haya otros fallos del ABS
- El piloto no haya desactivado el ABS.

En caso de que la luz de advertencia se encienda, no circule más tiempo del estrictamente necesario. En caso de detectar alguna anomalía, póngase en contacto con un concesionario autorizado Triumph lo antes posible para que la anomalía pueda ser detectada y subsanada.

En estas circunstancias, una frenada brusca durante una curva provocará la pérdida de control de la motocicleta y un accidente.

## **Luz de advertencia del sistema ABS**



Es normal que la luz de advertencia del ABS parpadee cuando el conmutador de encendido está en la posición de contacto (ON).

Si el indicador luminoso de advertencia del ABS está permanentemente encendido, indica que la función ABS no está disponible porque existe una anomalía en el ABS que debe ser investigada.

# Cómo conducir la motocicleta

Si la luz de advertencia del ABS se enciende durante la conducción, existe una anomalía en el ABS que debe ser detectada y subsanada. Se mostrará un mensaje de advertencia en la pantalla.

## Advertencia

La luz de advertencia del ABS se encenderá después de tres minutos si la rueda trasera se acciona mientras la motocicleta está apoyada en un caballete.

Si la motocicleta se condujo antes de colocarla sobre el caballete, este tiempo se reducirá a un minuto, y además de la luz de advertencia del ABS también se encenderá el MIL.

Se trata de un comportamiento normal.

Al poner el conmutador de encendido en posición de apagado y arrancar de nuevo la motocicleta, las luces de advertencia permanecerán encendidas hasta que la motocicleta supere la velocidad de 10 km/h.

## Advertencia

El sistema del ABS funciona comparando la velocidad relativa de las ruedas delantera y trasera.

El uso de neumáticos no recomendados puede afectar a la velocidad de las ruedas y causar una anomalía de funcionamiento del ABS, lo cual podría suponer la pérdida de control del vehículo y provocar un accidente en condiciones en las que el ABS funcionaría con normalidad.

## Control de sujeción en pendiente

El control de sujeción en pendiente ayuda al piloto al realizar arranques en pendiente. El sistema (si está activo) aplicará el freno trasero para mantener la motocicleta en su posición. A continuación, el sistema desactivará automáticamente el freno trasero y lo soltará cuando detecte que el piloto está intentando ponerse en marcha.

## Advertencia

No active el sistema de control de sujeción en pendiente en superficies resbaladizas.

El sistema de control de sujeción en pendiente no podrá evitar que la motocicleta resbale, si se activa en una superficie donde el nivel de agarre de los neumáticos es insuficiente para mantener la motocicleta en su posición.

Si se activa el sistema de control de sujeción en pendiente en una superficie resbaladiza, la motocicleta podría derrapar, causando la pérdida del control de la motocicleta y un accidente.

## Advertencia

El sistema de control de sujeción en pendiente se desactivará si el caballete lateral se coloca en la posición bajada, el encendido está apagado, el conmutador de parada del motor se mueve hasta la posición de parada o si el motor se detiene por cualquier otro motivo.

El sistema de control de sujeción en pendiente también se desactivará si se produce algún fallo que haga que se encienda el indicador luminoso de anomalía (MIL).

En estas circunstancias, debe aplicarse manualmente el freno delantero para evitar el giro de la motocicleta.

Si no se evita el giro de la motocicleta, puede ocasionar la pérdida del control de la motocicleta y provocar un accidente.

## Precaución

El sistema de control de sujeción en pendiente no está diseñado para utilizarse como freno de estacionamiento.

No active de manera continua el sistema de sujeción en pendiente durante periodos de más de 10 minutos.

La activación continua del sistema de control de sujeción en pendiente durante periodos de más de 10 minutos causará daños al sistema ABS.

## Activación

Se deben cumplir las siguientes condiciones antes de poder activar el control de sujeción en pendiente:

- El motor debe estar funcionando
- El caballete lateral debe estar subido
- La motocicleta debe estar parada.

Cuando se cumplan todas las condiciones anteriores, haga lo siguiente:

- Apriete la palanca del freno delantero con firmeza y rapidez, luego suéltela.
- Al soltar la palanca, se muestra un mensaje en la pantalla y la luz de advertencia de sujeción en pendiente se muestra en verde. El sistema de control de sujeción en pendiente ahora está activo y los frenos traseros se aplicarán automáticamente.
- El mensaje permanecerá en la pantalla y la luz de advertencia de sujeción en pendiente permanecerá en verde hasta que se desactive el control de sujeción en pendiente.
- El freno trasero permanecerá accionado hasta que el sistema detecte que el piloto está intentando ponerse en marcha, o que el piloto ha desactivado manualmente el control de sujeción en pendiente.

## Nota:

**El sistema de control de sujeción en pendiente no funcionará si hay un fallo del ABS o los sistemas de gestión del motor y están encendidas las luces de advertencia del ABS y/o el MIL.**

# Cómo conducir la motocicleta

---

## Desactivación

El sistema de control de sujeción en pendiente se desactivará automáticamente cuando detecte que el conductor está intentando avanzar. El sistema soltará progresivamente el freno trasero para ayudar al conductor a avanzar.

El sistema de control de sujeción en pendiente también se puede desactivar manualmente oprimiendo firmemente por segunda vez la palanca del freno delantero. Se muestra un mensaje brevemente en la pantalla y la luz de advertencia de sujeción en pendiente se muestra entonces en ámbar.

## Sujeción en pendiente no disponible

Si al intentar activar el sistema de control de sujeción en pendiente se enciende la luz de advertencia de control de sujeción en pendiente no disponible, indica que se producen una o más de las siguientes circunstancias:

- No se han cumplido las condiciones de activación, ver página 117.
- Hay un fallo del ABS o los sistemas de gestión del motor y están encendidas las luces de advertencia del ABS y/o el MIL. Para obtener más información, consulte la sección Luces de advertencia en página 27.

La pantalla también muestra un mensaje de advertencia de sujeción en pendiente.

El sistema de control de sujeción en pendiente puede activarse o desactivarse (consulte página 51).

## Estacionamiento

### Advertencia

La gasolina es altamente inflamable y puede explotar en determinadas circunstancias.

Si estaciona en un garaje u otro edificio, asegúrese de que existe una ventilación adecuada y de que la motocicleta no se encuentra cerca de ninguna fuente de llamas o chispas, incluido cualquier aparato que disponga de llama piloto.

Si no se cumple la anterior advertencia, podría producirse un incendio causando daños materiales o lesiones personales.

### Advertencia

El motor y el sistema de escape están calientes después de un desplazamiento.

NO ESTACIONE en zonas en donde peatones y niños puedan tener contacto con la motocicleta.

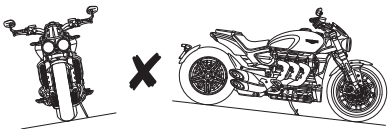
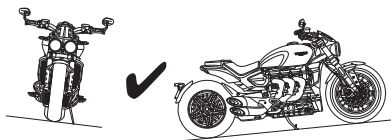
Si se toca cualquier parte del motor o del sistema de escape cuando está caliente, se pueden producir quemaduras en la piel desprotegida.

# Cómo conducir la motocicleta

## ⚠ Advertencia

No estacione en superficies poco sólidas o en pendientes pronunciadas.

Estacionar en estas condiciones podría causar la caída de la motocicleta, produciendo daños materiales y lesiones personales.



Estacionamiento de la motocicleta:

- Ponga la palanca de cambios en punto muerto y sitúe el conmutador de encendido en posición de apagado (OFF).
- Bloquee la dirección para evitar el robo del vehículo.
- Estacione siempre sobre una superficie firme y sin inclinación para evitar que la motocicleta pueda caerse. Sobre todo si va a estacionar fuera de la carretera.
- Si tiene que estacionar en una pendiente, hágalo encarando la motocicleta cuesta arriba para evitar que se caiga del caballete. Ponga la primera marcha para inmovilizar el vehículo.

- En una inclinación lateral, estacione siempre de tal manera que la inclinación empuje naturalmente la motocicleta hacia el caballete lateral.
- Nunca estacione en terrenos con una inclinación lateral superior a 6° o encarando la motocicleta cuesta abajo.

**Nota:**

Si estaciona de noche en una zona cercana al tráfico, o en un lugar en el que el código de circulación exige la presencia de luces de estacionamiento, deje encendidas las luces trasera, de posición y de placa de matrícula.

# Cómo conducir la motocicleta

## Consideraciones sobre la conducción a altas velocidades

### Advertencia

Esta motocicleta Triumph debe conducirse siempre dentro de los límites de velocidad legales establecidos para la carretera por la que se circule.

La conducción de una motocicleta a alta velocidad puede resultar peligrosa, ya que el tiempo de reacción ante cualquier imprevisto se reduce considerablemente a medida que la velocidad aumenta.

Aminore la velocidad siempre que se encuentre en condiciones potencialmente peligrosas tales como una climatología adversa o tráfico intenso.

### Advertencia

Esta motocicleta Triumph sólo debe circular a alta velocidad en competiciones en circuito cerrado sobre carretera o en circuitos de carreras.

La conducción a gran velocidad debe quedar limitada a aquellos conductores que hayan sido entrenados en la adquisición de las habilidades necesarias para ello y que estén familiarizados con las características de la motocicleta bajo cualquier circunstancia.

La circulación a gran velocidad bajo cualquier otro supuesto es peligrosa y puede ocasionar la pérdida del control de la motocicleta y provocar un accidente.

### Advertencia

Las características de manejo de una motocicleta a alta velocidad pueden ser diferentes de aquellas a las que usted esté acostumbrado en la conducción dentro de los límites de velocidad legales.

No intente conducir a alta velocidad si no ha recibido formación suficiente y no posee las habilidades necesarias para ello, ya que un manejo incorrecto puede provocar un accidente grave.

### Advertencia

Los siguientes puntos son de extrema importancia y no deben ignorarse bajo ningún concepto. Cualquier problema que a velocidad normal puede pasar desapercibido puede acrecentarse considerablemente a altas velocidades.

#### General

Asegúrese de realizar el mantenimiento de la motocicleta según el cuadro de mantenimiento planificado.

#### Dirección

Compruebe que el manillar gira suavemente y sin aspereza o una holgura excesiva. Asegúrese de que los cables de control no interfieren en modo alguno con la dirección.

#### Equipaje

Asegúrese de que cualquier portaequipajes que haya instalado esté cerrado con llave y bien sujeto a la motocicleta.



## Frenos

Compruebe que los frenos delantero y trasero funcionan correctamente.

## Neumáticos

La circulación a altas velocidades provoca un gran desgaste en los neumáticos, y el buen estado de los neumáticos es vital para su seguridad. Examine su estado general, inflelos a la presión correcta (en frío) y compruebe el equilibrado de las ruedas. Asegúrese de colocar correctamente los tapones de las válvulas tras comprobar la presión de los neumáticos. Tenga en cuenta la información facilitada en las secciones de mantenimiento y especificaciones sobre la seguridad de los neumáticos y las comprobaciones a realizar.

## Combustible

Prevea siempre una cantidad adicional de combustible en el depósito, ya que la circulación a alta velocidad implica un mayor consumo de combustible.



## Precaución

En muchos países, el sistema de escape de este modelo dispone de un convertidor catalítico que contribuye a la reducción de los niveles de emisión de humos.

Si el nivel de combustible alcanzase límites muy bajos o llegara a agotarse, el convertidor catalítico podría sufrir daños irreversibles.

Asegúrese siempre de disponer del combustible suficiente para cubrir el trayecto previsto.

## Aceite de motor

Asegúrese de que el nivel de aceite de motor es correcto, así como de utilizar un aceite de clasificación y tipo correctos cuando proceda al rellenado.

## Aceite de la transmisión final

Asegúrese de que el nivel de aceite de la transmisión final es correcto, así como de utilizar un aceite de clasificación y tipo correctos cuando proceda al rellenado.

## Refrigerante

Compruebe que el nivel de refrigerante se encuentre entre los niveles mínimo y máximo en el tanque de expansión del refrigerante. Compruebe siempre el nivel con el motor frío.

## Aparatos eléctricos

Asegúrese de que los faros delanteros, las luces trasera y de freno, los indicadores de dirección, el claxon, etc., funcionen correctamente.

## Miscelánea

Compruebe visualmente que todas las fijaciones estén bien apretadas.

Esta página se ha dejado en blanco de forma intencionada

## Accesorios, carga y pasajeros

La instalación de accesorios o el transporte de peso adicional puede afectar a las características de conducción de la motocicleta y ocasionar cambios en la estabilidad, siendo necesario reducir la velocidad del vehículo. A continuación encontrará una serie de informaciones sobre los riesgos potenciales asociados a la instalación de accesorios en una motocicleta, así como al transporte de pasajeros y de cargas adicionales.

### Accesorios

#### Advertencia

No instale accesorios o transporte cargas que disminuyan el control sobre la motocicleta.

Asegúrese de que no se vean afectados ningún elemento de alumbrado, la distancia al pavimento, el ángulo de inclinación, el control del vehículo, el recorrido de las ruedas, el movimiento de la horquilla delantera, la visibilidad en cualquier dirección o cualquier otro aspecto relacionado con la conducción de la motocicleta.

#### Advertencia

Los propietarios deben saber que las únicas piezas, conversiones y accesorios homologados para cualquier motocicleta Triumph son aquellos que cuentan con la autorización oficial de Triumph y son instalados en la motocicleta por un concesionario autorizado.

En particular, resulta extremadamente peligrosa la instalación o sustitución de piezas o accesorios que requieran para ello desmontar o añadir algún componente a los sistemas eléctrico o de combustible. Cualquier modificación en este sentido podría comprometer la seguridad del vehículo.

La instalación de piezas, conversiones o accesorios no homologados puede tener un efecto negativo sobre la maniobrabilidad, la estabilidad u otros aspectos del funcionamiento de la motocicleta, lo que podría provocar un accidente con resultado de lesiones o muerte.

Triumph no asume responsabilidad alguna por defectos causados por la instalación de piezas, conversiones o accesorios no homologados o por la instalación de piezas, conversiones o accesorios homologados por parte de personal no autorizado.

### Advertencia

Instale únicamente accesorios originales de Triumph en el modelo de motocicleta Triumph correcto.

Observe siempre las instrucciones de montaje de Triumph que acompañan al accesorio original de Triumph. Asegúrese de que el modelo de motocicleta Triumph en el que se va a instalar el accesorio Triumph esté homologado para dicho accesorio original de Triumph. Encontrará todas las instrucciones de instalación de Triumph en [www.triumphinstructions.com](http://www.triumphinstructions.com).

Nunca instale accesorios originales de Triumph en un modelo de motocicleta Triumph que no esté enumerado en las instrucciones de montaje de Triumph asociadas, ya de hacerlo el manejo, la estabilidad u otros aspectos del funcionamiento de la motocicleta podrían verse afectados y provocar un accidente que ocasione lesiones graves o la muerte.

### Advertencia

Nunca conduzca una motocicleta equipada con accesorios, o una motocicleta que transporte una carga de cualquier tipo, a velocidades superiores a los 130 km/h. En cualquiera de las dos condiciones anteriores, no sobrepase nunca los 130 km/h aunque los límites de velocidad legales se lo permitan.

Los accesorios instalados y/o la carga afectan a la estabilidad y a la conducción de la motocicleta.

### Advertencia (continuación)

Si no se permiten los cambios en la estabilidad de la motocicleta, puede ocasionar la pérdida del control de la motocicleta y provocar un accidente. Cuando conduzca a alta velocidad, sea consciente siempre de que diversos factores medioambientales y de configuración de la motocicleta pueden afectar negativamente a la estabilidad de la misma. Por ejemplo:

- Cargas incorrectamente equilibradas a ambos lados de la motocicleta
- Ajustes de la suspensión delantera y trasera incorrectamente ajustados
- Presiones de los neumáticos incorrectamente ajustados
- Neumáticos excesivamente desgastados o no uniformes
- Vientos laterales y turbulencias procedentes de otros vehículos
- Ropas flojas.

Recuerde que el citado límite absoluto de 130 km/h será inferior en caso de que instale accesorios no homologados, cargue la motocicleta de forma incorrecta, los neumáticos estén excesivamente desgastados, la motocicleta no esté en buen estado o las condiciones climatológicas o del pavimento no sean buenas.

## Carga

### Advertencia

Asegúrese siempre de que las cargas transportadas estén uniformemente distribuidas a ambos lados de la motocicleta. Asegúrese de que la carga esté sujeta de forma correcta, de manera que no exista peligro de desplazamientos durante el trayecto.

Distribuya uniformemente la carga en el interior de cada portaobjetos (si están instalados). Coloque los objetos pesados en la parte inferior y en el lado interior del portaobjetos.

Compruebe regularmente que la carga esté bien sujeta (pero no lo haga con la motocicleta en marcha) y asegúrese de que no sobresale de la parte posterior de la motocicleta.

Nunca exceda el peso máximo de carga del vehículo especificado en la sección Especificaciones.

Este peso máximo autorizado corresponde a la suma de los pesos del piloto, el pasajero, los accesorios instalados y las cargas transportadas.

Para modelos que tengan ajustes de la suspensión que se pueden regular, asegúrese de que los ajustes de la amortiguación y la precarga del muelle trasero son los apropiados para la condición de carga de la motocicleta. Observe que la carga permitida máxima para los portaobjetos se indica en una etiqueta dentro del portaobjetos.

### Advertencia (continuación)

La carga incorrecta de la motocicleta puede comprometer la seguridad de la conducción, con el consiguiente riesgo de accidente.

### Advertencia

No deposite ningún objeto entre el bastidor y el depósito del combustible.

Si lo hace, la dirección podría verse afectada, con la consiguiente pérdida del control del vehículo y riesgo de accidente.

La colocación de carga en el manillar o en la horquilla delantera causará el incremento de la masa del conjunto de la dirección, pudiendo ocasionar la pérdida del control de la dirección y provocar un accidente.

### Advertencia

La carga de seguridad máxima para cada portaobjetos se indica en una etiqueta dentro del portaobjetos.

Nunca sobrepase este límite de carga, ya que de lo contrario la motocicleta podría perder la estabilidad, con el consiguiente riesgo de pérdida del control del vehículo y de accidente.

## Accesorios, carga y pasajeros

### Advertencia

Si utiliza el sillín del pasajero para transportar pequeños objetos, tenga en cuenta que su peso total no debe exceder de 5 kg, no deben entorpecer el control de la motocicleta, deben sujetarse convenientemente y no pueden sobresalir de los laterales o de la parte posterior del vehículo.

El transporte de objetos de más de 5 kg de peso, mal sujetos, que entorpezcan el control de la motocicleta o que sobresalgan de sus límites trasero o laterales pueden ocasionar la pérdida del control de la motocicleta y provocar un accidente.

Incluso aunque se transporten objetos pequeños de forma correcta en el sillín del pasajero, la velocidad máxima de la motocicleta se debe limitar a 130 km/h.

#### Nota:

**Ajuste el faro delantero para compensar cualquier carga adicional (consulte página 172).**

### Pasajeros

### Advertencia

Las capacidades de maniobrabilidad y frenado de la motocicleta se verán afectadas por la presencia de un pasajero.

El piloto deberá tener en cuenta este hecho cuando circule con un pasajero, y deberá renunciar a hacerlo si no cuenta con la formación necesaria para ello o bien no está familiarizado y no se siente cómodo con las peculiaridades de la conducción con pasajero.

La conducción de una motocicleta con pasajero sin tener en cuenta la presencia de éste puede ocasionar la pérdida del control del vehículo y provocar un accidente.

### Advertencia

No lleve pasajeros que debido a su poca altura no alcancen a apoyar sus pies en los reposapiés del vehículo.

En estas circunstancias, el pasajero no podrá sentarse en condiciones de seguridad en la motocicleta y podría provocar su inestabilidad, con el consiguiente riesgo de pérdida de control y de accidente.

### Advertencia

Se le debe indicar al pasajero que puede causar la pérdida del control de la motocicleta si realiza movimientos bruscos o si adopta una posición incorrecta en el sillín.

El piloto debe indicar al pasajero las siguientes instrucciones:

- Es importante que el pasajero permanezca sentado e inmóvil durante el trayecto y que no interfiera en la conducción de la motocicleta.
- Debe apoyar los pies en los reposapiés del pasajero y sujetarse con firmeza a la correa del sillín o a la cintura o las caderas del piloto.
- Advierta al pasajero de la conveniencia de que se ladee de la misma forma que el piloto al tomar una curva, y de hacerlo solo en caso de que el piloto lo haga.

### Advertencia

No transporte animales en la motocicleta.

Los animales pueden realizar movimientos bruscos e impredecibles que podrían causar la pérdida de control de la motocicleta y un accidente.

Esta página se ha dejado en blanco de forma intencionada



## Mantenimiento

### Índice

Mantenimiento planificado.....	131
Tabla de mantenimiento planificado.....	133
Aceite de motor.....	135
Inspección del nivel de aceite del motor.....	135
Cambio de aceite del motor y del filtro de aceite.....	137
Eliminación del aceite de motor y los filtros de aceite usados.....	139
Especificación y grado de aceite del motor (15W/50).....	140
Sistema de refrigeración.....	140
Comprobación del nivel de líquido refrigerante.....	141
Ajuste del nivel de líquido refrigerante.....	142
Cambio del líquido refrigerante.....	143
Control del acelerador.....	144
Embrague.....	145
Inspección y ajuste del nivel de líquido de frenos.....	145
Inspección del embrague.....	145
Unidad de transmisión final.....	146
Ajuste del nivel de aceite de la unidad de transmisión final.....	146
Frenos.....	147
Comprobación del desgaste de los frenos.....	147
Rodaje de los discos de freno y las pastillas de freno nuevos.....	147
Compensación del desgaste de las pastillas de freno.....	148
Líquido de frenos de disco.....	148
Inspección y ajuste del nivel de líquido de frenos delanteros.....	149
Inspección y ajuste del líquido de frenos traseros.....	150
Luz de freno.....	151
Dirección.....	152
Comprobación de la dirección.....	152
Comprobación de los cojinetes de las ruedas.....	153
Inspección de la horquilla delantera.....	153
Suspensión delantera.....	154
Reglaje de la suspensión delantera.....	154
Ajuste de la amortiguación del rebote de la suspensión delantera.....	155
Ajuste de la amortiguación del rebote delantero.....	155

# Mantenimiento

---

Suspensión trasera	156
Ajustes de la suspensión trasera	156
Ajuste de la precarga del muelle de suspensión trasera	157
Ajuste de la amortiguación del rebote trasero	157
Ajuste de la amortiguación de la compresión de la suspensión trasera	158
Indicadores del ángulo de inclinación	158
Neumáticos	159
Presiones de inflado de neumáticos	160
Sistema de supervisión de la presión de inflado de neumáticos (TPMS) (si está instalado)	160
Sustitución de neumáticos	161
Desgaste de los neumáticos	164
Profundidad mínima recomendada de la banda de rodadura	165
Fusibles	166
Identificación de los fusibles	166
Batería	167
Retirada de la batería	168
Eliminación de la batería	168
Mantenimiento de la batería	168
Descarga de la batería	169
Descarga de la batería durante los periodos de inactividad y de uso poco frecuente de la motocicleta	169
Carga de la batería	170
Instalación de la batería	171
Faros delanteros	171
Luces de conducción diurna (DRL) (si están instaladas)	172
Reglaje de los faros delanteros	172
Sustitución de las bombillas	173
Faros delanteros	173
Indicadores luminosos de dirección	173
Luz de placa de matrícula	174
Luz trasera	174
Espejos retrovisores	175
Puntos de elevación	176

## Mantenimiento planificado

### Advertencia

Triumph Motorcycles no asumirá responsabilidad alguna sobre posibles daños o lesiones derivadas de un mantenimiento incorrecto o un reglaje inadecuado llevado a cabo por el propietario del vehículo.

Un mantenimiento incorrecto o descuidado puede conducir a una condición de conducción peligrosa.

Lleve siempre la motocicleta a un concesionario autorizado Triumph para realizar el mantenimiento planificado.

### Advertencia

Todas las operaciones de mantenimiento referidas son de vital importancia y no deben ignorarse. Un mantenimiento o reglaje incorrectos pueden provocar el mal funcionamiento de una o más piezas de la motocicleta, lo cual puede ocasionar la pérdida del control del vehículo y provocar un accidente.

El clima, el terreno y la ubicación geográfica afectan al mantenimiento. El plan de mantenimiento deberá adecuarse a las características específicas del entorno en el cual se utilice la motocicleta y a las demandas de cada usuario.

### Advertencia (continuación)

Para llevar a cabo correctamente las operaciones de mantenimiento listadas en el cuadro de mantenimiento planificado se necesitan herramientas, formación y conocimientos específicos. Sólo un concesionario autorizado Triumph dispone de dichos conocimientos.

Un mantenimiento incorrecto o descuidado puede conducir a una condición de conducción peligrosa. Lleve siempre la motocicleta a un concesionario autorizado Triumph para realizar el mantenimiento planificado.

Para mantener la motocicleta en condiciones óptimas de seguridad y fiabilidad, las operaciones de mantenimiento y reglaje descritas en esta sección deben llevarse a cabo tal y como se especifica en la planificación de comprobaciones diarias, y de acuerdo también con el cuadro de mantenimiento planificado. La información que encontrará a continuación describe los procedimientos a seguir para realizar correctamente las comprobaciones diarias, así como algunas cuestiones simples sobre el mantenimiento y los reglajes.

# Mantenimiento

---


El mantenimiento planificado puede ser realizado por su concesionario autorizado Triumph de tres maneras: mantenimiento anual, mantenimiento basado en el kilometraje o una combinación de ambos, dependiendo del kilometraje que haga la motocicleta cada año.


1. Las motocicletas que recorran menos de 16.000 kilómetros al año deben realizar un mantenimiento anual. Además, los elementos basados en el kilometraje requieren un mantenimiento en sus intervalos específicos, cuando la motocicleta alcance el kilometraje correspondiente.
2. Las motocicletas que recorran aproximadamente 16.000 kilómetros al año deben realizar en conjunto el mantenimiento anual y los elementos basados en el kilometraje específicos.
3. Las motocicletas que recorran más de 16.000 kilómetros al año deben realizar los elementos basados en el kilometraje cuando la motocicleta alcance el kilometraje específico. Además, los elementos anuales requerirán un mantenimiento en sus intervalos anuales específicos.

En todos los casos, el mantenimiento debe realizarse en los intervalos de mantenimiento especificados o antes. Consulte en un concesionario autorizado Triumph cuál es el mantenimiento planificado más adaptado a su motocicleta.

Triumph Motorcycles no asumirá responsabilidad alguna sobre posibles daños o lesiones derivadas de un mantenimiento incorrecto o un reglaje inadecuado.

## Símbolo de servicio/Símbolo de advertencia general

 El símbolo de servicio se iluminará durante cinco segundos después de la secuencia de arranque de la motocicleta como un recordatorio de que un servicio vence en aproximadamente 100 km. El símbolo de servicio se iluminará permanentemente cuando se alcance el kilometraje, permanecerá iluminado permanentemente hasta que se restablezca el intervalo de servicio con la herramienta de diagnóstico de Triumph.

 El símbolo de advertencia general parpadeará si se ha producido un fallo del ABS o la gestión del motor y las luces de advertencia del ABS y/o MIL están encendidas. Póngase en contacto con un concesionario autorizado Triumph lo antes posible para que la anomalía pueda ser detectada y subsanada.

## Tabla de mantenimiento planificado

Descripción de la operación	Lectura del cuentakilómetros en kilómetros o periodo de tiempo, lo que ocurra antes					
		Primera revisión	Revisión anual	Revisión basada en el kilometraje		
	Cada	1000 6 meses	Año	16.000 48.000	32.000	64.000
<b>Lubricación</b>						
Motor - comprobación de fugas	Día	*	*	*	*	*
Aceite del motor - sustitución	-	*	*	*	*	*
Filtro de aceite de motor - sustitución	-	*	*	*	*	*
<b>Sistema de combustible y gestión del motor</b>						
Exploración automática - realice una Exploración automática utilizando la herramienta de diagnóstico de Triumph (imprima una copia para el cliente)	-	*	*	*	*	*
Sistema de combustible - comprobación visual de los manguitos de combustible en busca de desgaste, grietas o daños. Sustituya si es necesario	Día	*	*	*	*	*
Filtro de aire: renueve (reemplace con más frecuencia si conduce con frecuencia en condiciones de humedad o polvo)	-			*	*	*
Filtro de combustible - sustitución	-			*	*	*
Cuerpos del acelerador - equilibrado	-			*	*	*
<b>Sistema de encendido</b>						
Bujías - sustitución	-				*	*
<b>Sistema de refrigeración</b>						
Sistema de refrigeración - comprobación de fugas	Día	*	*	*	*	*
Nivel de líquido refrigerante - comprobación/ajuste	Día	*	*	*	*	*
Sistema de refrigeración - comprobación de los latiguillos de refrigerante en busca de desgaste, grietas o daños. Sustituya si es necesario	-			*	*	*
Líquido refrigerante - sustitución	Cada 3 años, independientemente del kilometraje					
<b>Motor</b>						
Embrague - comprobación de funcionamiento	Día	*	*	*	*	*
Niveles de líquido de embrague - comprobación	Día	*	*	*	*	*
Líquido de embrague - sustitución	Cada 2 años, independientemente del kilometraje					
Holgura de válvulas - comprobación/ajuste	-				*	*
Sincronización del árbol de levas - comprobación/ajuste	-				*	*
<b>Ruedas y neumáticos</b>						
Cojinetes de las ruedas - inspección de desgaste/funcionamiento correcto	Primera revisión a los 48.000 km y luego cada 16.000 km					
Cojinete de rodillos en aguja de la rueda trasera (solo lado izquierdo exterior) - lubricar	-			*	*	*
Desgaste o daños en neumáticos - comprobación	Día	*	*	*	*	*
Presión de inflado de neumáticos - comprobación/reglaje	Día	*	*	*	*	*

# Mantenimiento

Descripción de la operación	Lectura del cuentakilómetros en kilómetros o periodo de tiempo, lo que ocurra antes					
		Primera revisión	Revisión anual	Revisión basada en el kilometraje		
	Cada	1000 6 meses	Año	16.000 48.000	32.000	64.000
<b>Dirección y suspensión</b>						
Dirección - comprobación de libertad de movimientos	Día	*	*	*	*	*
Suspensión delantera y trasera - comprobación de daños/fugas/movimiento suave	Día	*	*	*	*	*
Aceite de la horquilla - sustitución	Cada 48.000 km					
Cojinetes de la pipa de dirección - comprobación	-		*	*	*	*
Cojinetes del cabezal - lubricación	Cada 48.000 km					
Husillo de brazo basculante - lubricación	Cada 48.000 km					
Varillaje de la suspensión trasera - lubricación	Cada 48.000 km					
<b>Frenos</b>						
Sistema de frenos - verificar funcionamiento	Día	*	*	*	*	*
Pastillas de freno - comprobación de desgaste	Día	*	*	*	*	*
Niveles de líquido de frenos - comprobación	Día	*	*	*	*	*
Líquido de frenos - sustitución	Cada 2 años, independientemente del kilometraje					
<b>Transmisión final</b>						
Transmisión final - comprobación de fugas de aceite	Día	*	*	*	*	*
Nivel de aceite de la transmisión final - comprobación	-		*	*	*	*
Aceite de la transmisión final - sustitución		*			*	*
<b>Sistema eléctrico</b>						
Luces, instrumentos y sistemas eléctricos - comprobación	Día	*	*	*	*	*
<b>General</b>						
Instrumentos, ECM del chasis y ECM del motor - comprobación de la última descarga de calibración con la Herramienta de diagnóstico de Triumph	-	*	*	*	*	*
Indicadores del ángulo de inclinación - comprobación del desgaste	Día	*	*	*	*	*
Caballote lateral - comprobación de funcionamiento correcto	Día	*	*	*	*	*
Pasador de pivote del caballote lateral - limpiar	-			*	*	*
Respaldo (si está instalado) - comprobación de funcionamiento correcto	Día	*	*	*	*	*
Rieles del portaobjetos accesorios - comprobación de funcionamiento correcto	Día	*	*	*	*	*
Realice todo el trabajo pendiente del Boletín de Servicio y la garantía	-	*	*	*	*	*
Realice una prueba de conducción	-	*	*	*	*	*
Rellene el libro de registro de mantenimiento y reinicie el indicador de mantenimiento	-	*	*	*	*	*

## Aceite de motor



### ⚠ Advertencia

El funcionamiento de la motocicleta con un nivel insuficiente de aceite de motor o con aceite degradado o contaminado acelerará el desgaste del motor, lo cual puede derivar en el gripado del motor o la transmisión,

con el consiguiente riesgo de pérdida repentina del control del vehículo y accidente.

Para un correcto funcionamiento del motor, la transmisión y el embrague, mantenga el aceite de motor a un nivel correcto, y sustituya el aceite y el filtro según los intervalos especificados en el cuadro de mantenimiento planificado.

## Inspección del nivel de aceite del motor

### ⚠ Advertencia

Nunca arranque el motor ni lo deje en marcha en una zona cerrada.

Los gases de escape son tóxicos y pueden causar en poco tiempo la pérdida del conocimiento y la muerte.

Ponga siempre en marcha su motocicleta al aire libre o en una zona con una ventilación adecuada.

### ⚠ Advertencia

Si el motor ha estado recientemente en funcionamiento, el sistema de escape estará caliente.

Antes de manipular el sistema de escape o trabajar cerca de él, deje que se enfríe ya que el contacto con cualquier parte de un sistema de escape caliente puede ocasionar quemaduras.

### ⚠ Precaución

Jamás compruebe el nivel de aceite del motor ni reponga aceite con el motor caliente.

Cualquier intento de comprobar el nivel de aceite del motor o de reponer aceite con el motor caliente puede dar como resultado que el aceite del motor sea insuficiente y dañe el motor.

Siempre revise o ajuste el aceite del motor con el motor en frío.

### ⚠ Precaución

Circular con un nivel de aceite del motor insuficiente provocará daños en el motor.

Si el indicador de baja presión de aceite permanece encendido, pare el motor inmediatamente e investigue la situación.

# Mantenimiento

## Nota:

Solo se obtendrá una indicación precisa del nivel del aceite con el motor frío y la motocicleta apoyada en el caballete lateral.

Este método de verificación del aceite del motor es especialmente importante para asegurarse de que el volumen de aceite se distribuya correctamente, ya que este modelo tiene un motor de cárter seco. El incumplimiento de este método dará como resultado una indicación inexacta del aceite en el motor.

Para inspeccionar el nivel de aceite del motor:

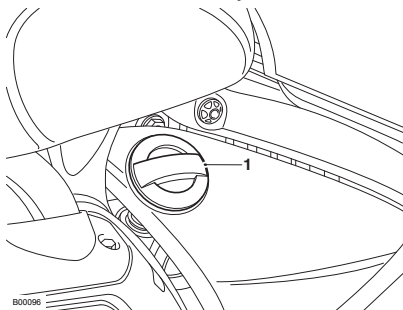
- Asegúrese de que el motor esté frío.
- Ponga en marcha el motor y déjelo funcionar al ralentí entre 60 y 90 segundos.

## Nota:

**No accione el acelerador mientras el motor esté en ralentí, ya que obtendría una indicación inexacta del nivel de aceite del motor en la varilla de nivel.**

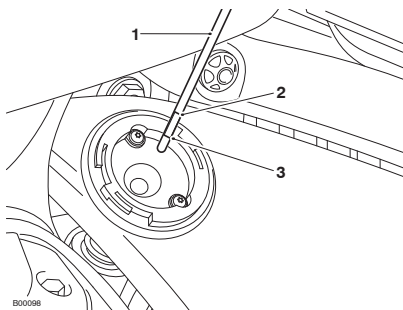
- Pare el motor y espere por lo menos tres minutos para que el aceite pueda asentarse.

- Gire el tapón de llenado de aceite en sentido antihorario y retírelo.



### 1. Tapón de llenado de aceite

- Retire la varilla del nivel de aceite del tubo de llenado de aceite, limpie la varilla del nivel de aceite y vuelva a colocarla en el tubo de llenado de aceite, asegurándose de empujarla hasta el fondo.
- Retire la varilla del nivel de aceite del motor.
- El motor contiene una cantidad suficiente de aceite si el nivel de aceite está entre las marcas de mínimo y de máximo de la varilla medidora de aceite del motor.



1. Varilla del nivel de aceite del motor
2. Límite máximo
3. Límite mínimo



- Si el nivel está cerca o por debajo de la marca del nivel mínimo, agregue poco a poco aceite de motor del tipo recomendado hasta la marca de nivel máximo de la varilla de nivel de aceite del motor.

## Nota:

**Asegúrese de que no se introduzca ningún cuerpo extraño o contaminación en el motor durante un cambio o rellenado de aceite del motor. Si entran cuerpos extraños en el motor, podrían producirse daños al mismo.**

- Una vez alcanzado el nivel adecuado, coloque de nuevo la varilla de nivel y el tapón de llenado.

## Cambio de aceite del motor y del filtro de aceite

### ⚠ Advertencia

El contacto prolongado o repetido con el aceite de motor puede provocar sequedad e irritaciones en la piel, así como dermatitis.

El aceite de motor usado contiene sustancias nocivas que pueden provocar cáncer de piel.

Lleve siempre prendas de protección adecuadas y evite el contacto del aceite usado con la piel.

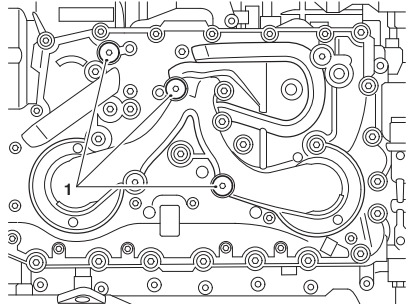
### ⚠ Advertencia

El aceite puede estar caliente al tacto. Evite el contacto con el aceite caliente llevando una indumentaria apropiada, guantes, protección ocular, etc. El contacto con el aceite caliente puede escaldar o quemar la piel.

El aceite de motor y el filtro de aceite deben sustituirse en los periodos especificados en el cuadro de mantenimiento planificado.

Para cambiar el aceite del motor y el filtro de aceite:

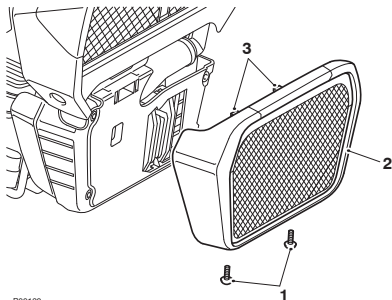
- Deje que el motor se caliente completamente y después párelo. Apoye la motocicleta sobre el caballete lateral en una superficie llana.
- Coloque una bandeja de drenaje de aceite bajo el motor.
- Retire los tres tapones de la parte inferior del cárter y deje que salga todo el aceite del motor. Deseche las arandelas.



1. Tornillo de purga de aceite del motor

# Mantenimiento

- Suelte los tornillos de fijación, mueva la cubierta inferior del radiador hacia adelante para desenganchar los clips de retención superiores y retire la cubierta inferior.



B00130

1. Tornillos de fijación
2. Cubierta inferior
3. Grapas de retención

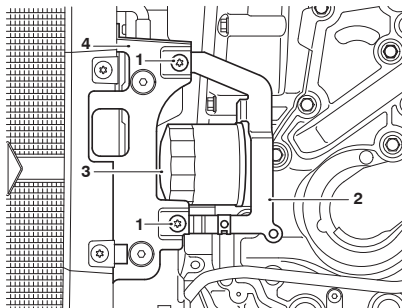
- Coloque la bandeja de drenaje de aceite debajo del filtro de aceite del motor.

## Nota:

**Para acceder al filtro de aceite, el marco inferior del radiador deberá girarse ligeramente hacia adelante.**

- Suelte las dos fijaciones que fijan el marco inferior del radiador a su soporte.

- Gire el marco inferior del radiador. Desatornille y retire el filtro de aceite del motor mediante la herramienta de servicio Triumph T3880313. Deshágase del filtro usado de forma respetuosa con el medio ambiente.



1. Tornillos de fijación
2. Soporte
3. Filtro de aceite
4. Marco inferior del radiador

- Rellene previamente el filtro de aceite del motor de repuesto con aceite de motor limpio.
- Aplique una capa de aceite de motor limpio al anillo de estanqueidad del nuevo filtro de aceite del motor.
- Coloque el filtro de aceite del motor y apriete a 10 Nm.
- Fije el marco inferior del radiador a su soporte y apriete los tornillos de fijación a 5 Nm.
- Una vez purgado todo el aceite del motor, coloque arandelas de sellado nuevas en los tres tapones del cárter.
- Coloque los tapones de drenaje y apriételos a 25 Nm.

**Nota:**

**Solo se obtendrá una indicación precisa del nivel del aceite con el motor frío y la motocicleta apoyada en el caballete lateral.**

**Este método de verificación del aceite del motor es especialmente importante para asegurarse de que el volumen de aceite se distribuya correctamente, ya que este modelo tiene un motor de cárter seco. El incumplimiento de este método dará como resultado una indicación inexacta del aceite en el motor.**

- Utilizando un embudo apropiado, llene el motor con 4,6 litros de aceite de motor de motocicleta sintético o semisintético 15W/50 nuevo, que cumpla con las especificaciones API SH (o superior) y JASO MA, tal como el Castrol Power 1 4T.
- Coloque la varilla del nivel de aceite, ponga en marcha el motor y déjelo funcionar al ralentí entre 60 y 90 segundos.

**Nota:**

**No accione el acelerador mientras el motor esté en ralentí, ya que obtendría un nivel de aceite inexacto en la varilla de nivel de aceite del motor.**

- Asegúrese de que la luz de advertencia de baja presión de aceite permanezca apagada y de que la pantalla de instrumentos no muestre mensajes de advertencia.

- Pare el motor y espere por lo menos tres minutos para que el aceite pueda asentarse. Agregue poco a poco aceite de motor del tipo recomendado, hasta la marca de nivel máximo en la varilla de nivel de aceite del motor.

 **Precaución**

Si aumenta la velocidad antes de que el aceite llegue a todas las zonas del motor, éste puede dañarse o griparse. Deje transcurrir 60 segundos con el motor en marcha antes de acelerar, con el fin de que el aceite fluya del todo.

 **Precaución**

Si la presión del aceite de motor es demasiado baja, se encenderá la luz de advertencia de baja presión de aceite. Si este indicador permanece encendido con el motor en marcha, pare inmediatamente el motor e investigue la causa.

Si hace funcionar el motor con una presión de aceite baja provocará daños al motor.

## **Eliminación del aceite de motor y los filtros de aceite usados**

Con el fin de proteger el medio ambiente, no derrame aceite sobre el suelo ni lo vacíe en alcantarillas, desagües o corrientes de agua. No tire a la basura los filtros de aceite usados. En caso de duda, consulte a las autoridades locales.

# Mantenimiento

## Especificación y grado de aceite del motor (15W/50)

El motor de inyección de combustible de alto rendimiento de este modelo ha sido diseñado para utilizar aceite sintético o semisintético para motocicletas 15W/50 que cumpla con las especificaciones API SH (o superior) y JASO MA, como por ejemplo el Castrol Power 1 4T

No añada aditivos químicos al aceite de motor. El aceite de motor sirve también para la lubricación del embrague, y los aditivos podrían hacer que el embrague patinara.

No utilice aceite mineral, vegetal, no detergente, de ricino o cualquier otro aceite no conforme a la especificación requerida. El uso de este tipo de aceites puede ocasionar daños graves e instantáneos al motor.

Asegúrese de que no se introduzca ningún cuerpo extraño en el cárter durante un cambio o rellenado de aceite del motor.

## Sistema de refrigeración



Para garantizar una refrigeración eficaz del motor, compruebe el nivel del líquido refrigerante cada día antes de utilizar la motocicleta, y rellene el depósito si el nivel de refrigerante es demasiado bajo.

### Nota:

**En el sistema de refrigeración se instala un refrigerante de tecnología de ácido orgánico híbrido (conocido como OAT híbrido o HOAT) que dura todo el año cuando la motocicleta sale de la fábrica. Es de color verde, contiene una solución al 50% anticongelante a base de etileno glicol y su punto de congelación es de -35°C.**

### Agentes anticorrosión

#### Advertencia

El refrigerante OAT híbrido HD4X contiene agentes anticorrosión y anticongelante adecuados para motores y radiadores de aluminio. Al utilizar el refrigerante siga siempre las instrucciones del fabricante.

El refrigerante con anticongelante y agentes anticorrosión contiene productos químicos nocivos para las personas. No trague nunca anticongelante o líquido refrigerante de motocicleta.

## Nota:

**El refrigerante OAT híbrido HD4X proporcionado por Triumph se mezcla previamente, y no es necesario diluirlo antes de llenar o rellenar el sistema de refrigeración.**

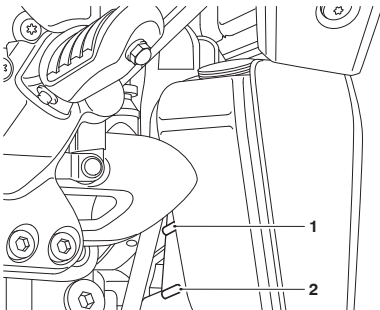
El uso de agentes químicos anticorrosión en el refrigerante es esencial para prevenir la corrosión del sistema de refrigeración.

Si no se utiliza un refrigerante que contenga agentes anticorrosión, el sistema de refrigeración acumulará en la camisa de agua y el radiador óxido y sedimentos que bloquearán los conductos de refrigeración y reducirán considerablemente la eficacia del sistema de refrigeración.

## Comprobación del nivel de líquido refrigerante

El tanque de expansión del refrigerante está ubicado en el lado derecho de la motocicleta, en la cubierta inferior del radiador.

El nivel de refrigerante del tanque de expansión se puede comprobar sin necesidad de retirar ninguna cubierta.



1. Marca MAX
2. Marca MIN

Para inspeccionar el nivel de refrigerante:

- Deje que el motor se enfríe. El nivel de refrigerante deberá comprobarse con el motor en frío (a temperatura ambiente).
- Sitúe la motocicleta en posición vertical y sobre terreno llano.
- Compruebe el nivel de líquido refrigerante en el tanque de expansión del refrigerante. El nivel debe estar situado entre las marcas MAX (línea superior) y MIN (línea inferior).
- Si el nivel se encuentra por debajo de la marca MIN, deberá añadir líquido refrigerante. Para obtener más información, consulte página 142.

## Nota:

**Si está revisando el nivel de refrigerante debido a un sobrecalentamiento previo del refrigerante, compruebe también el nivel de líquido en el radiador y rellene en caso necesario.**

**En caso de emergencia, puede añadir agua destilada al sistema de refrigeración. Sin embargo, a continuación se debe drenar el refrigerante y volver a rellenarlo con el refrigerante OAT híbrido HD4X lo antes posible.**

# Mantenimiento

## Ajuste del nivel de líquido refrigerante

### ⚠ Advertencia

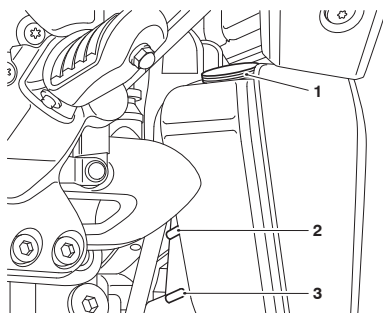
No retire el tapón del tanque de expansión o el tapón de presión del radiador con el motor en caliente,

ya que en tales circunstancias el líquido refrigerante contenido en el radiador también estará caliente y bajo presión.

El contacto con el líquido de refrigeración en estas condiciones puede causar quemaduras y lesiones en la piel.

### ⚠ Precaución

Si se utiliza agua dura en el sistema de refrigeración, se depositarán sedimentos en el motor y el radiador, con la consiguiente reducción de la eficacia del sistema de refrigeración, pudiendo causar un sobrecalentamiento y daños graves en el motor.



1. Tapón del tanque de expansión del refrigerante
2. Marca MAX
3. Marca MIN

Para ajustar el nivel de refrigerante:

- Deje que el motor se enfríe. El nivel de refrigerante debe ajustarse con el motor en frío.
- Sitúe la motocicleta en posición vertical y sobre terreno llano.
- El nivel de refrigerante debe estar situado entre las marcas MAX (línea superior) y MIN (línea inferior) del tanque de expansión del refrigerante.
- Retire el tapón del tanque de expansión del refrigerante del tanque de expansión de refrigerante.

- Agregue la mezcla de refrigerante a través de la abertura de llenado hasta que el nivel alcance la marca MAX.
- Vuelva a colocar el tapón del tanque de expansión del refrigerante.

## Cambio del líquido refrigerante

Se recomienda dejar la sustitución del líquido refrigerante en manos de un concesionario autorizado Triumph y hágalo de acuerdo a los periodos estipulados en el cuadro de mantenimiento planificado.

## Radiador y latiguillos

### Advertencia

El ventilador funciona automáticamente cuando el motor está en marcha.

Mantenga siempre las manos y la ropa alejadas del ventilador.

El contacto con el ventilador giratorio puede causar un accidente y/o lesiones personales.

### Precaución

El uso de chorros de agua a alta presión, como los disponibles en instalaciones de lavado de vehículos o en domicilios particulares, puede causar fugas, dañar las aletas del radiador y mermar su eficacia.

No instale frente al radiador ni detrás del ventilador accesorios no autorizados que obstruyan el radiador o desvien el flujo de aire que circula a su través.

La interferencia con el flujo de aire del radiador puede ocasionar su sobrecalentamiento, con el consiguiente riesgo de daños en el motor.

Verifique que los manguitos del radiador no estén deteriorados o presentan grietas y que las abrazaderas de tensión estén correctamente apretadas de acuerdo con los requisitos del cuadro de mantenimiento planificado. Deje en manos de su concesionario autorizado Triumph la sustitución de cualquier elemento defectuoso.

Compruebe que la rejilla y las aletas del radiador no estén obstruidas por insectos, hojas o barro. Elimine las obstrucciones con un chorro de agua a baja presión.

## Control del acelerador

### Advertencia

Esté siempre atento a posibles cambios del "tacto" del control del acelerador y en caso de que se produzcan haga que un concesionario autorizado Triumph revise el sistema del acelerador.

Estos cambios podrían deberse al desgaste del mecanismo, que podría ocasionar el agarrotamiento del control del acelerador.

Un control del acelerador que se agarrota o se bloquea puede ocasionar la pérdida del control del vehículo y provocar un accidente.

### Advertencia

El uso de la motocicleta con el control del acelerador agarrotado o dañado afectará al buen funcionamiento del acelerador, con el consiguiente riesgo de pérdida del control de la motocicleta y de provocar un accidente.

Para evitar el uso continuado de un control del acelerador agarrotado o dañado, confíe siempre su revisión y ajuste a su concesionario autorizado Triumph.

## Inspección del acelerador

Para inspeccionar el acelerador:

- Compruebe que el acelerador se abra suavemente sin necesidad de aplicar una fuerza desproporcionada, y que se cierra sin agarrotamiento.
- En caso de duda o si detecta algún problema en el sistema de aceleración, solicite a su concesionario autorizado Triumph una revisión del sistema.



## Embrague

La motocicleta dispone de un embrague hidráulico que no requiere reglaje.

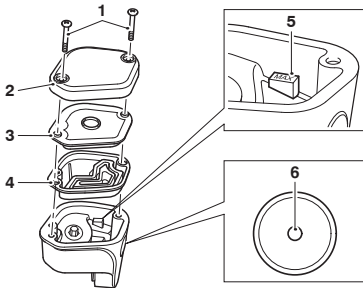
### Inspección y ajuste del nivel de líquido de frenos

#### Advertencia

Si se observa una disminución apreciable del nivel del líquido en el depósito de líquido del embrague, pida consejo a su concesionario autorizado Triumph antes de circular con la motocicleta.

Conducir con niveles bajos de líquido de embrague o con fugas de líquido de embrague es peligroso y puede llevar a la pérdida de control de la motocicleta y a un accidente.

El depósito de líquido del embrague se encuentra en el manillar del lado izquierdo.



1. Tornillos de la tapa del depósito
2. Tapa del depósito
3. Placa de plástico
4. Sellado del diafragma
5. Línea de nivel MAX
6. Línea de nivel MÍN

Para inspeccionar el nivel del líquido de embrague:

- Compruebe el nivel de líquido de frenos visible en la mirilla situada al lado del cuerpo del depósito.
- El nivel de líquido de embrague del depósito debe mantenerse siempre entre las líneas de nivel MAX y MÍN (con el depósito en posición horizontal).

Para ajustar el nivel del líquido de embrague:

- Limpie la tapa del depósito antes de retirarla. Esto ayuda a evitar que la suciedad y el polvo entren en el depósito.
- Retire los tornillos de la tapa del depósito.
- Retire la tapa del depósito, la placa de plástico y el sello del diafragma.
- Llène el depósito hasta la línea de nivel MAX con líquido de frenos DOT 4 procedente de un recipiente sellado.
- Vuelva a colocar el sello del diafragma observando que está colocado correctamente en el depósito.
- Vuelva a colocar la placa de plástico.
- Vuelva a colocar la tapa del depósito.
- Vuelva a colocar los tornillos de la tapa del depósito y apriételos a 1,5 Nm.

### Inspección del embrague

Compruebe que la palanca de embrague tiene una holgura de entre 2 y 3 mm.

Si la holgura es incorrecta, deberá procederse a su reglaje.

# Mantenimiento

## Unidad de transmisión final

Compruebe que la unidad de transmisión final no presente fugas de aceite conforme al cuadro de mantenimiento planificado.

Compruebe los plazos de cambio de aceite de la unidad de transmisión final conforme al cuadro de mantenimiento planificado.

### Ajuste del nivel de aceite de la unidad de transmisión final

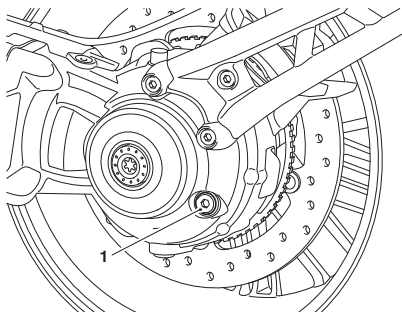
#### Advertencia

La unidad de transmisión final no debe desmontarse bajo ninguna circunstancia.

En caso contrario la transmisión final podría sufrir fallos de funcionamiento que podrían conducir al bloqueo de la rueda trasera, con el consiguiente riesgo de pérdida del control de la motocicleta y de accidente.

Para ajustar el nivel de aceite de la unidad de transmisión final:

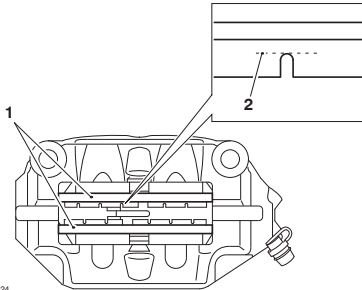
- Retire el tapón de la boca de llenado/nivel.
- Rellene la unidad de transmisión final con aceite hipoide 100 % sintético 75W/90 que cumpla la especificación API Service Level GL5, como por ejemplo el aceite de motor hipoide 100 % sintético Castrol SAF-XO, hasta que el aceite en el interior de la unidad esté al mismo nivel que la parte inferior del embudo de llenado.
- Coloque de nuevo el tapón de la boca de llenado y apriételo a 25 Nm.



1. Tapón de llenado/nivel de aceite

## Frenos

### Comprobación del desgaste de los frenos



B00124

1. Pastillas de freno
2. Línea de grosor mínimo

Las pastillas de freno deben comprobarse respetando los plazos planificados y sustituirse en caso de haberse alcanzado o rebasado el grosor mínimo.

Si el grosor de cualquiera de las pastillas (tanto de los frenos delanteros como de los traseros) es menor que 1,5 mm, esto es, si la pastilla ha alcanzado el fondo de los surcos, sustituya todas las pastillas de esa rueda.

### Rodaje de los discos de freno y las pastillas de freno nuevos

#### ⚠ Advertencia

Las pastillas de freno correspondientes a una rueda deben sustituirse siempre en bloque. En el caso de la rueda delantera, que tiene instaladas dos mordazas, sustituya todas las pastillas de freno en ambas mordazas.

La sustitución individual de las pastillas reducirá la eficacia de los frenos y podría provocar un accidente.

Una vez instaladas las nuevas pastillas de freno, conduzca con mucha precaución hasta que las pastillas se hayan asentado.

#### ⚠ Advertencia

El desgaste de las pastillas de freno será mayor si la motocicleta se utiliza con frecuencia para conducción todo terreno. Si utiliza la motocicleta para conducción todo terreno, compruebe las pastillas de freno con mayor frecuencia, y sustitúyalas antes de que se desgasten hasta el grosor mínimo.

Conducir la motocicleta con las pastillas de freno desgastadas puede reducir la eficacia de la frenada, con la consiguiente pérdida del control de la motocicleta y accidente.

Triumph recomienda un periodo de cuidadoso rodaje para los nuevos discos y pastillas de freno que, si se sigue correctamente, optimizará su rendimiento y duración.

# Mantenimiento

La distancia recomendada para el rodaje de las nuevas pastillas y discos de freno es de 300 km.

Durante el período de rodaje, evite las frenadas fuertes, conduzca con precaución y deje distancias de frenado mayores.

## Compensación del desgaste de las pastillas de freno

### Advertencia

Si la palanca o el pedal de freno se notan demasiado blandas al ser accionadas, o si su recorrido es excesivo, es posible que haya aire en los conductos y manguitos de frenado o que los frenos estén defectuosos.

La conducción en tales circunstancias es peligrosa, y deberá solicitar a su concesionario autorizado Triumph que resuelva la anomalía antes de volver a circular con la motocicleta.

Conducir la motocicleta con los frenos defectuosos puede ocasionar la pérdida del control y provocar un accidente.

El desgaste de los discos y las pastillas de freno se compensa automáticamente y no tiene efecto alguno sobre el funcionamiento del pedal o la palanca de freno. Las piezas del sistema de frenado tanto delantero como trasero no precisan ningún reglaje.

## Líquido de frenos de disco

### Advertencia

El líquido de frenos es higroscópico; es decir, absorbe la humedad del aire.

La humedad absorbida reducirá en gran medida el punto de ebullición del líquido de frenos, con la consiguiente reducción de la eficacia de la frenada.

Por ello, sustituya siempre el líquido de frenos según los periodos especificados en el cuadro de mantenimiento planificado.

Utilice siempre líquido procedente de un recipiente precintado y nunca de recipientes no precintados o abiertos previamente.

No mezcle nunca líquidos de frenos de diferentes marcas o tipos.

Compruebe la ausencia de fugas de líquido de frenos alrededor de los racores, sellos y juntas de freno, y compruebe también que las mangueras no estén deterioradas ni presentan cortes u otros daños.

Corrija siempre cualquier anomalía antes de volver a circular con la motocicleta.

La no observancia de estos consejos hará que la conducción de la motocicleta sea peligrosa, con el consiguiente riesgo de pérdida del control de la motocicleta y de accidente.

## Advertencia

Si el ABS no funciona, el sistema de frenos operará normalmente como sistema de frenos sin ABS.

En estas circunstancias, una frenada brusca provocará el bloqueo de las ruedas, lo cual puede ocasionar la pérdida de control del vehículo y provocar un accidente.

En caso de que se encienda el indicador luminoso, reduzca la velocidad y no circule más tiempo del necesario. Póngase en contacto con un concesionario autorizado Triumph lo antes posible para que la anomalía pueda ser detectada y subsanada.

Compruebe el nivel del líquido de frenos en ambos depósitos y sustituya el líquido según los periodos especificados en el cuadro de mantenimiento planificado. Utilice únicamente líquido DOT 4, tal y como se recomienda en la sección de especificaciones. El líquido de frenos debe sustituirse asimismo si se contamina con humedad u otros elementos contaminantes, o si se sospecha que puede estar contaminado.

### Nota:

Se requiere una herramienta especial para purgar el sistema de frenos ABS. Póngase en contacto con su concesionario autorizado Triumph cuando sea necesario sustituir el líquido de frenos o el sistema hidráulico requiera servicio.

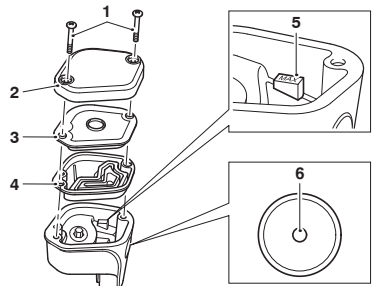
## Inspección y ajuste del nivel de líquido de frenos delanteros

### Advertencia

Si se observa una disminución apreciable del nivel del líquido de frenos en cualquiera de los depósitos, pida consejo a su concesionario autorizado Triumph antes de circular con la motocicleta.

Conducir con niveles bajos de líquido de frenos o con fugas de líquido de frenos es peligroso y afectará negativamente al rendimiento de la frenada con el consiguiente riesgo de pérdida de control de la motocicleta y de accidente.

El depósito de líquido de frenos delantero está ubicado en el manillar del lado derecho.



1. Tornillos de la tapa del depósito
2. Tapa del depósito
3. Placa de plástico
4. Sellado del diafragma
5. Nivel MAX (máximo)
6. Nivel MIN (mínimo)

# Mantenimiento

Para inspeccionar el nivel del líquido de los frenos delanteros:

- Sitúe la motocicleta en posición vertical y sobre terreno llano.
- Compruebe el nivel de líquido de frenos visible en la mirilla situada en el lateral del cuerpo del depósito.
- El nivel de líquido de frenos de los depósitos debe estar siempre situado por encima de la línea de nivel MÍN (con el depósito en posición horizontal).

Para ajustar el nivel del líquido de los frenos delanteros:

- Sitúe la motocicleta en posición vertical y sobre terreno llano.
- Limpie la tapa del depósito antes de retirarla. Esto ayuda a evitar que la suciedad y el polvo penetren en el depósito.
- Retire los tornillos de la tapa del depósito.
- Retire la tapa del depósito, la placa de plástico y el sello del diafragma.
- Llene el depósito hasta la línea de nivel MÁX con líquido de frenos DOT 4 procedente de un recipiente sellado.
- Vuelva a colocar el sello del diafragma observando que está colocado correctamente en el depósito.
- Vuelva a colocar la placa de plástico.
- Vuelva a colocar la tapa del depósito.
- Vuelva a colocar los tornillos de la tapa del depósito y apriételes a 1,5 Nm.

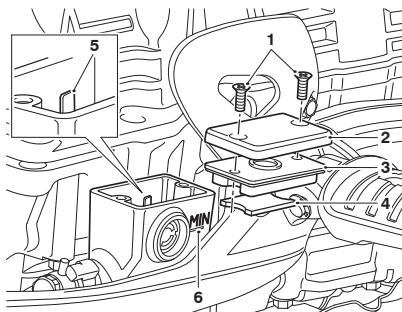
## Inspección y ajuste del líquido de frenos traseros

### ⚠ Advertencia

Si se observa una disminución apreciable del nivel del líquido de frenos en cualquiera de los depósitos, pida consejo a su concesionario autorizado Triumph antes de circular con la motocicleta.

Conducir con niveles bajos de líquido de frenos o con fugas de líquido de frenos es peligroso y afectará negativamente al rendimiento de la frenada con el consiguiente riesgo de pérdida de control de la motocicleta y de accidente.

El depósito del freno trasero está ubicado cerca del reposapiés del piloto, detrás del protector del talón del lado derecho de la motocicleta.



1. Tornillos de la tapa del depósito
2. Tapa del depósito
3. Sellado del diafragma
4. Flotador
5. Línea de nivel MÁX
6. Línea de nivel MÍN

Para inspeccionar el nivel del líquido de los frenos traseros:

- Sitúe la motocicleta en posición vertical y sobre terreno llano.
- Compruebe el nivel de líquido de frenos visible en la mirilla situada frente al cuerpo del depósito.
- El nivel de líquido de frenos de los depósitos debe estar siempre situado por encima de la línea de nivel MÍN (con el depósito en posición horizontal).

Para ajustar el nivel del líquido de los frenos traseros:

- Sitúe la motocicleta en posición vertical y sobre terreno llano.
- Limpie la tapa del depósito antes de retirarla. Esto ayuda a evitar que la suciedad y el polvo penetren en el depósito.
- Retire los tornillos de la tapa del depósito y a continuación la tapa.
- Retire el sello del diafragma y la boya.
- Llene el depósito hasta un nivel entre las marcas MÍN y MÁX con líquido de frenos DOT 4 nuevo procedente de un recipiente sellado.
- Vuelva a colocar la boya.
- Vuelva a colocar el sello del diafragma, asegurándose de que quede correctamente situado entre la tapa del depósito y el cuerpo del depósito.
- Vuelva a colocar la tapa del depósito.
- Coloque de nuevo los tornillos de la tapa del depósito y apriételes a 2 Nm.

## Luz de freno



### Advertencia

La conducción de la motocicleta con las luces de freno defectuosas es una acción ilegal y peligrosa.

Conducir una motocicleta con las luces de freno defectuosas puede ocasionar accidentes que resulten en lesiones del conductor o de otros usuarios de la vía.

La luz de freno se activa de forma independiente al accionar tanto el freno delantero como el trasero. Si, con el conmutador de encendido en posición de contacto (ON), la luz de freno no se enciende al tirar de la palanca del freno delantero o al accionar el pedal del freno trasero, solicite a su concesionario autorizado Triumph que revise y corrija la anomalía.

## Dirección

### ⚠ Precaución

Para evitar que la motocicleta se caiga durante la inspección, asegúrese de que está en equilibrio estable y fijada a un soporte adecuado.

No ejerza fuerzas extremas ni sacuda con energía las ruedas ya que podría desequilibrar la motocicleta y provocar su caída del soporte, con el consiguiente riesgo de lesiones.

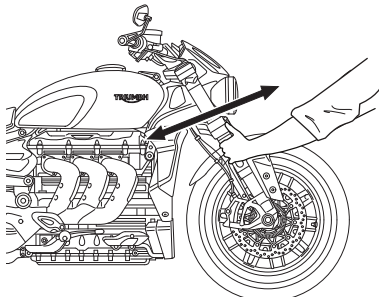
Asegúrese de que la posición del bloque de soporte no provocará daños en la motocicleta.

## Comprobación de la dirección

### ⚠ Advertencia

La conducción en tales circunstancias resulta peligrosa y puede ocasionar la pérdida del control de la motocicleta y provocar un accidente.

Los cojinetes de la dirección (pipa de dirección) deben lubricarse e inspeccionarse de acuerdo con los requisitos de mantenimiento planificado. Compruebe también el estado de los cojinetes de las ruedas al mismo tiempo que el de los cojinetes de la dirección.



## Inspección de la holgura de la dirección

Para inspeccionar la dirección:

- Sitúe la motocicleta en posición vertical y sobre terreno llano.
- Levante la rueda delantera del suelo y apoye la motocicleta.
- Sitúese delante de la motocicleta, a continuación sujete el extremo inferior de la horquilla delantera y trate de moverlas hacia delante y hacia atrás.
- Si detecta cualquier holgura en los cojinetes de la dirección (cabezal), solicite a su concesionario autorizado Triumph la comprobación y corrección de cualquier anomalía antes de volver a circular con la motocicleta.
- Retire el soporte y apoye la motocicleta sobre su caballete lateral.



## Comprobación de los cojinetes de las ruedas

### ⚠ Advertencia

La conducción de la motocicleta con los cojinetes de las ruedas delantera o trasera desgastados o deteriorados es peligrosa y puede afectar negativamente a la estabilidad y maniobrabilidad de la motocicleta, con el consiguiente riesgo de accidente.

Si tiene cualquier duda, solicite a su concesionario autorizado Triumph la revisión de la motocicleta antes de circular de nuevo con ella.

### Nota:

Si los cojinetes de alguna de las dos ruedas presentan holgura en el cubo de la rueda o chirrían, o si las ruedas no giran con suavidad, solicite a su concesionario autorizado Triumph la revisión de los cojinetes de las ruedas.

La comprobación de los cojinetes de las ruedas debe efectuarse según los periodos especificados en el cuadro de mantenimiento planificado.

## Inspección de la horquilla delantera

### ⚠ Advertencia

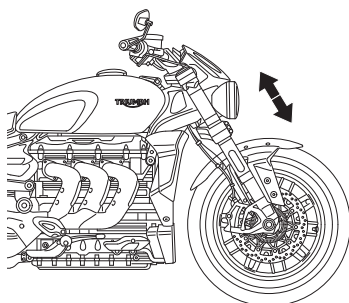
La conducción de la motocicleta con una suspensión defectuosa o dañada es peligrosa y podría ocasionar la pérdida del control de la motocicleta y provocar un accidente.

### ⚠ Advertencia

Nunca intente desmontar ninguna pieza de las unidades de suspensión.

Todas las unidades de suspensión contienen aceite presurizado.

El contacto con el aceite a presión puede ocasionar daños en ojos y piel.



### Inspección de las horquillas delanteras

Para inspeccionar las horquillas:

- Coloque la motocicleta sobre terreno llano.
- Sujete el manillar, accione el freno delantero y sacuda la horquilla de arriba a abajo varias veces.
- Si detecta un excesivo agarrotamiento o rigidez, consulte a su concesionario autorizado Triumph.
- Compruebe que la horquilla no presente signos de deterioro, rasguños en la superficie de la corredera o fugas de aceite.
- En caso de detectar cualquiera de estas anomalías, consulte a un concesionario autorizado Triumph.

## Suspensión delantera

### Advertencia

Asegúrese de que se mantiene el correcto equilibrio entre las suspensiones trasera y delantera.

Un desequilibrio de la suspensión puede interferir en gran medida en las características de conducción de la motocicleta, con el consiguiente riesgo de pérdida de control y de accidente.

Consulte la tabla para obtener más información, o consulte a su concesionario autorizado Triumph.

## Reglaje de la suspensión delantera

La motocicleta se entrega de fábrica con los ajustes de la suspensión ajustados para la conducción en solitario estándar, tal como se muestra en la tabla de la suspensión correspondiente.

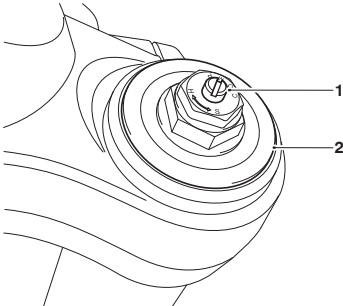
Los datos mostrados en las tablas son sólo una guía. Los requisitos de ajuste pueden ser diferentes en función del peso del piloto y el pasajero y las preferencias personales.

Reglaje de la suspensión			
Condición de carga		Amortiguación de la compresión <sup>1</sup>	Amortiguación del rebote <sup>1</sup>
Conducción en solitario	Estándar	2	2
	Confort (más blanda)	2	2
	Deportiva (más firme)	1	0,5
Conducción en solitario con equipaje		2	2
Piloto y pasajero		2	2
Conductor y pasajero con equipaje		2	2

<sup>1</sup> Número de clics hacia la izquierda desde la posición totalmente hacia la derecha (máximo).

## Ajuste de la amortiguación del rebote de la suspensión delantera

El regulador de la amortiguación de la compresión se encuentra únicamente en la parte superior de la horquilla del lado derecho.



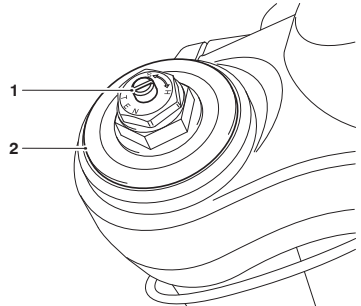
1. Regulador de la amortiguación de la compresión
2. Cubierta superior de la horquilla

Para cambiar el ajuste de la amortiguación de la compresión:

- Gire el regulador estriado de amortiguación de la compresión hacia la derecha para aumentar la compresión o bien hacia la izquierda para disminuirla.
- Cuente siempre el número de vueltas hacia la izquierda partiendo de la posición de todo a la derecha.

## Ajuste de la amortiguación del rebote delantero

El regulador de la amortiguación del rebote se encuentra únicamente en la parte superior de la horquilla del lado izquierdo.



1. Regulador de la amortiguación del rebote
2. Cubierta superior de la horquilla

Para cambiar el ajuste de la amortiguación del rebote:

- Gire el regulador estriado de amortiguación del rebote hacia la derecha para aumentar el rebote o bien hacia la izquierda para disminuirlo.
- Cuente siempre el número de vueltas hacia la izquierda partiendo de la posición de todo a la derecha.

# Mantenimiento

## Suspensión trasera

### Ajustes de la suspensión trasera

Los datos mostrados en las tablas son sólo una guía. Los requisitos de ajuste pueden ser diferentes en función del peso del piloto y el pasajero y las preferencias personales.

Ajustes de suspensión de precarga		
Condición de carga		Precarga del muelle trasero <sup>1</sup>
Conducción en solitario	Estándar	Completamente hacia la izquierda (mínimo)
	Confort (más blanda)	Completamente hacia la izquierda (mínimo)
	Deportiva (más firme)	Completamente hacia la izquierda (mínimo)
Conducción en solitario con equipaje		9
Piloto y pasajero		0 (máximo)
Conductor y pasajero con equipaje		0 (máximo)

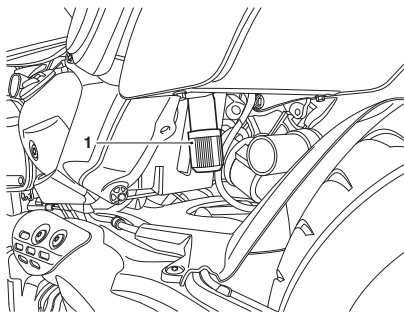
<sup>1</sup> Número de clics hacia la izquierda desde la posición totalmente hacia la derecha (máximo).

Ajustes de suspensión de amortiguación			
Condición de carga		Amortiguación del rebote trasero <sup>1</sup>	Amortiguación de la compresión trasera <sup>1</sup>
Conducción en solitario	Estándar	3	3
	Confort (más blanda)	Completamente hacia la izquierda	Completamente hacia la izquierda
	Deportiva (más firme)	2	2
Conducción en solitario con equipaje		2	2
Piloto y pasajero		0,25	0
Conductor y pasajero con equipaje		0,25	0

<sup>1</sup> Número de vueltas hacia la izquierda desde la posición completamente hacia la derecha (cerrada), observando que la primera vuelta se cuenta como uno.

## Ajuste de la precarga del muelle de suspensión trasera

El regulador de la precarga del muelle se encuentra cerca de la unidad de suspensión trasera.



### 1. Regulador de la carga previa del amortiguador

Para cambiar el ajuste de la precarga del muelle:

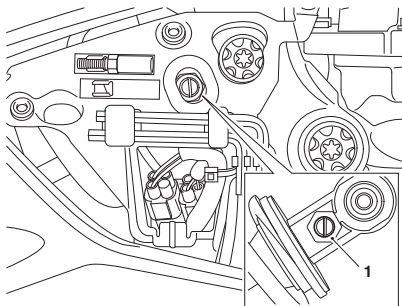
- Mirando hacia arriba desde la parte inferior del regulador de la precarga del muelle hacia la parte superior del regulador de la precarga del muelle, gire el regulador hacia la derecha para aumentar y hacia la izquierda para disminuir.
- Cuente siempre el número de clics/vueltas hacia la izquierda del regulador partiendo de la posición de todo a la derecha.

### Nota:

**La motocicleta se entrega de fábrica con el ajuste de precarga del muelle en la posición totalmente a la izquierda (mínimo).**

## Ajuste de la amortiguación del rebote trasero

El regulador de amortiguación de rebote se encuentra detrás del panel lateral en el lado derecho de la motocicleta.



### 1. Regulador de la amortiguación del rebote

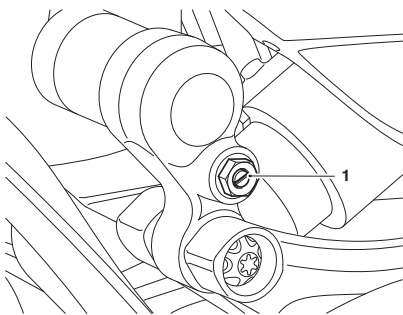
Para cambiar el ajuste de la amortiguación del rebote:

- Retire el panel lateral derecho (consulte página 91).
- Inserte un destornillador de punta plana en el regulador estriado de la amortiguación de rebote.
- Gire el regulador de amortiguación del rebote hacia la derecha para aumentarla o bien hacia la izquierda para disminuirla.
- Cuente siempre el número de vueltas hacia la izquierda partiendo de la posición de todo a la derecha.

# Mantenimiento

## Ajuste de la amortiguación de la compresión de la suspensión trasera

El regulador de la amortiguación de la compresión está ubicado en la parte inferior de la unidad de suspensión trasera, en el lado derecho de la motocicleta.



### 1. Regulador de la amortiguación de la compresión

Para cambiar el ajuste de la amortiguación de la compresión:

- Inserte un destornillador de cabeza plana en el regulador estriado de amortiguación de la compresión.
- Gire el regulador de amortiguación de la compresión hacia la derecha para aumentarla o bien hacia la izquierda para disminuirla.
- Cuente siempre el número de vueltas hacia la izquierda partiendo de la posición de todo a la derecha.

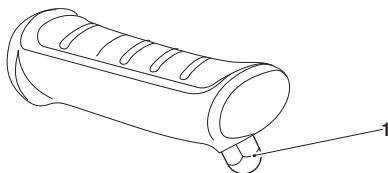
## Indicadores del ángulo de inclinación

### ⚠ Advertencia

Si los indicadores del ángulo de inclinación están desgastados más allá del límite máximo, la motocicleta se inclinará hasta alcanzar un ángulo inseguro.

La inclinación de la motocicleta en un ángulo inseguro puede ocasionar inestabilidad, la pérdida del control de la motocicleta y provocar un accidente.

Los indicadores del ángulo de inclinación se encuentran en los reposapiés del conductor.



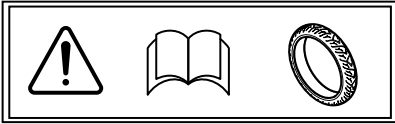
elle\_1

### 1. Indicador del ángulo de inclinación

Compruebe regularmente si los indicadores del ángulo de inclinación están desgastados.

Los indicadores del ángulo de inclinación deben sustituirse al alcanzar el límite de desgaste máximo de 5 mm de longitud.

## Neumáticos



cboa

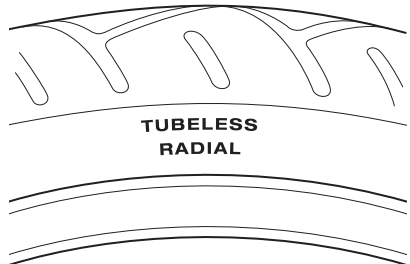
Este modelo está equipado con neumáticos, válvulas y llantas sin cámara. Utilice únicamente neumáticos con la inscripción TUBELESS (sin cámara) y válvulas sin cámara sobre llantas etiquetadas como SUITABLE FOR TUBELESS TYRES (apta para neumáticos sin cámara).

### Advertencia

No instale neumáticos con cámara en llantas sin cámara. El talón no se asentará y los neumáticos podrían deslizarse en las llantas, desinflándose con rapidez, con el consiguiente riesgo de pérdida del control de la motocicleta y de accidente.

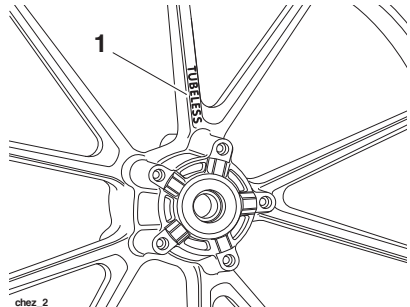
### Advertencia (continuación)

Nunca instale una cámara en el interior de un neumático sin cámara. Se generaría fricción en el interior del neumático; el calentamiento resultante podría hacer explotar la cámara y el neumático se desinflaría rápidamente, lo cual ocasionaría la pérdida de control de la motocicleta y provocaría un accidente.



che.1

### Marcado típico de los neumáticos - Neumático sin cámara



### Marcado típico de los neumáticos - Llanta de aleación

## Presiones de inflado de neumáticos

### Advertencia

Un inflado incorrecto de los neumáticos causará un desgaste anómalo de la banda de rodadura del neumático y problemas de estabilidad que pueden ocasionar la pérdida del control del vehículo y provocar un accidente.

Unos neumáticos poco inflados pueden provocar derrapes o incluso que el neumático se salga de la llanta. Un inflado excesivo causará inestabilidad y desgastará antes la banda de rodadura.

Ambos supuestos son peligrosos y pueden ocasionar la pérdida del control de la motocicleta y provocar un accidente.

### Advertencia

Reducir las presiones de inflado de los neumáticos para la conducción todo terreno pondrá en peligro la estabilidad de la conducción en carretera.

Asegúrese siempre de que las presiones de inflado de los neumáticos para uso en carretera estén ajustadas según lo indicado en la sección Especificaciones.

La conducción de la motocicleta con los neumáticos inflados a presiones incorrectas puede resultar en la pérdida del control de la motocicleta y un accidente.

Una presión de neumáticos correcta proporcionará la máxima estabilidad y comodidad de conducción, y además prolongará la vida de los neumáticos. En caso de que los neumáticos estén fríos, compruebe siempre su presión antes de iniciar la marcha. Compruebe a diario la presión de los neumáticos y ajústela en caso necesario. Si desea detalles sobre las presiones de inflado correctas, consulte la sección de especificaciones.

## Sistema de supervisión de la presión de inflado de neumáticos (TPMS) (si está instalado)

### Precaución

Una etiqueta adherida a la llanta indica la posición del sensor de la presión del neumático.

Es preciso tener cuidado de no dañar los sensores de presión de inflado al sustituir los neumáticos.

Deje la sustitución de los neumáticos en manos de su concesionario autorizado Triumph y hágale saber que las ruedas incorporan sensores de presión de inflado.





## Precaución

No utilice líquido antipinchazos ni ningún otro elemento que pueda obstruir el flujo de aire hacia los orificios del sensor del TPMS. Cualquier bloqueo en el orificio de presión de aire del sensor de TPMS durante el funcionamiento causará el bloqueo del sensor, produciendo daños irreparables en el conjunto del sensor del TPMS.

Los daños causados por el uso de líquido antipinchazos o un mantenimiento incorrecto no se consideran un defecto de fabricación y no serán cubiertos por la garantía.

Deje la sustitución de los neumáticos en manos de su concesionario autorizado Triumph y hágale saber que las ruedas incorporan sensores de presión de inflado.

Las presiones de inflado de los neumáticos que muestran sus instrumentos indican la presión de inflado real de los neumáticos en el momento de seleccionar la pantalla. Es posible que este dato difiera del dato mostrado cuando los neumáticos estaban fríos, porque durante la conducción los neumáticos se calientan y hacen que el aire en su interior se expanda y la presión de inflado aumente. Las presiones de inflado en frío especificadas por Triumph tienen en cuenta este hecho.

Ajuste únicamente la presión de los neumáticos cuando estén fríos y utilizando un manómetro preciso. No utilice la pantalla de presión de inflado de los neumáticos de los instrumentos.

## Sustitución de neumáticos

Todas las motocicletas Triumph se prueban concienzudamente y con el máximo cuidado en muy diversas condiciones de circulación para garantizar que se homologa la combinación de neumáticos más adecuada a las características de cada modelo. Cuando adquiera nuevos neumáticos, es esencial que se trate de neumáticos y cámaras internas (si están instaladas) homologados y en las combinaciones homologadas. El uso de cámaras internas o neumáticos no homologados o bien homologados pero en combinaciones no homologadas puede ocasionar la pérdida del control de la motocicleta y provocar un accidente.

Se dispone de una lista de neumáticos y cámaras homologados específicos de su motocicleta en su concesionario autorizado Triumph, o en Internet en [www.triumph.co.uk](http://www.triumph.co.uk). Deje siempre en manos del personal de su concesionario autorizado Triumph la colocación y equilibrado de los neumáticos y las cámaras internas, ya que es quien dispone de los conocimientos y las habilidades necesarias para garantizar una instalación segura y eficaz.

Cuando precise sustituir los neumáticos o las cámaras internas, solicite consejo a su concesionario autorizado Triumph, quien determinará qué combinación de neumáticos y cámaras internas debe escoger de la lista homologada, y los instalará de acuerdo con las instrucciones del fabricante del neumático y la cámara interna.

## Mantenimiento

---

Inicialmente, los nuevos neumáticos y las cámaras internas no producirán las mismas características de manejabilidad que los neumáticos desgastados y las cámaras internas, y el conductor debe dejar una distancia de conducción adecuada (aproximadamente 160 km) para acostumbrarse a las nuevas características de manejabilidad.

Transcurridas 24 horas de su instalación, deberá comprobarse y ajustarse la presión de los neumáticos y las cámaras internas, así como verificar su correcto asentamiento. En caso necesario deberá procederse a la correspondiente rectificación. Deben llevarse a cabo las mismas comprobaciones y ajuste cuando se hayan recorrido 160 km desde la instalación.

### Advertencia

Las cámaras internas deben utilizarse únicamente en motocicletas equipadas con ruedas con radios y neumáticos con la leyenda 'TUBE TYPE'.

Algunas marcas de neumáticos con el distintivo 'TUBELESS' (sin cámara) pueden resultar adecuadas para el uso con cámara interna. Si este es el caso, la pared del neumático estará marcada con texto que permitirá la instalación de una cámara interna.

El uso de una cámara interna con un neumático con el distintivo 'TUBELESS', en el que NO se indique que es apropiado para ser utilizado con una cámara interna, o el uso de una cámara interna en una rueda de aleación con la leyenda 'SUITABLE FOR TUBELESS TYRES' dará lugar a que el neumático se desinfle, con el consiguiente riesgo de pérdida de control de la motocicleta y de accidente.

## Advertencia

No instale neumáticos con cámara en llantas sin cámara.

El talón no se asentará y los neumáticos podrían deslizarse en las llantas, desinflándose con rapidez, con el consiguiente riesgo de pérdida del control de la motocicleta y de accidente.

Nunca instale una cámara en el interior de un neumático sin cámara sin la leyenda apropiada. Se generaría fricción en el interior del neumático; el calentamiento resultante podría hacer explotar la cámara y el neumático se desinflaría rápidamente, lo cual ocasionaría la pérdida de control de la motocicleta y provocaría un accidente.

## Advertencia

Si alguno de los neumáticos o cámaras internas presenta un pinchazo, se debe sustituir tanto el neumático como la cámara interna.

De lo contrario, incluso aunque se haya reparado el pinchazo, la estabilidad del vehículo puede verse comprometida, con el consiguiente riesgo de pérdida de control y de accidente.

## Advertencia

Si se sospecha que un neumático puede estar dañado, por ejemplo tras chocar contra un bordillo, solicite a un concesionario autorizado Triumph que revise tanto el interior como el exterior del neumático.

Los daños en los neumáticos no siempre son visibles desde el exterior.

La conducción de la motocicleta con los neumáticos dañados puede ocasionar la pérdida del control del vehículo y provocar un accidente.

## Advertencia

El uso de una motocicleta con neumáticos o cámaras internas mal asentados, con presiones de inflado incorrectas, o sin que el conductor se haya familiarizado con su comportamiento puede ocasionar la pérdida del control del vehículo y provocar un accidente.

## Advertencia

El sistema del ABS funciona comparando la velocidad relativa de las ruedas delantera y trasera.

El uso de neumáticos no recomendados puede afectar a la velocidad de las ruedas y causar una anomalía de funcionamiento del ABS, lo cual podría suponer la pérdida de control del vehículo y provocar un accidente en condiciones en las que el ABS funcionaría con normalidad.

## Advertencia

Es necesario equilibrar con precisión las ruedas para garantizar la seguridad y estabilidad de la motocicleta. No retire ni sustituya ninguno de los contrapesos de las ruedas. Un equilibrado de ruedas incorrecto puede ocasionar inestabilidad y pérdida del control del vehículo, y provocar un accidente.

Cuando sea necesario equilibrar las ruedas, por ejemplo después de la sustitución de los neumáticos o de la cámara interna, acuda a su concesionario autorizado Triumph.

Utilice únicamente pesos auto-adhesivos. Los pesos con sujeción por grapa pueden dañar tanto la rueda como el neumático o la cámara interna, provocando su desinflado con el consiguiente riesgo de pérdida de control del vehículo y de accidente.

## Advertencia

Los neumáticos y las cámaras internas utilizados en un dinamómetro de rodillos pueden haber sufrido daños. En algunos casos, puede que el daño no sea visible en la superficie externa del neumático.

Si los neumáticos y las cámaras internas se han utilizado en un dinamómetro de rodillos es necesario sustituirlos, ya que el uso continuado de unos neumáticos o cámaras internas dañados puede ocasionar inestabilidad y pérdida del control de la motocicleta, con riesgo de provocar un accidente.

## Desgaste de los neumáticos

A medida que la banda de rodadura del neumático se va borrando, el neumático se vuelve más vulnerable a los pinchazos y los fallos. Se calcula que el 90% de todos los problemas relacionados con los neumáticos se producen durante el último 10% de su vida (90% de desgaste). Se recomienda cambiar los neumáticos antes de que se desgasten hasta la profundidad mínima de la banda de rodadura.

## Profundidad mínima recomendada de la banda de rodadura

### ⚠ Advertencia

La conducción de la motocicleta con los neumáticos desgastados en exceso es arriesgada y afectará negativamente a la tracción, la estabilidad y la maniobrabilidad, lo cual puede ocasionar la pérdida del control del vehículo y provocar un accidente.

Cuando un neumático sin cámara, utilizado sin una cámara, sufre un pinchazo, normalmente se desinfla muy lentamente. Compruebe siempre con atención que los neumáticos no presenten pinchazos. Compruebe asimismo que no tengan cortes ni clavos u otros objetos punzantes clavados. La conducción de la motocicleta con los neumáticos pinchados o deteriorados afectará negativamente a la tracción, la estabilidad y la manejabilidad, lo cual puede ocasionar la pérdida del control del vehículo y provocar un accidente.

Compruebe que las llantas no presenten abolladuras o deformaciones. La conducción de la motocicleta con llantas o neumáticos defectuosos o dañados es peligrosa y podría ocasionar la pérdida del control de la motocicleta y provocar un accidente.

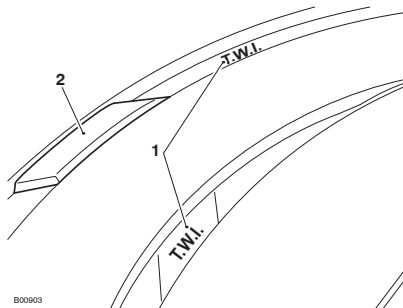
Póngase en contacto con su concesionario autorizado Triumph para la sustitución de los neumáticos o para una revisión segura de su estado.

De acuerdo con el cuadro de mantenimiento periódico, proceda a la medición de la profundidad de la banda de rodadura con un calibre de profundidad y sustituya cualquier neumático que presente una profundidad igual o inferior a la mínima permitida según la siguiente tabla:

Por debajo de 130 km/h	2 mm
A más de 130 km/h	Delantero 2 mm Trasero 3 mm

### Solo neumático trasero

Al verificar el desgaste del neumático trasero, es importante tener en cuenta que una parte del dibujo de la banda de rodadura del neumático trasero tiene el aspecto de un indicador de desgaste del neumático. El indicador de desgaste del neumático presenta las letras 'TWI', como se muestra en la siguiente ilustración.

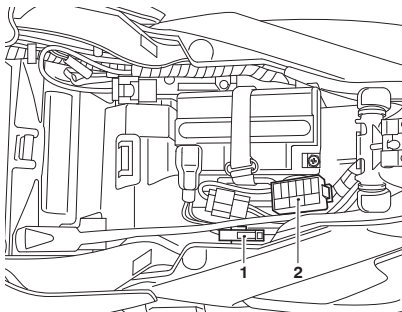


1. Indicador de desgaste del neumático (TWI)
2. Dibujo de la banda de rodadura del neumático trasero

# Mantenimiento

## Fusibles

Los fusibles se encuentran debajo del sillín del piloto. Para acceder a los fusibles, es preciso retirar previamente el sillín del piloto.



1. Fusible principal
2. Caja de fusibles

## Identificación de los fusibles



### Advertencia

Sustituya siempre los fusibles fundidos por fusibles nuevos del amperaje correcto (tal como se indica en la cubierta de la caja de fusibles).

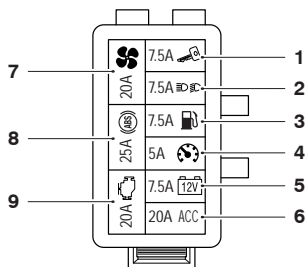
Nunca reemplace un fusible fundido con un fusible de un amperaje diferente.

El uso de un fusible con un amperaje inadecuado puede provocar fallos eléctricos que ocasionen daños en la motocicleta, la pérdida de su control y un accidente.

Sabrás que se ha fundido un fusible cuando los sistemas a los cuales protege dejen de funcionar. Utilice la siguiente tabla para identificar el fusible fundido.

Los números de identificación de los fusibles indicados en la tabla se corresponden con los impresos en la cubierta de la caja de fusibles, tal como se muestra a continuación.

Los fusibles de repuesto se encuentran en el interior de la cubierta de la caja de fusibles, y deberán reponerse si se utilizan.



Posición	Circuito protegido	Amperaje
1	Sin llaves	7,5
2	Iluminación	7,5
3	Bomba de combustible	7,5
4	Instrumentos	5
5	Batería	7,5
6	Accesorios	20
7	Ventilador	20
8	Sistema Antibloqueo de frenos (ABS)	25
9	Sistema de gestión del motor	20

### Fusible principal

El fusible principal está ubicado en una caja de fusibles independiente, situada debajo del sillín del piloto. Si este fusible se funde, solo debe reemplazarse con un fusible de 40 amperios.

## Batería

### Advertencia

La batería contiene ácido sulfúrico (ácido de la batería). El contacto de esta sustancia con la piel o los ojos puede provocar graves quemaduras. Utilice prendas de protección y una careta facial protectora.

Si el ácido de la batería entra en contacto con su piel, lávese inmediatamente con agua.

Si el ácido de la batería penetra en sus ojos, lávelos con agua durante un período mínimo de 15 minutos y SOLICITE INMEDIATAMENTE ATENCIÓN MÉDICA.

Si traga ácido de la batería, beba grandes cantidades de agua y SOLICITE INMEDIATAMENTE ATENCIÓN MÉDICA.

MANTENGA EL ÁCIDO DE LA BATERÍA FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS.

### Advertencia

Bajo ciertas circunstancias, la batería puede liberar gases explosivos. Asegúrese de mantener chispas, llamas y cigarrillos lejos de la batería.

No conecte cables puente a la batería, ni ponga en contacto los polos o invierta su polaridad, puesto que cualquiera de esas acciones puede originar una chispa que podría inflamar los gases de la batería, con el consiguiente riesgo de lesiones personales.

Cuando recargue o utilice la batería en un lugar cerrado, asegúrese de disponer de la ventilación adecuada.

### Advertencia

La batería contiene materiales nocivos. Mantenga a los niños alejados de la batería en todo momento.

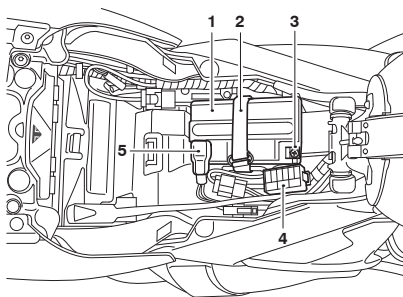
# Mantenimiento

## Retirada de la batería

### ⚠ Advertencia

Asegúrese de que los terminales de la batería no toquen el bastidor de la motocicleta.

Esto puede causar un cortocircuito o una chispa que encendería los gases de la batería, causando riesgo de lesiones personales.



1. **Batería**
2. **Correa de sujeción de la batería**
3. **Terminal negativo (negro)**
4. **Caja de fusibles**
5. **Terminal positivo (rojo)**

Para retirar la batería:

- Retire el sillín.
- Retire la correa de sujeción de la batería.
- Retire con cuidado la caja de fusibles del lado de la caja de la batería.
- Desconecte los polos de la batería, empezando por el polo negativo (negro).
- Retire la batería.

## Eliminación de la batería

En caso de que precise sustituir la batería, deberá entregar la batería sustituida a una planta de reciclaje que asegure que las sustancias peligrosas contenidas en la batería no causan daño al medio ambiente.

## Mantenimiento de la batería

### ⚠ Advertencia

El ácido de la batería es corrosivo y venenoso, y provocará lesiones en la piel en caso de contacto directo.

Nunca trague el ácido de la batería o permita que entre en contacto con la piel.

Para prevenir posibles lesiones, proteja siempre ojos y piel cuando manipule la batería.

La batería es de tipo sellado y no requiere más mantenimiento que la comprobación de la tensión y la recarga rutinaria si es necesario, como por ejemplo tras un período de inactividad prolongada.

Limpie la batería con un paño limpio y seco. Asegúrese de que los puntos de conexión de los cables estén limpios.

No es posible ajustar el nivel de ácido en la batería; la tira de sellado no se debe retirar.



## Descarga de la batería

### Precaución

El nivel de carga de la batería se debe mantener para maximizar la vida de la batería.

Si el nivel de carga de la batería no se mantiene, se podrían producir graves daños internos en la batería.

En condiciones normales, el sistema de carga de la motocicleta mantendrá la batería completamente cargada. Sin embargo, si la motocicleta no se utiliza, la batería se descargará gradualmente debido a un proceso normal denominado autodescarga; el reloj, la memoria del módulo de control del motor (ECM), una temperatura ambiente elevada, o la adición de sistemas eléctricos de seguridad u otros accesorios eléctricos aumentarán esta velocidad de descarga de la batería. Desconectar la batería de la motocicleta durante los periodos de inactividad reducirá la velocidad de descarga.

## Descarga de la batería durante los periodos de inactividad y de uso poco frecuente de la motocicleta

Durante los periodos de inactividad o de uso poco frecuente de la motocicleta, compruebe la tensión de la batería semanalmente con un multímetro. Siga las instrucciones del fabricante proporcionadas junto con el multímetro.

Si el voltaje de la batería cae por debajo de 12,7 V, es necesario cargar la batería.

Si la batería se descarga o permanece descargada incluso durante un corto periodo de tiempo, se producirá la sulfatación de las placas de plomo. La sulfatación es una parte normal de la reacción química dentro de la batería, sin embargo con el tiempo el sulfato puede cristalizarse en las placas dificultando o imposibilitando la recuperación. Este daño permanente no está cubierto por la garantía de la motocicleta, ya que no se debe a un defecto de fabricación.

Mantener la batería completamente cargada reduce la probabilidad de que se congele en entornos fríos. Si la batería se congela se producirán graves daños internos en la misma.

# Mantenimiento

## Carga de la batería

### Advertencia

La batería emite gases explosivos; evite la proximidad de chispas, llamas y cigarrillos encendidos. Cuando recargue o utilice la batería en un lugar cerrado, asegúrese de que dispone de la ventilación adecuada.

La batería contiene ácido sulfúrico (ácido de la batería). El contacto de esta sustancia con la piel o los ojos puede provocar graves quemaduras. Utilice prendas de protección y una careta facial protectora.

Si el ácido de la batería entra en contacto con su piel, lávese inmediatamente con agua.

Si el ácido de la batería entra en sus ojos, lávelos con agua durante un periodo mínimo de 15 minutos y SOLICITE INMEDIATAMENTE ATENCIÓN MÉDICA.

Si traga ácido de la batería, beba grandes cantidades de agua y SOLICITE INMEDIATAMENTE ATENCIÓN MÉDICA.

MANTENGA EL ÁCIDO DE LA BATERÍA FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS.

### Precaución

No utilice un cargador rápido para baterías de automóviles, ya que podría sobrecargar la batería y dañarla.

Para ayudarle a seleccionar un cargador de batería, a comprobar la tensión de la batería o a cargar la batería, póngase en contacto con su concesionario autorizado Triumph local.

Si la tensión de la batería cae por debajo de 12,7 V, será necesario cargar la batería utilizando un cargador de baterías homologado por Triumph. Retire siempre la batería de la motocicleta y siga las instrucciones proporcionadas junto con el cargador de baterías.

Para periodos de inactividad mayores (superiores a dos semanas), se debe retirar la batería de la motocicleta y mantenerla cargada utilizando un cargador de mantenimiento homologado de Triumph.

De igual modo, si la carga de la batería cae hasta un nivel en el que la motocicleta no arranca, retire la batería de la motocicleta antes de cargarla.

## Instalación de la batería

### Advertencia

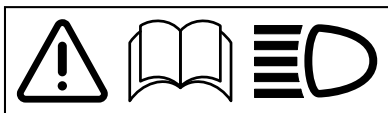
Asegúrese de que los terminales de la batería no toquen el bastidor de la motocicleta.

Esto puede causar un cortocircuito o una chispa que encendería los gases de la batería, causando riesgo de lesiones personales.

Para instalar la batería:

- Coloque la batería en su alojamiento.
- Vuelva a colocar la caja de fusibles en el lado de la caja de la batería.
- Vuelva a conectar la batería, empezando por el polo positivo (rojo).
- Aplique una ligera capa de grasa a los terminales para evitar la corrosión.
- Cubra el terminal positivo con la tapa protectora.
- Vuelva a colocar la correa de sujeción de la batería.
- Vuelva a colocar el sillín del piloto.

## Faros delanteros



### Advertencia

Adecue la velocidad de la motocicleta a las condiciones climatológicas y de visibilidad de la conducción.

Asegúrese de que el haz del faro delantero esté reglado de manera que ilumine la superficie de la carretera de forma suficiente sin deslumbrar a los conductores que circulan en sentido contrario.

Un faro reglado de forma incorrecta puede afectar negativamente a la visibilidad y ser causa de accidente.

### Advertencia

Nunca trate de reglar el haz de un faro con la motocicleta en marcha.

En caso contrario podría perder el control del vehículo y sufrir un accidente.

## Precaución

No cubra el faro delantero o la lente con ningún objeto que pueda obstruir la libre circulación de aire o la disipación del calor.

Si cubre la lente del faro delantero durante el uso con prendas, equipaje, cinta adhesiva, dispositivos destinados a alterar o ajustar el haz de luz del faro delantero o cubiertas de lente de faro delantero no originales, provocará el calentamiento y la distorsión de la lente del faro delantero, lo que causará daños irreparables en el conjunto del faro delantero.

Los daños causados por sobrecalentamiento no se consideran un defecto de fabricación y no serán cubiertos por la garantía.

Si el faro delantero debe cubrirse durante el uso (por ejemplo, la colocación de cinta en la lente del faro delantero en condiciones de circuito cerrado), deberá desconectar el faro delantero.

## Precaución

Si se produce un fallo en la unidad de faros delanteros, se mostrará un mensaje en la pantalla de instrumentos y los faros delanteros solo estarán disponibles en el modo de luz de cruce.

Póngase en contacto con un concesionario autorizado Triumph lo antes posible para que la anomalía pueda ser detectada y subsanada.

## Luces de conducción diurna (DRL) (si están instaladas)

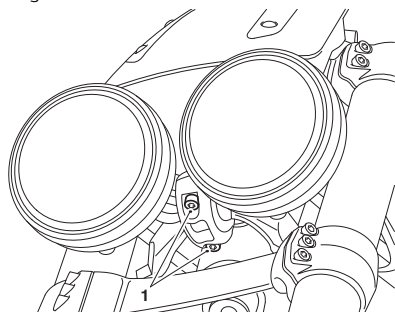
La luz de conducción diurna (DRL) se encuentra en el interior del conjunto del faro delantero y es una unidad sellada LED sin mantenimiento. La unidad del faro delantero debe sustituirse en caso de fallo de la DRL.

## Reglaje de los faros delanteros

La unidad de faros delanteros solo se puede reglar en vertical. No hay reglaje horizontal.

Los haces verticales de los faros delanteros derecho e izquierdo solo pueden ser reglados a la par. No es posible reglarlos de forma independiente.

La unidad de faros delanteros dispone de unos pernos de ajuste de fácil acceso que permiten corregir el reglaje vertical cuando la motocicleta se utiliza a plena carga.

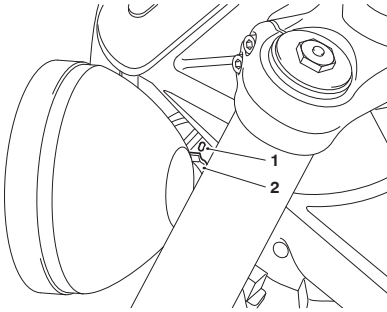


### 1. Pernos del soporte de los faros delanteros

Para ajustar el haz vertical de los faros delanteros:

- Conecte el encendido. No es necesario que el motor esté en marcha.

- Encienda la luz de cruce.
- Afloje los dos pernos que fijan el soporte de los faros delanteros al subbastidor delantero lo suficiente para permitir un movimiento limitado de los faros delanteros.



1. **Marca de alineación del subbastidor delantero**
  2. **Marca del soporte de los faros**
- Mueva la unidad de faros delanteros hacia abajo o hacia arriba para ajustar el haz del faro en consecuencia.
  - Para volver a dejar la alineación del faro en la posición estándar de fábrica, mueva la unidad de faros delanteros hasta que la marca de alineación del bastidor auxiliar delantero y la marca del soporte de los faros estén alineadas.
  - Apriete los pernos del soporte de los faros delanteros a 15 Nm.
  - Compruebe de nuevo la posición del haz de luz de los faros.
  - Apague los faros delanteros una vez los reglajes sean satisfactorios.

## Sustitución de las bombillas

### ⚠ Precaución

El uso de bombillas no homologadas puede causar daños a las lentes y a otros componentes de la unidad de iluminación.

Además, el uso de bombillas con un vataje incorrecto puede hacer que el ECM del chasis corte la alimentación hacia los circuitos de iluminación afectados.

Utilice las lámparas originales Triumph tal como se especifica en el catálogo de recambios de Triumph.

Deje siempre la instalación de las lámparas de recambio en manos de un concesionario autorizado Triumph.

## Faros delanteros

La unidad de faros delanteros es una unidad LED sellada y que no requiere mantenimiento. La unidad de faros delanteros debe sustituirse en caso de fallo de un faro.

## Indicadores luminosos de dirección

La motocicleta está equipada con indicadores luminosos de dirección LED o con bombillas.

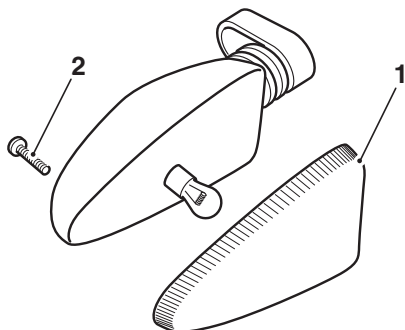
## Indicadores luminosos de dirección LED

Las unidades de las luces de los indicadores de dirección son unidades LED selladas que no requieren mantenimiento.

# Mantenimiento

---

## Indicadores luminosos de dirección con bombillas



celc\_2

1. Lente del indicador

2. Tornillo

Para sustituir la bombilla de un indicador luminoso de dirección:

- La lente de cada indicador de dirección se sujeta por medio de un tornillo de sujeción ubicado en el cuerpo del faro.
- Suelte el tornillo de la lente del indicador.
- Para sustituir la bombilla, retire la lente para acceder a la bombilla.
- Sustituya la bombilla.
- Vuelva a colocar la lente asegurándose de que la lengüeta de posicionamiento esté correctamente alineada con el cuerpo del indicador.
- Apriete el tornillo de la lente del indicador a 1 Nm.

## Luz de placa de matrícula

La luz de la placa de matrícula es una unidad LED sellada y que no requiere mantenimiento.

## Luz trasera

La luz trasera es una unidad LED sellada y que no requiere mantenimiento.

## Espejos retrovisores

### Advertencia

Conducir la motocicleta con los espejos retrovisores incorrectamente ajustados es peligroso.

Conducir la motocicleta con los espejos retrovisores incorrectamente ajustados causará una pérdida de visión de la parte trasera de la motocicleta. Es peligroso circular con la motocicleta sin una visión trasera suficiente.

Ajuste siempre los espejos retrovisores para conseguir una visión trasera suficiente antes de conducir la motocicleta.

### Advertencia

No trate nunca de limpiar o ajustar los espejos retrovisores mientras conduce la motocicleta. Si el piloto retira sus manos del manillar mientras conduce la motocicleta, disminuirá su capacidad para mantener el control de la misma.

Tratar de limpiar o ajustar los espejos retrovisores mientras conduce la motocicleta puede producir la pérdida del control de la motocicleta y un accidente.

Intente limpiar o ajustar los espejos solo con la motocicleta parada.

### Advertencia

El ajuste incorrecto de los espejos de extremo del manillar puede hacer que el brazo del espejo toque el depósito de combustible, las palancas del freno o el embrague u otras partes de la motocicleta.

Esto interferirá con el funcionamiento de la palanca del freno o del embrague o limitará el movimiento de la dirección, causando una pérdida del control de la motocicleta y un accidente.

Ajuste los espejos retrovisores según sea necesario para asegurarse de que no entren en contacto con ninguna parte de la motocicleta. Tras el ajuste, mueva el manillar completamente hacia derecha e izquierda y compruebe que los espejos retrovisores no tocan el depósito de combustible, las palancas de freno o embrague ni otras partes de la motocicleta.

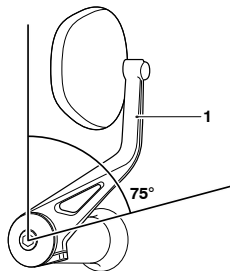
## ⚠ Precaución

El ajuste incorrecto de los espejos de extremo del manillar puede hacer que el brazo del espejo toque el depósito de combustible, las palancas del freno o el embrague u otras partes de la motocicleta.

En caso contrario, el depósito de combustible, las palancas de freno o embrague u otras partes de la motocicleta podrían resultar dañados.

Ajuste los espejos retrovisores según sea necesario para asegurarse de que no entren en contacto con ninguna parte de la motocicleta. Tras el ajuste, mueva el manillar completamente hacia derecha e izquierda y compruebe que los espejos retrovisores no tocan el depósito de combustible, las palancas de freno o embrague ni otras partes de la motocicleta.

Los espejos de extremo del manillar serán configurados en el concesionario autorizado Triumph, y normalmente necesitarán un ajuste. Si es necesario realizar dicho ajuste, no gire el espejo más de 75°, medidos desde la sección vertical del brazo del espejo.



1. Sección vertical del brazo del espejo retrovisor

## Puntos de elevación

### ⚠ Advertencia

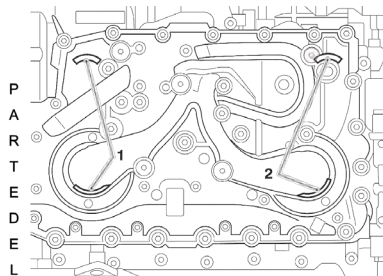
Esta motocicleta está equipada con puntos de elevación en el cárter del motor.

El uso de los puntos de elevación requiere un equipo de elevación especializado.

Intentar levantar la motocicleta sin usar los puntos de elevación o sin usar el equipo de elevación correcto, puede ocasionar que la motocicleta se caiga y cause lesiones al operador o resulte dañada.

Deje el levantamiento o elevación de esta motocicleta exclusivamente en manos un distribuidor autorizado de Triumph, que poseerá la formación y el equipo de elevación correcto para levantar la motocicleta de forma segura.

Los puntos de elevación están ubicados en el cárter del motor.



1. Puntos de elevación frontales
2. Puntos de elevación traseros



## Limpieza y almacenamiento

### Índice

Preparación para el lavado.....	178
Cuidados especiales.....	178
Lavado.....	179
Tras el lavado.....	180
Cuidado de la pintura mate.....	180
Cuidado de la pintura brillante.....	180
Componentes de aluminio - Sin lacar ni pintar.....	181
Limpieza de componentes de acero inoxidable y cromo.....	181
Cromo negro.....	182
Limpieza del sistema de escape.....	182
Cuidado del sillín.....	183
Cuidado del sillín de cuero.....	184
Cuidado de los productos de cuero.....	185
Limpieza del parabrisas (si está instalado).....	186
Preparación para periodos de inactividad prolongada.....	187
Preparación tras un periodo de inactividad prolongada.....	188

# Limpeza y almacenamiento

---

## Preparación para el lavado

Antes del lavado, deben tomarse una serie de precauciones para evitar que el agua entre en contacto con ciertas partes.

Apertura trasera del sistema de escape: Cubrir con una bolsa de plástico sujeta con gomas elásticas.

Palancas de embrague y freno, alojamientos de los conmutadores en el manillar: Cubrir con bolsas de plástico.

Conmutador de encendido y bloqueo de la dirección: Cubrir el ojo de la cerradura con cinta adhesiva.

Retire cualquier tipo de joya, como anillos, relojes, cremalleras o hebillas de cinturones, ya que podrían rayar o incluso dañar las superficies pintadas o pulidas.

Utilice esponjas o paños de limpieza independientes para lavar las superficies pintadas/pulidas y las zonas del chasis. Las zonas del chasis (como por ejemplo las ruedas y la zona bajo el guardabarros) estarán expuestas a suciedad y polvo de la carretera más abrasivos, lo cual podría rayar las superficies pintadas o pulidas si se utilizan las mismas esponjas o paños de limpieza.

## Cuidados especiales

### Precaución

No utilice productos de limpieza a alta presión ni limpiadores a vapor.

El uso de productos de limpieza a alta presión y limpiadores de vapor puede dañar los sellos y hacer que penetre agua o vapor en los cojinetes y otros componentes, causando un desgaste prematuro por corrosión y pérdida de lubricación.

### Precaución

Nunca rociar con agua la parte cercana al conducto de toma de aire.

El conducto de toma de aire normalmente se encuentra bajo el sillín del conductor, bajo el depósito de combustible o cerca de la pipa de la dirección.

El agua rociada en esta zona podría penetrar en la caja de admisión y en el motor, dañando ambos.

No tome agua cerca de los siguientes lugares:

- Conducto de toma de aire
- Cualquier componente eléctrico visible
- Cilindros de freno y mordazas de freno
- Carcasas de los interruptores del manillar
- Cojinetes del cabezal
- Instrumentos
- Tapón de llenado de aceite
- Respiradero de caja cónica trasera (si está instalado)
- Trasera de los faros
- Sillines
- Sellos y cojinetes de la suspensión
- Bajo el depósito de combustible
- Cojinetes de las ruedas.

**Nota:**

**El uso de jabones muy alcalinos puede dejar residuos sobre las superficies pintadas así como provocar la aparición de manchas provocadas por el agua.**

**Utilice siempre un jabón poco alcalino para el lavado del vehículo.**

## Lavado

Para lavar la motocicleta, haga lo siguiente:

- Asegúrese de que el motor de la motocicleta esté frío.
- Prepare una mezcla de agua fría y un producto de limpieza suave para automóviles. No use los jabones de alto contenido alcalino usualmente disponibles en el mercado puesto que dejan residuos.
- Lave la motocicleta con una esponja o un paño suave. No utilice un estropajo de cocina o metálico, ya que dañará los acabados.
- Aclare la motocicleta con agua fría en abundancia.

# Limpieza y almacenamiento

---

## Tras el lavado

### **Advertencia**

Nunca lubrique o aplique cera sobre los discos de freno.

Limpie siempre el disco de freno con un limpiador patentado de discos de freno que no contenga aceite.

Los discos de freno encerados o lubricados pueden causar la pérdida de potencia de frenado y un accidente.

Después de lavar la motocicleta, haga lo siguiente:

1. Retire las bolsas de plástico y la cinta adhesiva, y despeje las tomas de aire.
2. Lubrique los pivotes, pernos y tuercas.
3. Compruebe el funcionamiento de los frenos antes de circular con la motocicleta.
4. Utilice un paño seco o una gamuza para absorber el agua sobrante. Seque siempre la motocicleta para evitar la aparición de corrosión.
5. Arranque el motor y déjelo en marcha unos 5 minutos. Asegúrese de que la ventilación sea adecuada para los humos de escape.

## Cuidado de la pintura mate

La pintura mate no requiere muchos más cuidados que los ya recomendados para la pintura brillante.

- No utilice producto para pulir ni cera sobre la pintura mate.
- No intente pulir las rozaduras.

## Cuidado de la pintura brillante

La pintura brillante debe lavarse y secarse de la manera explicada anteriormente, y después debe protegerse con un producto de pulido para automoción de alta calidad. Siga siempre las instrucciones del fabricante y repitalas regularmente para mantener el buen aspecto externo de su motocicleta.

## Componentes de aluminio - Sin lacar ni pintar

Los elementos tales como las palancas de freno y de embrague, ruedas, cubiertas del motor, aletas de refrigeración del motor, horquillas inferiores y superiores y cuerpos del acelerador de algunos modelos deben limpiarse correctamente para conservar su aspecto. Póngase en contacto con su concesionario si no está seguro de cuáles componentes de su motocicleta son piezas de aluminio que no están protegidas por pintura o laca, y para obtener directrices sobre cómo limpiar dichos componentes.

Utilice un limpiador para aluminio de una marca propietaria que no contenga elementos abrasivos o cáusticos.

Limpie las partes de aluminio con regularidad, y sobre todo tras haber circulado en condiciones meteorológicas inclementes; en estas circunstancias hay que limpiar y secar a mano los componentes cada vez que se utiliza el vehículo.

El periodo de garantía no cubre reclamaciones sobre daños derivados de un mantenimiento inadecuado.

## Limpieza de componentes de acero inoxidable y cromo

Deberá limpiar con regularidad todas las piezas de acero inoxidable y cromo de su motocicleta para evitar que su aspecto se deteriore.

### Lavado

Lave tal como se ha descrito anteriormente.

### Secado

Seque las piezas de acero inoxidable y cromo todo lo posible con un paño suave o una gamuza.

### Protección

 **Precaución**

El uso de productos que contienen silicona provocará la decoloración de las piezas de acero inoxidable y cromo, por lo que debe evitarse.

De forma similar, el uso de limpiadores abrasivos dañará el acabado, por lo que su uso debe evitarse.

Cuando el acero inoxidable y el cromo esté seco, aplique un limpiador apropiado para cromo propietario sobre la superficie, siguiendo las instrucciones del fabricante.

Se recomienda aplicar regularmente protector a la motocicleta, ya que de esta manera se protegerá y realizará su aspecto.

# Limpieza y almacenamiento

---

## Cromo negro

Los elementos tales como las carcasas de los faros delanteros y los espejos de algunos modelos deben limpiarse correctamente para conservar su aspecto. Póngase en contacto con su concesionario si no está seguro de qué componentes de su motocicleta son de cromo negro. Conserve el aspecto de los elementos cromados en negro frotando una pequeña cantidad de aceite ligero sobre la superficie.

## Limpieza del sistema de escape

Deberá limpiar con regularidad todas las piezas del sistema de escape de su motocicleta para evitar que su aspecto se deteriore. Estas instrucciones se pueden aplicar a los componentes de cromo, acero inoxidable pulido y fibra de carbono; los sistemas de escape con pintura mate se deben limpiar de la manera descrita más arriba, observando las instrucciones de cuidado indicadas en la sección Pintura mate anterior.

### Nota:

**Antes de proceder al lavado del sistema de escape asegúrese de que está frío para evitar la aparición de manchas de agua.**

### Lavado

Lave tal como se ha descrito anteriormente.

Asegúrese de que no entra agua o jabón en los escapes.

### Secado

Seque el máximo posible el sistema de escape con un paño suave o una gamuza. No seque el sistema de escape encendiendo el motor ya que aparecerán manchas de agua.

## Protección

### Precaución

El uso de productos que contienen silicona provocará la decoloración de las piezas de acero inoxidable y cromo, por lo que debe evitarse.

De forma similar, el uso de limpiadores abrasivos dañará el acabado, por lo que su uso debe evitarse.

Cuando el sistema de escape esté seco, aplique un spray de protección de motocicletas propietario apropiado sobre la superficie, siguiendo las instrucciones del fabricante.

Se recomienda aplicar regularmente protector al sistema, ya que de esta manera se protegerá y realzará su aspecto.

## Cuidado del sillín

### Precaución

No se recomienda utilizar productos químicos o productos de limpieza a alta presión para limpiar el sillín, ya que tales productos podrían dañar el cubresillín.

Para ayudar a mantener su aspecto, limpie el sillín utilizando una esponja o un paño de limpieza con agua y jabón.

# Limpieza y almacenamiento

---

## Cuidado del sillín de cuero

### Precaución

No se recomienda utilizar productos químicos o productos de limpieza a alta presión para limpiar el sillín, ya que tales productos podrían dañar la cubierta del sillín.

Se recomienda limpiar periódicamente el sillín de cuero con un paño húmedo y dejarlo secar naturalmente a temperatura ambiente. De esta manera se mantendrá el buen aspecto del cuero y se garantizará una larga vida del sillín.

Su sillín de cuero Triumph es un producto natural, y la falta de cuidados puede conllevar daños y desgaste irreversibles. Siga estas sencillas instrucciones para prolongar la vida útil del sillín de cuero:

- No utilice productos de limpieza domésticos, lejía, detergentes con lejía ni disolventes de ningún tipo para limpiar el sillín de cuero.
  - No sumerja el sillín de cuero en agua.
  - Evite el calor directo de fuegos y radiadores, que pueden secar y deformar el cuero.
  - No deje el sillín de cuero bajo la luz directa del sol durante periodos de tiempo prolongados.
  - No seque el sillín de cuero aplicándole calor directamente.
  - Si el sillín de cuero se moja, absorba el exceso de agua con un paño limpio y suave, y después deje que el sillín se seque naturalmente a temperatura ambiente.
- Evite exponer el sillín de cuero a altos niveles de sal, por ejemplo, al agua salada del mar o a carreteras tratadas contra el hielo y la nieve durante el invierno.
  - Si no es posible evitar la exposición a la sal, limpie el sillín de cuero inmediatamente tras cada exposición utilizando un paño húmedo y deje que el sillín se seque naturalmente a temperatura ambiente.
  - Limpie suavemente las marcas leves con un paño húmedo y deje que el sillín se seque naturalmente a temperatura ambiente.
  - Cubra el sillín de cuero con el cubresillín para protegerlo durante periodos de inactividad. No utilice una bolsa de plástico.



## Cuidado de los productos de cuero

Se recomienda limpiar periódicamente los productos de cuero con un paño húmedo y dejarlos secar naturalmente a temperatura ambiente. De esta manera se mantendrá el buen aspecto del cuero y se garantizará una larga vida del producto.

Su producto de cuero Triumph es un producto natural, y la falta de cuidado puede conllevar daños y un desgaste permanente.

Siga estas sencillas instrucciones para prolongar la vida útil del producto de cuero:

- No utilice productos de limpieza domésticos, lejía, detergentes con lejía ni ningún tipo de disolvente para limpiar su producto de cuero.
  - No sumerja en agua su producto de cuero.
  - Evite el calor directo de fuegos y radiadores, que pueden secar y deformar el cuero.
  - No deje su producto de cuero bajo la luz directa del sol durante períodos de tiempo largos.
  - No seque su producto de cuero aplicándole calor directamente.
  - Si su producto de cuero se moja, absorba el exceso de agua con un paño limpio y suave, y después deje que el producto se seque naturalmente a temperatura ambiente.
  - Evite exponer su producto de cuero a altos niveles de sal, por ejemplo, el agua salada del mar o las carreteras tratadas contra el hielo y la nieve durante el invierno.
- Si no es posible evitar la exposición a la sal, limpie su producto de cuero inmediatamente tras cada exposición utilizando un paño húmedo y deje que el producto se seque naturalmente a temperatura ambiente.
  - Limpie suavemente las marcas leves con un paño húmedo y deje que el producto se seque naturalmente a temperatura ambiente.
  - Coloque su producto de cuero en una bolsa de tela o en una caja de cartón para protegerlo cuando lo almacene. No utilice una bolsa de plástico.

# Limpieza y almacenamiento

## Limpieza del parabrisas (si está instalado)



### ⚠ Advertencia

Nunca limpie el parabrisas con la motocicleta en marcha ya que al soltar el manillar puede perder el control de la motocicleta y sufrir un accidente.

Conducir la motocicleta con un parabrisas rallado o deteriorado reducirá peligrosamente la visibilidad frontal del conductor, pudiendo provocar la pérdida del control de la motocicleta y un accidente.

### ⚠ Precaución

Los agentes químicos corrosivos tales como el ácido de la batería deterioran el parabrisas. No permita nunca que dichos agentes entren en contacto con el parabrisas.

### ⚠ Precaución

Los productos tales como limpiacristales, insecticidas, repelentes de lluvia, esponjas metálicas, el petróleo o los disolventes fuertes como el alcohol, la acetona, el tetracloruro de carbono, etc., dañarán el parabrisas.

No permita nunca que dichos productos entren en contacto con el parabrisas.

Limpe el parabrisas con una solución en agua fría de detergente o jabón suave.

A continuación, enjuáguelo bien y séquelo con un paño suave y sin pelusas.

Si la transparencia del parabrisas se ve reducida por causa de arañazos u óxido que no pueden ser eliminados, deberá sustituir el parabrisas.

## Preparación para periodos de inactividad prolongada

Para preparar la motocicleta para períodos de inactividad prolongada, haga lo siguiente:

- Limpie y seque concienzudamente todo el vehículo.
- Llene el depósito de combustible con combustible sin plomo de la clasificación correcta y añada un estabilizador de combustible (si disponible), siguiendo las instrucciones del fabricante del estabilizador de combustible.



### Advertencia

La gasolina es altamente inflamable y puede explotar en determinadas circunstancias.

Ponga el conmutador de encendido en posición de apagado. No fume.

Asegúrese de que la zona en donde va a guardar la motocicleta esté bien ventilada y alejada de cualquier fuente de llamas o chispas, incluido cualquier aparato que disponga de llama piloto.

- Retire las bujías de cada cilindro y vierta unas gotas (5 ml) de aceite de motor en cada cilindro. Cubra los orificios de las bujías con un trozo de tela o un trapo. Con el conmutador de parada del motor en la posición de funcionamiento (RUN), pulse el botón de arranque durante unos segundos para cubrir las paredes del cilindro con aceite. Instale las bujías, apretando a 12 Nm.
- Cambie el aceite del motor y el filtro (consulte página 137).

- Compruebe y corrija en caso necesario la presión de inflado de los neumáticos.
- Coloque la motocicleta sobre un soporte, de manera que las ruedas no se apoyen en el suelo. (Si esto no es posible, coloque tablas bajo las ruedas delantera y trasera para evitar que se humedezcan.)
- Rocíe aceite inhibidor de óxido (hay una gran variedad de productos en el mercado y en su concesionario podrán aconsejarle) en todas las superficies de metal sin pintar para evitar la oxidación. Evite que el aceite entre en contacto con las partes de caucho, los discos de freno o las mordazas de freno.
- Asegúrese de que el sistema de refrigeración se llena con una mezcla al 50% de refrigerante (teniendo en cuenta que el refrigerante OAT híbrido HD4X proporcionado por Triumph está mezclado previamente y no es necesario diluirlo) y una solución de agua destilada (consulte página 140).
- Retire la batería y guárdela evitando la exposición directa a la luz solar y al abrigo de la humedad y temperaturas demasiado bajas. Durante los periodos de inactividad, deberá realizarse una carga lenta (un amperio o menos) aproximadamente una vez cada dos semanas (consulte página 167).
- Guarde la motocicleta en una zona limpia y seca, alejada de la luz del sol, y con una variación diaria de temperatura mínima.

## Limpeza y almacenamiento

---

- Coloque una cubierta porosa adecuada sobre la motocicleta para evitar la acumulación de polvo y suciedad. No utilice materiales cubiertos de plástico o similares no transpirables, que impiden el flujo de aire y permiten que se acumule calor y humedad.

### Preparación tras un periodo de inactividad prolongada

Para preparar la motocicleta después de un periodo de inactividad prolongada, haga lo siguiente:

- Instale la batería (si se ha retirado) (consulte página 171).
- Si la motocicleta ha estado inactiva durante más de cuatro meses, cambie el aceite del motor (consulte página 137).
- Verifique todos los puntos listados en la sección de comprobaciones diarias de seguridad.
- Antes de arrancar el motor, retire las bujías de cada cilindro.
- Baje el caballete lateral.
- Haga girar el motor accionando el motor de arranque varias veces hasta que el indicador luminoso de presión de aceite se apague.
- Vuelva a colocar las bujías, apretando a 12 Nm, y arranque el motor.
- Compruebe y corrija en caso necesario la presión de los neumáticos.
- Limpie concienzudamente todo el vehículo.
- Compruebe si el funcionamiento de los frenos es correcto.
- Realice una prueba en carretera de la motocicleta a bajas velocidades.

## Especificaciones

### Dimensiones, pesos y rendimiento

Se dispone de una lista de dimensiones específicas de los modelos, pesos y valores de rendimiento en su concesionario autorizado Triumph, o en Internet en [www.triumph.co.uk](http://www.triumph.co.uk).

Carga	Rocket 3 R	Rocket 3 GT
Carga máxima	208 kg (458 lb)	205 kg (451 lb)

Motor	Rocket 3 R	Rocket 3 GT
Tipo	3 cilindros en línea con refrigeración líquida	3 cilindros en línea con refrigeración líquida
Desplazamiento	2458 cc	2458 cc
Diámetro x carrera	110,2 x 85,9 mm	110,2 x 85,9 mm
Relación de compresión	10,9:1	10,9:1
Numeración de los cilindros	De delante a atrás	De delante a atrás
Secuencia de cilindros	1 delante	1 delante
Orden de encendido	1-3-2	1-3-2
Sistema de encendido	Sistema de arranque eléctrico	Sistema de arranque eléctrico

Lubricación	Rocket 3 R	Rocket 3 GT
Sistema de lubricación	Cárter seco	Cárter seco
Capacidades del aceite de motor:		
Llenado en seco	5,2 litros	5,2 litros
Cambio de aceite y filtro	4,6 litros	4,6 litros
Solo cambio de aceite	4,4 litros	4,4 litros

Refrigeración	Rocket 3 R	Rocket 3 GT
Tipo de refrigerante	OAT híbrido HD4X de Triumph	OAT híbrido HD4X de Triumph
Proporción agua/ refrigerante	50/50 (mezclado previamente tal y como lo proporciona Triumph)	50/50 (mezclado previamente tal y como lo proporciona Triumph)
Capacidad de líquido refrigerante	2,6 litros	2,6 litros
El termostato se abre	88°C +/- 2°C	88°C +/- 2°C

# Especificaciones

<b>Sistema de combustible</b>	<b>Rocket 3 R</b>	<b>Rocket 3 GT</b>
Tipo	Inyección electrónica de combustible	Inyección electrónica de combustible
Bomba de combustible	Eléctrica sumergida	Eléctrica sumergida
Presión de combustible (nominal)	3,5 bar	3,5 bar

<b>Combustible</b>	<b>Rocket 3 R</b>	<b>Rocket 3 GT</b>
Tipo	95 RON sin plomo	95 RON sin plomo
Capacidad del depósito	19 litros	19 litros

<b>Encendido</b>	<b>Rocket 3 R</b>	<b>Rocket 3 GT</b>
Sistema de encendido	Digital, inductivo	Digital, inductivo
Bujía	NGK LMAR8A-9	NGK LMAR8A-9
Calibrado de la bujía	0,9 mm +0,0/-0,1 mm	0,9 mm +0,0/-0,1 mm

<b>Transmisión</b>	<b>Rocket 3 R</b>	<b>Rocket 3 GT</b>
Tipo de transmisión	6 velocidades, engranaje constante	6 velocidades, engranaje constante
Tipo de embrague	Multidisco bañado en aceite. Asistido (anti-rebote)	Multidisco bañado en aceite. Asistido (anti-rebote)
Tipo de transmisión final	Corona dentada de engranaje cónico y piñón	Corona dentada de engranaje cónico y piñón
Relación de transmisión primaria	1,246:1 (71/57)	1,246:1 (71/57)
Relación de marchas:		
1. <sup>a</sup>	2,389:1 (43/18)	2,389:1 (43/18)
2. <sup>a</sup>	1,840:1 (46/25)	1,840:1 (46/25)
3. <sup>a</sup>	1,414:1 (41/29)	1,414:1 (41/29)
4. <sup>a</sup>	1,121:1 (37/33)	1,121:1 (37/33)
5. <sup>a</sup>	0,972:1 (35/36)	0,972:1 (35/36)
6. <sup>a</sup>	0,838:1 (31/37)	0,838:1 (31/37)
Relación de transmisión final	2,846:1 (37/13)	2,846:1 (37/13)

## Advertencia

Utilice los neumáticos recomendados ÚNICAMENTE en las combinaciones especificadas.

No combine neumáticos de diferentes fabricantes o de un mismo fabricante pero con diferentes especificaciones ya que ello podría ocasionar la pérdida del control de la motocicleta y provocar un accidente.

### Neumáticos homologados

Se dispone de una lista de neumáticos homologados específicos de estos modelos en su concesionario autorizado Triumph, o en Internet en [www.triumph.co.uk](http://www.triumph.co.uk).

Neumáticos	Rocket 3 R	Rocket 3 GT
Dimensiones de los neumáticos:		
Delantero	150/80 R17	150/80 R17
Trasero	240/50 R16	240/50 R16
Presiones de neumáticos (en frío):		
Delantero	2,9 bar	2,9 bar
Trasero	2,9 bar	2,9 bar

Aparatos eléctricos	Rocket 3 R	Rocket 3 GT
Tipo de batería	YTX20CH-BS	YTX20CH-BS
Voltaje y capacidad de la batería	12 voltios, 18,9 Ah	12 voltios, 18,9 Ah
Alternador	14 V, 45 A a 3000 rpm	14 V, 45 A a 3000 rpm
Indicadores luminosos de dirección	LED	LED
Faro delantero	LED	LED
Luz de placa de matrícula	LED	LED
Luz trasera de posición/ frenos	LED	LED

Bastidor	Rocket 3 R	Rocket 3 GT
Inclinación	28 °	28 °
Cola	135,4 mm	135,4 mm

## Especificaciones

<b>Pares de apriete</b>	<b>Rocket 3 R y Rocket 3 GT</b>
Terminales de la batería	4,5 Nm
Tuerca de la palanca del embrague	3,5 Nm
Tornillos de la tapa del depósito del líquido de embrague	1,5 Nm
Tornillos de la tapa del depósito de líquido de frenos delantero	1,5 Nm
Tapón de la boca de llenado de aceite de la unidad de transmisión final	25 Nm
Filtro de aceite	10 Nm
Tornillos del tapón del radiador	1 Nm
Marco inferior del radiador	5 Nm
Tornillos de la tapa del depósito de líquido de frenos trasero	2 Nm
Tuercas de la rueda trasera	110 Nm
Bujía	12 Nm
Tapones del cárter	25 Nm

<b>Líquidos y lubricantes</b>	<b>Rocket 3 R y Rocket 3 GT</b>
Cojinetes y pivotes	Grasa conforme a norma NLGI 2
Líquido de frenos	Líquido de frenos DOT 4
Refrigerante	Refrigerante OAT híbrido HD4X de Triumph (mezclado previamente)
Aceite de motor	Aceite de motor de motocicleta sintético o semisintético 15W/50 que cumpla con las especificaciones API SH (o superior) y JASO MA, tal como el Castrol Power 1 4T.
Aceite de la unidad de transmisión final	Aceite hipoide totalmente sintético 75W/90 conforme a la especificación API Service Level GL5, como el aceite hipoide totalmente sintético Castrol SAF-XO.



## Índice

<b>A</b>	
Accesorios.....	123
Aceite de motor.....	135
Cambio de aceite del motor.....	137
Cambio del filtro de aceite.....	137
Comprobación del nivel de aceite.....	136
Eliminación del aceite de motor y los filtros.....	139
Especificación y clasificación.....	140
Luz de advertencia de baja presión de aceite.....	27
Advertencias.....	3
Etiquetas de advertencia.....	3
Luces de advertencia.....	27
Mantenimiento.....	4
Manual del propietario.....	5
Sistema de control de ruidos.....	4
Ubicación de las etiquetas de advertencia.....	16
Almacenamiento	
Preparación tras un periodo de inactividad prolongada.....	188
Aparatos eléctricos	
Especificaciones.....	191
Asistente al cambio de Triumph (TSA).....	109
<b>B</b>	
Bastidor	
Especificaciones.....	191
Batería.....	167
Carga.....	170
Descarga.....	169
Eliminación.....	168
Inactividad prolongada.....	169
Instalación.....	171
Mantenimiento.....	168
Retirada.....	168
Bloqueo de la dirección	
Botón de bloqueo de la dirección.....	71
Botón de INICIO.....	72
Botón Palanca de mando.....	74
<b>C</b>	
Caballote lateral.....	99
Carga.....	125
Especificaciones.....	189
Cojinetes de las ruedas	
Inspección.....	153
Combustible	
Clasificación del combustible.....	87
Especificaciones.....	190
Especificaciones del sistema.....	190
Indicador.....	33
Información del estado.....	42
Llenado del depósito de combustible.....	90
Luz de advertencia de bajo nivel de combustible.....	31
Repostaje.....	88
Tapón del depósito de combustible.....	89
Conector de bus serie universal (USB).....	101
Conmutador de arranque/parada del motor	
Posición de ARRANQUE RÁPIDO.....	72
Posición de funcionamiento (RUN).....	72
Posición de parada (STOP).....	71
Conmutador de encendido maestro.....	70
Conmutadores del lado derecho del manillar.....	71
Conmutador de las luces de conducción diurna (DRL).....	73
Luces de emergencia.....	71
Conmutadores del lado izquierdo del manillar.....	72
Botón de las luces de carretera.....	75
Botón del claxon.....	74
Botón MODO.....	73
Conmutador de los puños calefactados.....	74
Conmutador del indicador de dirección.....	73
Consideraciones sobre la conducción a altas velocidades.....	120

# Índice

---

Contadores parciales.....	41
Activación/desactivación del contador parcial 2.....	55
Configuración.....	53
Reinicio automático.....	54
Reinicio manual.....	53
Control de crucero.....	
Activación.....	80
Botón de ajuste del control de crucero.....	72
Desactivación.....	80
Control de sujeción en pendiente.....	116
Activación.....	117
Desactivación.....	118
Mensaje no disponible.....	118
Control de tracción (TC).....	81
Activar/desactivar.....	50
Ajustes.....	83
Control de tracción con giro optimizado.....	83
Indicador luminoso.....	29
Luz de advertencia desactivada.....	30
Control del acelerador.....	76, 144, 144
Uso de los frenos.....	77
Cuentakilómetros.....	44

## D

Dirección.....	
Inspección.....	152
Inspección de la horquilla delantera.....	153

## E

Embrague.....	145
Ajuste del nivel de líquido.....	145
Inspección.....	145
Inspección del nivel de líquido de frenos.....	145
Encendido.....	
Especificaciones.....	190
Llave inteligente.....	67
Encendido sin llaves.....	69
Espejos retrovisores.....	
Espejos de extremo del manillar.....	176
Estacionamiento.....	119

## F

Faros delanteros.....	
Ajuste.....	172
Luces de conducción diurna (DRL).....	172
Sustitución.....	173
Fluidos.....	
Especificaciones.....	192
Frenos.....	147
ABS con giro optimizado.....	114
Ajuste del nivel del líquido de freno delantero.....	150
Ajuste del nivel del líquido de freno trasero.....	151
Compensación del desgaste de las pastillas de freno.....	148
Comprobación del desgaste.....	147
Frenada.....	110
Inspección del nivel del líquido de freno delantero.....	150
Inspección del nivel del líquido de freno trasero.....	151
Líquido de frenos de disco.....	149
Luz de freno.....	151
Rodaje de las nuevas pastillas y discos de frenos.....	147
Sistema Antibloqueo de frenos (ABS).....	114
Fusibles.....	166
Fusible principal.....	166
Identificación.....	166

## I

Identificación de las piezas.....	
Lado derecho.....	19
Lado izquierdo.....	18
Vista del piloto.....	20
Inactividad prolongada.....	
Preparación para periodos de inactividad prolongada.....	187
Indicadores de dirección.....	
Luces de advertencia.....	30
Selección de modo.....	49
Indicadores del ángulo de inclinación.....	158
Indicadores luminosos de dirección.....	173
Sustitución.....	173

Inmovilizador	
Indicador luminoso	28
Inspección de la horquilla delantera	153
Instrumentos	
Advertencias y mensajes	38
Ajuste del panel	64
Bandeja de información	37
Bandeja visible	57
Brillo de la pantalla	56
Configuración de la pantalla	55
Contadores parciales	41
Contraste	39
Cuentakilómetros	32, 44
Detalles	40
Estado del combustible	42
Indicador de cambio de marcha	58
Indicador de mantenimiento	44
Indicador de nivel de combustible	33
Luces de advertencia	27
Menú Principal	45
Modos de conducción	34
Opciones de idioma	60
Pantalla de Fecha	62
Pantalla de nombre del piloto	59
Pantalla de unidades	60
Pantalla del panel	25
Pantalla del reloj	61
REINICIAR A LOS VALORES PREDETERMINADOS	63
Sistema de supervisión de la presión de inflado de neumáticos (TPMS)	44
Tacómetro	32
Temas	40, 56
Temperatura del refrigerante	43
Velocímetro	32
Visor de la posición del cambio de marchas	34
<b>J</b>	
Juego de herramientas	100
<b>L</b>	
Limpieza	
Acero inoxidable y cromo	181
Componentes de aluminio - Sin lacar ni pintar	181
Cuidado de los productos de cuero	185
Cuidado del sillín de cuero	184
Cuidados del sillín	183
Cuidados especiales	179
Lavado	179
Lavado del escape	182
Parabrisas	186
Pintura brillante	180
Pintura mate	180
Preparación para el lavado	178
Protección	183
Secado	182
Sistema de escape	182
Tras el lavado	180
Zonas cromadas de color negro	182
Llave inteligente	67
Funcionamiento	69
Sustitución de la pila	68
Llaves	67
Lubricación	
Especificaciones	189
Luces de conducción diurna (DRL)	30
Luces de emergencia	
Luces de advertencia	30
Luz de carretera	
Indicador luminoso	30
Luz de placa de matrícula	174
Luz trasera	174

# Índice

---

## M

Mantenimiento	
Aviso del indicador	44
Configuración del intervalo	51
Mantenimiento planificado	131
Tabla de mantenimiento planificado	133
Manual del propietario	100
Marchas	
Cambio de marchas	108
Pantalla de indicador de cambio de marcha	58
Visor de la posición del cambio de marchas	34
Modos de conducción	34
Ajustes	46
Configuración	47
Selección	35

## Motor

Especificaciones	189
Inicio de la marcha	107
Número de serie	21
Parada del motor	106
Puesta en marcha del motor	106

## N

Neumáticos	5, 159
Desgaste de los neumáticos	164
Especificaciones	191
Presiones bajas de los neumáticos	87
Presiones de inflado de neumáticos	160
Presiones de neumáticos	87
Profundidad mínima de la banda de rodadura	165
Sustitución	161
Número de Identificación de Vehículo	21

## P

Paneles laterales	91
Par de apriete	
Especificaciones	192
Parabrisas	99
Limpieza	186
Pasajeros	126
Puntos de elevación	176

## R

Frenos	77
Reposapiés	
Ajustables	98
Pasajero	97
Respaldo	95
Ajuste	95
Rodaje	102

## S

### Seguridad

Casco e indumentaria	9
Combustible y gases de escape	8
Comprobaciones diarias	103
Conducción	9
Estacionamiento	13
Manillar y reposapiés	11, 11
Mantenimiento y equipo	13
Motocicleta	7
Piezas y accesorios	14

### Sillines

Almacenamiento	96
Cierre del sillín	92
Configuración	94
Cubierta	96
Cuidados del sillín	92, 183
Instalar	93, 94
Piloto	93
Piloto y pasajero	93
Respaldo	95
Retirada	93, 93

### sin llaves

Encendido	69
Sistema Antibloqueo de frenos (ABS)	114
ABS con giro optimizado	114
Indicador luminoso	28
Luz de advertencia del sistema ABS	115

Sistema de refrigeración.....	140
Agentes anticorrosión.....	140
Ajuste del nivel de líquido refrigerante.....	142
Cambio del líquido refrigerante.....	143
Comprobación del nivel de líquido refrigerante.....	141
Especificaciones.....	189
Temperatura del refrigerante.....	43
Sistema de supervisión de la presión de inflado de neumáticos (TPMS).....	84
Fallo del sistema.....	86
Instrumentos.....	44
Luz de advertencia de la presión de inflado.....	85
Número de serie del sensor.....	84
Pilas del sensor.....	85
Presiones bajas de los neumáticos.....	87
Presiones de neumáticos.....	87, 161
Suspensión	
Ajustes de la suspensión delantera.....	154
Ajustes traseros.....	156
Suspensión delantera	
Reglaje de la amortiguación de la compresión.....	155
Reglaje de la amortiguación del rebote.....	155
Suspensión trasera	
Reglaje de la amortiguación del rebote.....	157
Reglaje de la precarga de muelle.....	157
Sustitución de las bombillas.....	173

## T

Tapón del depósito de combustible.....	89
Temas	
Configuración.....	56
Temperatura ambiente	
Luz de advertencia.....	31
Toma para accesorios eléctricos.....	100
Transmisión	
Especificaciones.....	190

## U

Unidad de transmisión final.....	146
Ajuste del nivel de aceite.....	146

Esta página se ha dejado en blanco de forma intencionada

### Información de aprobación

Esta sección contiene información de aprobación que debe incluirse en este Manual del propietario.

#### **Directiva UE 2014/53 sobre equipos radioeléctricos**

Las motocicletas Triumph están equipadas con una gama de equipos radioeléctricos. Estos equipos radioeléctricos deben cumplir con la Directiva 2014/53/UE de la UE sobre equipos radioeléctricos. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE para cada equipo radioeléctrico está disponible en la siguiente dirección:

[www.triumphmotorcycles.co.uk/public-content/triumph-radio-device-approvals](http://www.triumphmotorcycles.co.uk/public-content/triumph-radio-device-approvals)

La siguiente tabla muestra las frecuencias y niveles de potencia para los equipos radioeléctricos de acuerdo con la Directiva de la UE 2014/53/UE. La tabla muestra todos los equipos radioeléctricos utilizados en toda la gama de motocicletas Triumph. Solo ciertos equipos radioeléctricos en la tabla son aplicables a motocicletas específicas.

## Información de aprobación

Equipo radioeléctrico	Rango de frecuencia	Nivel máximo de potencia de transmisión	Fabricante
Unidad de control del chasis	Bandas de recepción: 433,92 MHz, 134,2 kHz Receptor de categoría 2 Bandas de transmisión: 134,2 kHz Transmisor de clase 1 con antena de bobina de bucle inductivo fijo	287 nW ERP	Pektron Alfreton Road, Derby, DE21 4AP Reino Unido
Unidad de control de entrada sin llave	Bandas de recepción: 433,92 MHz, 134,2 kHz Receptor de categoría 2 Bandas de transmisión: 134,2 kHz Transmisor de clase 1 con antena de bobina de bucle inductivo fijo	6,28 uW ERP	
Unidad de control de entrada sin llave 2	Bandas de recepción: 433,92 MHz, 134,2 kHz Receptor de categoría 2 Bandas de transmisión: 134,2 kHz Transmisor de clase 1 con antenas de bobina de bucle inductivo fijo	3,01 uW ERP	
Mando de control remoto sin llave	Bandas de recepción: 134,2 kHz Receptor de categoría 2 Bandas de transmisión: 433,92 MHz, 134,2 kHz Clase: N/A Tipo de antena Antena Fija (PCB)	ERP de 0,019 mW	



## Información de aprobación

Equipo radioeléctrico	Rango de frecuencia	Nivel máximo de potencia de transmisión	Fabricante
Inmovilizador (Motocicletas con sistema de llave)	Bandas de recepción: 433,92 MHz, 125 kHz Bandas de transmisión: 120,9 KHz a 131,3 KHz	5 dB A/m a 10 m	Tecnología LDL Parc Technologique Du Canal, 3 Rue Giotto, 31520 Ramonville Saint-Agne, Francia
Sistema de supervisión de la presión de inflado de neumáticos (TPMS)	Bandas de recepción: Ninguna Bandas de transmisión: 433,97 MHz a 433,87 MHz	0,063 mW	
ECU del sistema de alarma accesorio Triumph	Bandas de recepción: 433,92 MHz Bandas de transmisión: Ninguna	N/D	
Llave mando a distancia del sistema de alarma accesorio Triumph	Bandas de recepción: Ninguna Bandas de transmisión: 433,92 MHz	ERP de 10 mW	Scorpion Automotive Ltd Drumhead Road, Chorley North Business Park, Chorley, PR6 7DE Reino Unido
ECU del sistema de alarma accesorio - Triumph Protect+	Bandas de recepción: 433,92 MHz Bandas de transmisión: Ninguna	N/D	
Llave mando a distancia del sistema de alarma accesorio - Triumph Protect+	Bandas de recepción: Ninguna Bandas de transmisión: 433,92 MHz	ERP de 1 mW	

## Representante dentro de la Unión Europea

### Dirección

Triumph Motocicletas España, S.L

C/Cabo Rufino Lazaro

14 - E

28232 - Las Rozas De Madrid

España

## Información de aprobación

---

### Aprobación del sistema inteligente sin llave

El sistema inteligente sin llave cumple IC-RSS-210 de Industria de Canadá. El funcionamiento está sujeto a las condiciones siguientes:

1. Este dispositivo no debe causar interferencias dañinas.
2. Este dispositivo debe aceptar las interferencias recibidas, incluyendo las interferencias que puedan causar un funcionamiento no deseado.

Canadá IC: 10176A-009

Nº de modelo A-0794G01

Bajo la normativa de Industria de Canadá, este transmisor de radio solo puede funcionar utilizando una antena de un tipo y ganancia máxima (o inferior) aprobada para el transmisor por Industria de Canadá.

Para reducir la interferencia radioeléctrica potencial para otros usuarios, el tipo de antena y su ganancia deben elegirse de tal manera que la Potencia isotrópica radiada equivalente (EIRP) no sea mayor que la necesaria para una comunicación correcta.